

Romances del 1 al 150: en color negro, expolio de Maria Murante  
 Romances del 151 al 166: en color azul, expolio de Claudia Vallone  
 Romances del 167 al 199: en color verde, expolio de Lara Campagna  
 Romances del 200 al 250: en color negro, expolio de Maria Murante  
 Romances del 251 al 255: en color verde, expolio de Lara Campagna  
 Romances del 256 al 268: en color negro, expolio de Maria Murante  
 Romances del 269 al 279: en color azul, expolio de Claudia Vallone  
 Romance 280: en color negro, expolio de Maria Murante  
 Romances del 281 al 347: sin expolio  
 Romances del 348 al 383: en color rojo, expolio de Valentina Lorè  
 Revisión: Natalia Rodríguez Peláez

## V

**vaca:** s. f., 'vacca'

- I, 30.23 [Lope de Vega]: tintas en sangre de **vaca**,  
 I, 67.11 [Liñán de Rianza]: Mira su **vaca** cerril,  
 I, 67.36 [Liñán de Rianza]: la **vaca** y todo el ganado.  
 I, 76.27 [Liñán de Rianza]: una **vaca** y un novillo  
 I, 76.29 [Liñán de Rianza]: La **vaca** es baya y cerril,  
 I, 76.45 [Liñán de Rianza]: robarle quiere la **vaca**;  
 I, 76.58 [Liñán de Rianza]: de su **vaca** tiempo largo,  
 I, 79.37 [Salinas y Castro]: por una libra de **vaca**  
 I, 89.32 [Anonimo]: teñido en sangre de **vaca**.  
 I, 101.38 [Anonimo]: atún y **vaca** salada;  
 I, 226.22 [Anonimo]: y de **vaca** unos çapatos,  
 I, 265.24 [Liñán de Rianza]: el que al novillo y la **vaca**

**Vaca:** n. p. pers., 'Vaca'

- I, 263.20 [Anonimo]: Nuño Cabeça de **Vaca**:

**vaciar:** verbo tr. irr., 'vuotare'

- I, 245.95 [Anonimo]: nobles hay que la **vazían**,

**vacío:** agg. qual., 'vuoto'

- I, 13.56 [Lope de Vega]: **vazío** y con fuerças flacas.  
 I, 130.12 [Anonimo]: busca su cuerpo **vazío**,  
 I, 130.75 [Anonimo]: y de esperanças **vazío**,  
 I, 161.67 [Anonimo]: que él fué la bolsa **vazía**

**vaco:** agg. qual., 'vacante', 'vuoto'

- I, 262.30 [Lope de Vega]: «Esperança de amor **vaca**,

**vado:** s. m., 'guado'

- I, 256.42 [Luis de Góngora]: beban vuestros **vados** fríos,  
 I, 351.59 [Anonimo]: que en sus pasiones no hay **vado**

**vagabundo:** agg. qual., 'vagabondo'

- I, 273.103 [Anonimo]: en **vagabundos** corrillos

**vagar:** verbo intr., 'vagare'

- I, 164.30 [Anonimo]: **vagando** en tierras extrañas,

**vaina:** s. f., 'guaina'

- I, 101.50 [Anonimo]: ni salieron de las **vainas**.  
 I, 102.52 [Anonimo]: y fuera de nuestras **vainas**.  
 I, 138.92 [Anonimo]: la desnudó de la **vaina**,  
 I, 188.31 [Lope de Vega]: espada con **vaina** baya,  
 I, 195.32 [Anonimo]: **vaina**, tiros y çapatos  
 I, 201.28 [Anonimo]: la enmudece en la su **vaina**.

**vainilla:** s. f., 'orlo a giorno'

- I, 37.37 [Lasso de la Vega]: cuál está haciendo **vainillas**

**vaivén:** s. m., 'viavai', 'andirivieni'

- I, 9.46 [Anonimo]: dando el alma mil **vaivenes**,

**vajilla:** s. f., 'stoviglie'

- I, 100.67 [Anonimo]: de las de estado y **baxilla**,  
 I, 185.56 [Anonimo]: Presentóle la **vaxilla**  
 I, 264.51 [Anonimo]: en el estrado y **baxilla**,

**val → valle**

**Valdivia**<sup>224</sup>: n. p. pers., 'Valdivia'

- I, 44.22 [Anonimo]: al esforçado **Valdivia**,

**Valduerna:** n. p. luogo, 'Valduerna'

- I, 226.9 [Anonimo]: El Rey dió al Cid a **Valduerna**,

**Valencia:** n. p. luogo, 'Valenza'

- I, 141.66 [Anonimo]: en el golfo de **Valencia**  
 I, 201.55 [Anonimo]: y hazia **Valencia** camina,  
 I, 357.72 [Lope de Vega]: de las huertas de **Valencia**,

**valenciano:**

- 1) agg., 'valenziano'  
 I, 59.8 [Liñán de Rianza]: y del **Valenciano** Tarfe.  
 2) s. m., 'valenziano' (lingua)  
 I, 106.63 [Anonimo]: Bergamasco y **Valenciano**,

**valentía:** s. f., 'valore', 'coraggio'

- I, 185.40 [Anonimo]: por probar tu **valentía**.  
 I, 185.60 [Anonimo]: su valor y **valentía**.  
 I, 213.3 [Anonimo]: espejo de **valentía**  
 I, 260.45 [Anonimo]: ¿De qué te aprovechó tu **valentía**,

**valer:** verbo int. irr.

- 1) 'valere'  
 I, 2.79 [Lope de Vega]: qué poco **vale** la fe,  
 I, 27.35 [Anonimo]: ¿qué **valió**, si me ha salido  
 I, 35.23 [Anonimo]: mas no me **valió** la Iglesia  
 I, 50.19 [Anonimo]: por quien **vale** menos que ella  
 I, 55.61 [Anonimo]: **Vale** Adulce por mil Moros,  
 I, 58.6 [Anonimo]: su fe tan mal, que le **valgan**  
 del amor los privilegios,  
 I, 59.36 [Liñán de Rianza]: en que dize: «Fuerças **valen**.»  
 I, 66.22 [Liñán/Lope (?): el más fuerte menos **vale**,  
 I, 71.26 [Anonimo]: otra cosa que más **valga**,  
 I, 123.36 [Lope de Vega]: más que el mundo **vale** y pesa.  
 I, 78.8 [María de Marchena]: **valía** cualquier dinero;  
 I, 173.29 [Anonimo]: mira que **valen** muy poco  
 I, 173.30 [Anonimo]: palabras que poco **valen**,  
 I, 187.112 [Anonimo]: que el oro que un Reino **vale**.  
 I, 188.70 [Lope de Vega]: más **vale** que no me acuerde,  
 I, 218.37 [Anonimo]: Si parecer me **valiese**,  
 I, 230b.31 [Liñán de Rianza]: o su prenda **vale** poco,  
 I, 247.4 [Anonimo]: lo mucho que **vale** y puede,

<sup>224</sup> *Valdivia*: «Pedro de Valdivia Vera (Villanueva de la Serena, Badajoz, España, 1497-Tucapel, Chile, 24 de diciembre de 1553). Militar y conquistador español de origen extremeño. Hijo de Pedro Oncas de Melo e Isabel Gutiérrez de Valdivia (afiliación no comprobada), provenía de una familia de hidalgos, con una fuerte tradición militar» (<http://es.wikipedia.org/>).

- I, 250.63 [Anonimo]: que más **vale** muerte presta  
 I, 251.26 [Anonimo]: que no **vale** menos que ama?  
 I, 251.45 [Anonimo]: aunque en armas menos **valga**,  
 I, 251.75 [Anonimo]: si te ha de **valer** mi muerte  
 I, 261.115 [Cervantes]: **valdrán** los árboles llenos  
 I, 266.43 [Anonimo]: ocasión para **valerte**  
 I, 271.42 [Liñán de Rianza]: (si **valen** ruegos de acá)
- 2) 'costare'  
 I, 69.74 [Lope de Vega (?)] y lo poco que me **vale**,
- 3) intr. pron. **valerse** 'avvalersi'  
 I, 76.52 [Liñán de Rianza]: sin **valerse** de su dardo;  
 I, 255.17 [Anonimo]: quiero **valerme** de vos,

**valeroso**: agg. qual., 'coraggioso'  
 I, 61.2 [Lope de Vega]: que entra el **valeroso** Muça  
 I, 175.7 [Anonimo]: que en tan **valeroso** pecho  
 I, 242.14 [Anonimo]: el **valeroso** Filardo,

**valía**: s. f., 'valore'  
 I, 185.58 [Anonimo]: y otras cosas de **valía**,

**valiente**:

- 1) agg. qual. inv., 'coraggioso'  
 I, 3.28 [Lope de Vega]: aquel galán y **valiente**,  
 I, 6.26 [Anonimo]: **valiente** sólo en la fama,  
 I, 9.82 [Anonimo]: y con ánimos **valientes**.  
 I, 11.17 [Anonimo]: entra el **valiente** Ganzul  
 I, 11.97 [Anonimo]: Juntóse el Moro **valiente**  
 I, 19.29 [Lope de Vega]: Ya pasa el Moro **valiente**,  
 I, 46.3 [Anonimo]: el **valiente** Moro Muça,  
 I, 54.3 [Luis de Góngora]: tan galán como **valiente**  
 I, 56.82 [Anonimo]: de muy **valiente** le alaba,  
 I, 57.3 [Anonimo]: el **valiente** Moro Audalla  
 I, 66.5 [Liñán/Lope (?)] **valiente** Moro Zegrí,  
 I, 68.68 [Lope de Vega]: todos **valientes** y nobles.  
 I, 88.5 [Anonimo/Canción]: **valiente** como soldado,  
 I, 96.3 [Anonimo]: con enemigos **valientes**,  
 I, 101.51 [Anonimo]: ¿Quién os mete en ser **valientes**,  
 I, 115.3 [Anonimo]: con el **valiente** Lisardo  
 I, 137.116 [Anonimo]: **valientes** Paladines,  
 I, 169.4 [Anonimo]: y él **valiente** en todo extremo,  
 I, 173.1 [Anonimo]: -«Azarque, Moro **valiente**,  
 I, 173.41 [Anonimo]: Dexa el nombre de **valiente**,  
 I, 175.18 [Anonimo]: venir vió un **valiente** hidalgo:  
 I, 176.17 [Anonimo]: Confiesas que soy **valiente**,  
 I, 180.33 [Anonimo]: -«Haz cuenta, **valiente** espada,  
 I, 186.43 [Lope de Vega]: Moro **valiente** y brioso,  
 I, 197.1 [Lope de Vega]: El **valiente** Moro Azarque,  
 I, 233.2 [Anonimo]: Moro **valiente** y gallardo,  
 I, 241.19 [Anonimo]: por si hay tan **valiente** alguno  
 I, 263.3 [Anonimo]: vengador noble y **valiente**  
 I, 280.11 [Lope de Vega]: el **valiente** Sarracino  
 I, 349.40 [Anonimo]: o Muça, **valiente** moro.

- 2) s. m., 'valente'  
 I, 7.10 [Anonimo]: reliquia de los **valientes**,  
 I, 55.8 [Anonimo]: con **valientes** no se junte.  
 I, 55.48 [Anonimo]: aunque sus **valientes** junte,  
 I, 55.84 [Anonimo]: y **valientes** Andaluzes,  
 I, 102.53 [Anonimo]: Muestras damos de **valientes**  
 I, 125.49 [Liñán de Rianza]: **Valientes**, no importa nada  
 I, 136.50 [Anonimo]: espejo de los **valientes**.  
 I, 197.100 [Lope de Vega]: y a los **valientes** vengança.»

**Valladolid**: n. p. luogo, 'Valladolid'  
 I, 81.17 [Anonimo]: Caséme en **Valladolid**

**valle**: s. m., 'valle'  
 I, 66.14 [Liñán/Lope (?)] oyó gemir en un **valle**  
 I, 82.29 [Anonimo]: los montes y **valles**,  
 I, 120.78 [Anonimo]: «por el **val** de las estacas»,  
 I, 125.9 [Liñán de Rianza]: Y que ninguno en el **valle**,  
 I, 170.40 [Anonimo]: y encubra los **valles** llanos.  
 I, 188.3 [Lope de Vega]: y por los vezinos **valles**  
 I, 244.3 [Anonimo]: en el **valle** que sus ondas

- I, 244.18 [Anonimo]: por el **valle** alegre fiesta,  
 I, 247.11 [Anonimo]: una pastora del **valle**  
 I, 247.25 [Anonimo]: Muchos pastores del **valle**  
 I, 252.68 [Anonimo]: y hacer de las **valles** sierras?  
 I, 268.104 [Anonimo]: que encumbra su **valle**  
 I, 275.49 [Cervantes]: al **valle** boxó cantando  
 I, 278.57 [Liñán de Rianza]: Y porque vienen del **valle**  
 I, 279.3 [Liñán de Rianza]: le dice Risoel al **valle**,  
 I, 353.8 [Anonimo]: y en el **valle** siembra gracias;  
 I, 354.42 [Anonimo]: de todo el **valle** han venido  
 I, 359.12 [Lope de Vega]: dorando montes y **valles**,

**valón**: s. m., 'vallone'  
 I, 89.12 [Anonimo]: a la **Valona** terciada;  
 I, 226.19 [Anonimo]: calças **valonas** tudescas

**valor**: s. m., 'valore'  
 I, 47.32 [Lope de Vega]: Mas en tu **valor** confío,  
 I, 54.18 [Luis de Góngora]: más de **valor** que de azero,  
 I, 57.24 [Anonimo]: con más **valor** se renueva.  
 I, 72.48 [Anonimo]: y el **valor** de su paciencia;  
 I, 90.27 [Luis de Góngora]: de vuestro **valor** y lustre,  
 I, 131.26 [Anonimo]: su **valor** tan evidente,  
 I, 146.8 [Anonimo]: en su **valor** cada cosa,  
 I, 165.37 [Anonimo]: el corto humano **valor**  
 I, 169.16 [Anonimo]: sobrababa en **valor** y esfuerço;  
 I, 169.25 [Anonimo]: Y desto e de su **valor**  
 I, 178.44 [Anonimo]: en **valor**, amor estado.»  
 I, 181.99 [Anonimo]: de **valor**, esfuerço y maña,  
 I, 185.60 [Anonimo]: su **valor** y valentía.  
 I, 187.93 [Anonimo]: porque su **valor** y prendas,  
 I, 233.17 [Anonimo]: Va publicando **valor**  
 I, 237.34 [Anonimo]: que con astucia y **valor**  
 I, 260.42 [Anonimo]: triunfa de tu **valor** y braço fuerte,  
 I, 263.52 [Anonimo]: obras, **valor** y vengança.»  
 I, 354.13 [Anonimo]: en árbol de más **valor**,  
 I, 355.34 [Anonimo]: de tu **valor** peregrino,  
 I, 374.52 [Lope de Vega]: de tu **valor** no imagine.

**vanaglorioso**: s. m., 'arrogante', 'borioso'  
 I, 256.5 [Luis de Góngora]: A vos, el **vanaglorioso**,

**Vandalia**<sup>225</sup>: n. p. luogo, 'Andalusia'  
 I, 137.117 [Anonimo]: y tengo en toda **Vandalia**

**vanidad**: s. f., 'vanità'  
 I, 218.23 [Anonimo]: ni tampoco **vanidad**,  
 I, 246.39 [Luis de Góngora]: del viento en la **vanidad**,

**vano**: agg. qual.

- 1) 'vano'  
 I, 26.40 [Anonimo]: queda necia, **vana** y loca.  
 I, 27.36 [Anonimo]: falso, aleve, **vano**, incierto?  
 I, 36.54 [Anonimo]: lo que finge el vulgo **vano**,  
 I, 76.40 [Liñán de Rianza]: más **vanas** que el aire **vano**  
 I, 88.17 [Anonimo/Canción]: Sus pensamientos son **vanos**,  
 I, 93.26 [Luis de Góngora]: **vanos** pensamientos,  
 I, 146.35 [Anonimo]: cesen **vanas** pretensiones  
 I, 197.94 [Lope de Vega]: cumbre peligrosa y **vana**,  
 I, 218.22 [Anonimo]: aunque harto **vana** la traigo,  
 I, 235.42 [Anonimo]: en sus esperanças **vanas**,  
 I, 245.59 [Anonimo]: bebiendo el aires **vanos**  
 I, 250.40 [Anonimo]: **vanos** como cañas **vanas**.  
 I, 275.20 [Cervantes]: **Vana** y fingida esperança,  
 I, 365.35 [Anonimo]: me vi de **vanos** favores,
- 2) in loc. avv. **en vano** 'invano'  
 I, 27.31 [Anonimo]: no **en vano** te muestra el mundo

<sup>225</sup> *Vandalia*: Nome latino che si dava all'odierna Andalusia, credendo molti critici e molti storici che il termine 'Andalusia' derivi per l'appunto dal termine 'vandalò', essendo questa terra stata occupata durante il secolo V dai vandali del Nord (Cfr. "Al-Ándalus: Historia y Etimología", a cura di Bruno Alcaraz Masáts-Granada, in *Abenamar* n. 146, Departamento de la Cultura Islámica ICD, Usa, Gennaio 2004).

- I, 98.4 [Anonimo]: Olimpia se quexa **en vano**:  
 I, 113.11 [Anonimo]: cuán **en vano** me fatigas,  
 I, 113.12 [Anonimo]: cuán **en vano** me pretendes!  
 I, 218.24 [Anonimo]: aunque me fatigo **en vano**.  
 I, 235.23 [Anonimo]: a quien **en vano** se quexa  
 I, 262.66 [Lope de Vega]: llamando **en vano** se cansan,  
 I, 267.12 [Anonimo]: **en vano** piensa y trabaja.
- 3) 'superbo'  
 I, 50.6 [Anonimo]: al aire **vano** esparzido,  
 I, 211.13 [Lope de Vega]: **Vanos** muros y mezquitas,  
 I, 249.24 [Anonimo]: loco, altivo, necio y **vano**.  
 I, 258.3 [Lope de Vega]: los **vanos** anfiteatros,

**vaquero**: s. m., 'vaccaro', 'bovaro'  
 I, 11.70 [Anonimo]: los **vaqueros** de Xarama,  
 I, 259.18 [Lope de Vega]: del Tajo, **vaquero** humilde;

**vara**: s. f.

- 1) 'colpo di picca'  
 I, 15.36 [Anonimo]: saber medille la **vara**.  
 I, 111.63 [Lope de Vega]: de do salieron las **varas**  
 que el vulgo ha tirado al toro!  
 I, 349.59 [Anonimo]: diciendo **sirven sus varas**
- 2) 'bastone'  
 I, 68.28 [Lope de Vega]: y que la **vara** derecha  
 una y mil veces se doble.  
 I, 71.14 [Anonimo]: De pecho sobre la **vara**  
 I, 72.1 [Anonimo]: no hay **vara** de Inquisición  
 I, 92.91 [Luis de Góngora]: Procurad que os rijan **varas**,  
 I, 125.77 [Liñán de Rialza]: ¿Qué de **varas** ha torcido  
 I, 126.53 [Lope de Vega]: con las **varas** de sus dueños,  
 I, 126.70 [Lope de Vega]:
- 3) 'braccia'<sup>226</sup>  
 I, 209.52 [Lope de Vega]: con dos **varas** de cintura.

**varetear**: verbo tr., 'rigare'  
 I, 125.91 [Liñán de Rialza]: hidalgos **\*vareteados**

**Vargas**<sup>227</sup>: n. p. luogo, 'Vargas'  
 I, 6.20 [Anonimo]: Garzipérez de **Vargas**,

**variari**: verbo tr., 'variare', 'mutare'  
 I, 121.48 [Anonimo]: peligrosa mano **varia**.  
 I, 192.34 [Anonimo]: con las plumas **variadas**,

**variedad**: s. f., 'varietà'  
 I, 173.13 [Anonimo]: tanta **variedad** de flores

**vario**:

- 1) agg. qual., 'vario'  
 I, 126.109 [Lope de Vega]: **Varias** naciones del mundo  
 I, 132.6 [Anonimo]: de **varias** flores y plantas,  
 I, 134.15 [Anonimo]: en el cual hay **varias** flores,  
 I, 137.24 [Anonimo]: hecha de **varios** matices,  
 I, 144.34 [Anonimo]: de voluntad tan **varias**,  
 I, 147.38 [Salinas y Castro]: velos de **varias** colores,  
 I, 147.39 [Salinas y Castro]: **varias**, que a **varias** amantes  
 I, 147.40 [Salinas y Castro]: dan **varias** muertes enormes.  
 I, 164.4 [Anonimo]: y **ejemplos de cosas varias**;  
 I, 170.4 [Anonimo]: y fe de sucesos **varios**,  
 I, 170.46 [Anonimo]: en su pensamiento **vario**,  
 I, 171.19 [Anonimo]: mas al fin hay **varias** flores,  
 I, 171.20 [Anonimo]: y tú también eres **varia**.  
 I, 197.84 [Lope de Vega]: que es fe de mujeres **varias**.  
 I, 204.2 [Anonimo]: por **varios** antojos ciega,  
 I, 225.38 [Lope de Vega]: pluguiera a fortuna **varia**  
 I, 242.8 [Anonimo]: y el suelo de miedos **varios**.

- I, 244.25 [Anonimo]: que con **varios** instrumentos,  
 I, 250.43 [Anonimo]: fingen **varios** descontentos  
 I, 261.31 [Cervantes]: mas **varias** cosas que tiene  
 I, 261.36 [Cervantes]: pórfidos y jaspes **varios**.  
 I, 362.8 [Lope de Vega]: **mil varias yerbas esmaltan**;  
 I, 370.49 [Anonimo]: **Ma visto que es vario**

2) s. m., 'varietà'  
 I, 245.79 [Anonimo]: a mirar los lejos **varios**  
 de sus arrogantes fines;

**varón**: s. m., 'uomo'  
 I, 202.40 [Anonimo]: sin **varón** y sin fazienda.

**varonil**: agg. qual., 'virile'  
 I, 230.49 [Anonimo]: Muestra **varonil** esfuerço,

**vasallo**: agg. qual., 'vassallo'  
 I, 1.32 [Lope de Vega]: **vasallos** y Reales pechos.  
 I, 175.38 [Anonimo]: te suplican tusn **vasallos**,  
 I, 175.58 [Anonimo]: pero no puede el **vasallo**,  
 I, 175.68 [Anonimo]: y morir con mis **vasallos**.»  
 I, 197.88 [Lope de Vega]: reinas, siendo vil **vasalla**.  
 I, 201.31 [Anonimo]: ca el señor a su **vasallo**.  
 I, 227.18 [Anonimo]: váis como buenos **vasallos**.  
 I, 237.17 [Anonimo]: Y como buenos **vasallos**  
 I, 263.87 [Anonimo]: que el buen **vasallo** al buen Rey  
 I, 280.79 [Lope de Vega]: para afrentar un **vasallo**

**vaso**: s. m., 'calice', 'coppa'  
 I, 206.42 [Anonimo]: el néctar de vuestros **vasos**,

**vasquiña** → **basquiña**

**vayo** → **bayo**

**vaziar** → **vaciari**

**vazío** → **vacío**

**vecindad**: s. f., 'vicinato'  
 I, 198.59 [Góngora]: avisar la **vecindad**,

**vecino**:

- 1) s. m., 'vicino'  
 I, 86.49 [Anonimo]: que a **vezino**, amigo suyo,  
 I, 86.53 [Anonimo]: El **vezino** se encargó  
 I, 86.81 [Anonimo]: del triste **vezino** humea,  
 I, 86.90 [Anonimo]: vea el humo en ella del **vezino**.  
 I, 93.103 [Luis de Góngora]: socorrió el **vezino**  
 I, 150.5 [Anonimo]: y para con el **vezino**  
 I, 243.42 [Liñán de Rialza]: del **vezino** la ventana  
 I, 243.71 [Liñán de Rialza]: que tu **vezino** no es ciego  
 I, 243.72 [Liñán de Rialza]: y tu **vezina** no calla.  
 I, 274.45 [Liñán de Rialza]: si te conviden **vecinas**,
- 2) agg. qual., 'vicino'  
 I, 92.56 [Luis de Góngora]: para mis **vezinas** turmas.  
 I, 188.3 [Lope de Vega]: y por los **vezinos** valles

**vedar**: verbo tr.

- 1) 'impedire'  
 I, 351.56 [Anonimo]: que la lengua está **\*vedada**.
- 2) 'vietare'  
 I, 206.22 [Anonimo]: por serles de nos **\*vedado**,  
 I, 261.66 [Cervantes]: los bosques siempre **\*vedados**,

**vega**: s. f., 'pianura fertile'  
 I, 5.8 [Lope de Vega]: de Xerez la **vega** corre,

<sup>226</sup> *Vara*: «Medida de longitud que se usaba en distintas regiones de España con valores diferentes, que oscilaban entre 768 y 912 mm» (D.R.A.E.).

<sup>227</sup> *Vargas*: «Localidad de Toledo en terreno abrupto bañado por el Guadarrama. El topónimo se repite con relativa abundancia y es muy frecuente como apellido, bien con grafía <B>, bien con <V>: vargas (Cantabria), vargas (arroyo, Badajoz), etc.» (Emilio Nieto Ballester, *Breve diccionario de topónimos españoles* cit., 1997, p. 79).

- I, 5.23 [Lope de Vega]: y a sus palabras la **vega**  
 I, 17.13 [Anonimo]: en la **vega** de Toledo  
 I, 55.46 [Anonimo]: della en la **vega** reluze,  
 I, 56.1 [Anonimo]: Una parte de la **vega**  
 I, 96.9 [Anonimo]: por la **vega** de Genil  
 I, 108.8 [Anonimo]: que esmaltan la amena **vega**,  
 I, 111.71 [Lope de Vega]: que mi **Vega** maldezía  
 I, 174.16 [Anonimo]: fresca y regalada **vega**,  
 I, 211.4 [Lope de Vega]: furioso cruza la **vega**.  
 I, 251.69 [Anonimo]: Podrás gozar de la **Vega**  
 I, 274.52 [Liñán de Riaza]: por galopar tu **vega**;  
 I, 278.30 [Liñán de Riaza]: a ver galana la **vega**,  
 I, 351.15 [Anonimo]: por la delitosa **vega**  
 I, 351.30 [Anonimo]: pasea la **vega** llana,  
 I, 351.81 [Anonimo]: Y vueltas, la **vega** mira  
 I, 366.14 [Anonimo]: salen moros a le **vega**.
- vegada**: s. f. dis., 'volta'  
 I, 201.47 [Anonimo]: ca una **vegada** bregaron  
 I, 248.38 [Anonimo]: questa **vegada** se vea,
- veinte**: agg. num. card. inv., 'venti'  
 I, 4.80 [Luis de Góngora]: le faltan tres veces **veinte**.  
 I, 25.48 [Lope de Vega]: por quinze días o **veinte**.  
 I, 113.56 [Anonimo]: pues hay para un hombre **veinte**.»  
 I, 127.52 [Anonimo]: por querer si quiera a **veinte!**  
 I, 136.46 [Anonimo]: salgan, aunque sean **veinte**;  
 I, 185.32 [Anonimo]: el no había **veinte** y un años,
- veinticinco**: agg. num. card. inv., 'venticinque'  
 I, 42.52 [Anonimo]: de los **veinticinco** arriba.
- veinticuatro**: agg. num. card. inv., 'ventiquattro'  
 I, 145.40 [Anonimo]: los niños de **veinticuatro**.
- vejez**: s. f., 'vecchiaia'  
 I, 31.39 [Lope de Vega]: y que es la **vejez** la noche,  
 I, 263.83 [Anonimo]: a que mi **vejez** parezca
- vela**: s. f.  
 1) 'vela'  
 I, 23.38 [Luis de Góngora]: de la Religión seis **velas**,  
 I, 24b.78 [Anonimo]: la **vela**, amaina la **vela**.  
 I, 24b.88 [Anonimo]: la **vela**, amaina la **vela**.  
 I, 24b.98 [Anonimo]: la **vela**, amaina la **vela**.  
 I, 24b.108 [Anonimo]: la **vela**, amaina la **vela**.  
 I, 92.35 [Luis de Góngora]: a las Católicas **velas**  
 I, 93.13 [Luis de Góngora]: las humildes **velas**  
 de mi[s] rotos remos  
 I, 98.41 [Anonimo]: O mar, que sufres las **velas**  
 I, 141.93 [Anonimo]: a una las **velas** alçan,  
 I, 158.42 [Anonimo]: de **velas** y flechas  
 I, 159.28 [Lope/Bueno(?):] las **velas** y esperanças lleva  
 el viento;  
 I, 170.6 [Anonimo]: sus rotas **velas** dexando  
 I, 224.20 [Anonimo]: más viento doy a sus **velas**.  
 I, 224.30 [Anonimo]: pudo discernir las **velas**,  
 I, 232.33 [Anonimo]: llevo las **velas** hinchadas.  
 I, 355.11 [Anonimo]: - «Amainad la **vela** y remos  
 I, 360.29 [Anonimo]: Los aires rompen las **velas**
- 2) in loc. avv. **a remo y vela** 'con prestezza'  
 I, 72.6 [Anonimo]: navegaba **a remo y vela**  
 I, 141.94 [Anonimo]: y vienen **a remo y vela**
- 3) 'candela'  
 I, 53.3 [Lope de Vega]: una **vela**, cuya lumbre  
 I, 85.63 [Luis de Góngora]: encender su **vela**  
 I, 221.3 [Anonimo]: se acercaba hazia una **vela**
- velador**: s. m., 'vigilante'  
 I, 273.94 [Anonimo]: o qué **velador** piloto,
- velar**: verbo intr., 'vegliare'  
 I, 130.76 [Anonimo]: de ver que él siempre, **velando**.  
 I, 218.78 [Anonimo]: aunque me quiere **velando**,  
 I, 244.66 [Anonimo]: ni sabe si duerme o **vela**,
- veleta**: s. f., 'banderuola'<sup>228</sup>  
 I, 8.33 [Anonimo]: que el color de la **veleta**  
 I, 88.28 [Anonimo]: que es aire de su **veleta**,  
 I, 192.42 [Anonimo]: y una **veleta** en la lança,  
 I, 207.30 [Anonimo]: **veleta** para tus vientos,  
 I, 243.8 [Liñán de Riaza]: **veletas** de tus palabras.
- Vélez**: n. p. luogo, 'Vélez'  
 I, 3.2 [Lope de Vega]: del Alcaide de los **Vélez**;  
 I, 366.33 [Anonimo]: de **Vélez** y de Molina,
- velo**: s. m., 'velo'  
 I, 106.18 [Anonimo]: Los que adoráis unas manos  
 blancas por virtud del **velo**,  
 con un **velo** que le dió  
 I, 136.23 [Anonimo]: **velos** de varias colores,  
 I, 147.38 [Salinas y Castro]: y de los ojos un **velo**,  
 I, 200.18 [Morales]:
- veloz**: agg. qual. inv., 'veloce'  
 I, 9.91 [Anonimo]: su **velocísimo** carro  
 I, 56.42 [Anonimo]: con callada y **veloz** planta  
 I, 130.13 [Anonimo]: y más **veloz** que los vientos  
 I, 137.53 [Anonimo]: Y arrancando muy **veloces**,  
 I, 138.84 [Anonimo]: más **veloz** que el viento, arranca,  
 I, 141.78 [Anonimo]: Y el de Médicis, **veloz**,  
 I, 142.16 [Anonimo]: con tus **veloces** mudanças,  
 I, 200.5 [Morales]: y que es tan **veloz** volando
- vellaco** → **bellaco**
- vellido** → **veloso**
- vello**: s. m., 'vello'  
 I, 79.72 [Salinas y Castro]: que de **vellos** es mancilla;  
 I, 101.25 [Anonimo]: el **vello** para dormir;  
 I, 169.8 [Anonimo]: doraba su rostro el **vello**.
- veloso**: agg. qual., 'viloso'  
 I, 11.60 [Anonimo]: la frente **velosa** y ancha,  
 I, 126.49 [Lope de Vega]: ¿Qué de **Vellidos** traidores
- velludo**: s. m.  
 1) 'viloso'  
 I, 92.16 [Luis de Góngora]: y por guardar las **velludas**.  
 2) 'velluto'  
 I, 118.62 [Anonimo]: **belludo** y borrilla,
- vena**: s. f., 'vena'  
 I, 36.44 [Anonimo]: cuyas delicadas **venas**,  
 I, 48.13 [Anonimo]: limpiando la roxa **vena**  
 I, 150.19 [Anonimo]: y después, si os de otra **vena**  
 I, 182.51 [Anonimo]: busca **venas** diferentes
- venado**: s. m., 'cervo'  
 I, 181.58 [Anonimo]: más ligero que un **venado**;
- vencedor**: agg. quel., 'vincitore'  
 I, 120.34 [Anonimo]: de su **vencedora** patria  
 I, 233.31 [Anonimo]: pues la entregó el **vencedor**

<sup>228</sup> *Veleta*: «Nel medioevo, piccola bandiera che ornava le lance dei cavalieri» (Devoto-Oli).

I, 351.20 [Anonimo]: **vencedor famoso en armas,**

**vencer:** verbo tr., ‘vincere’

- I, 2.77 [Lope de Vega]: ¡Ay qué presto te **vencieron**,  
 I, 3.69 [Lope de Vega]: A **vencer** se parte el Moro,  
 I, 3.70 [Lope de Vega]: aunque el gusto no le **vencen**,  
 I, 13.80 [Lope de Vega]: que no **venceré** sin alma.»  
 I, 26.32 [Anonimo]: rinde, prende, **vence** y roba!  
 I, 36.18 [Anonimo]: de **vencer** porfiando.  
 I, 36.36 [Anonimo]: **vencí** sufriendo y amando,  
 I, 36.42 [Anonimo]: **vences** el fino alabastro,  
 I, 44.20 [Anonimo]: que en la batalla **vencía**;  
 I, 55.42 [Anonimo]: tiene el **vencer** por costumbre,  
 I, 96.53 [Anonimo]: **venciendo** en escaramuça  
 I, 104.15 [Miguel Sánchez]: que **vence** un presente gusto  
 I, 105.32 [Anonimo]: Aníbal **fué** en ti **vencido**;  
 I, 110.20 [Anonimo]: Mis enemigos me **vencan**  
 I, 124.7 [Lope de Vega]: Filis, **venciste**, **venciste**,  
 I, 125.88 [Liñán de Rialza]: que mil imposibles **vencen**.  
 I, 129.54 [Anonimo]: será cierta si me **vencen**,  
 I, 133.19 [Anonimo]: Por **\*vencido** me condena  
 I, 168.27 [Lope de Vega]: **vencer** mis dones y ofertas.  
 I, 179.60 [Anonimo]: Moros **vence** y Moros mata;  
 I, 180.50 [Anonimo]: Y cuando alguno te **vencá**  
 I, 187.20 [Lope de Vega]: más se esfuerça y menos **vence**.  
 I, 205.44 [Anonimo]: **\*vencido** y enamorado,  
 I, 217.16 [Anonimo]: aun el sentimiento **vence**.  
 I, 231.34 [Anonimo]: un **\*vencido** de crueldades,  
 I, 240.22 [Anonimo]: hoy **vences** a quien te mira,  
 I, 241.25 [Anonimo]: ¿Cuándo **vencistes** alguno  
 I, 253.42 [Anonimo]: de quien me **venció sin armas**,  
 I, 260.47 [Anonimo]: **\*vencido** quedas en la tierra dura  
 I, 269.12 [Anonimo]: **venció mis tinieblas**.  
 I, 351.21 [Anonimo]: y sólo de sí **\*vencido**,  
 I, 372.28 [Lope de Vega]: para **vencer** la batalla!  
 I, 374.55 [Lope de Vega]: apenas la **vencen** Reyes,

**vencimiento:** s. m., ‘vittoria’

- I, 36.38 [Anonimo]: y el **vencimiento** más raro

**venda:** s. m., ‘benda’

- I, 239.15 [Anonimo]: déxale la **venda** y huye,  
 I, 243.56 [Liñán de Rialza]: que una **venda** son sus galas.

**vendar:** verbo tr., ‘bendare’

- I, 37.72 [Lasso de la Vega]: los ojos ciñe y **venda**;  
 I, 246.3 [Luis de Góngora]: **\*vendado** que me ha vendido

**vender:** verbo tr.,

1) ‘vendere’

- I, 25.38 [Lope de Vega]: Zegrí, que tu sangre **vendes**,  
 I, 119.6 [Anonimo]: donde se **vende** la çupia,  
 I, 119.24 [Anonimo]: que se me **vendió** por trucha.  
 I, 126.84 [Lope de Vega]: **\*vendidos** por tantos precios?  
 I, 127.24 [Anonimo]: quíereme como me **vendes**.  
 I, 143.1 [Anonimo]: «Soy toquera y **vendo** tocas,  
 I, 143.7 [Anonimo]: que yo no **vendo** fiado  
 I, 143.24 [Anonimo]: **Vendo** tocas enceradas  
 I, 143.29 [Anonimo]: por **vender** más, las doy floxas,  
 I, 146.7 [Anonimo]: de ley tan justa que **vende**  
 en su valor cada cosa,  
 I, 146.20 [Anonimo]: quiera **venderse** por diosa  
 I, 146.27 [Anonimo]: **venderse** por de quinze años,  
 I, 146.28 [Anonimo]: y ha treinta que **vende** a otras.  
 I, 156.31 [Anonimo]: **vendióme mi propia sangre**  
 I, 246.3 [Luis de Góngora]: vendado que me **ha vendido**  
 I, 263.75 [Anonimo]: que a ti y a tu pueblo **vende**  
 I, 263.78 [Anonimo]: y se ha de **vender** muy cara,  
 I, 268.35 [Anonimo]: ¿quién le **vende** ceño?

2) en senso fig. **vender sus huevos** ‘tradire’

- I, 268.21 [Anonimo]: **vendía** sus huevos;

I, 86.27 [Anonimo]: pues que estaba **\*vendimiada**

**Vendomesa**<sup>229</sup>: n. p. pers., ‘di Vendôme’

- I, 82.18 [Anonimo]: y a los Luteranos  
 de la **Bandomesa**.

**veneno:** s. m., ‘veleno’

- I, 54.32 [Luis de Góngora]: yerbas de mortal **veneno**,  
 I, 72.32 [Anonimo]: de sus **venenos** las fuerças  
 I, 124.63 [Lope de Vega]: ay Dios, quién fuera **veneno**  
 I, 207.4 [Anonimo]: come el áspid del **veneno**.  
 I, 268.65 [Anonimo]: que es de amor **veneno**.  
 I, 273. 124 [Anonimo]: se dió **veneno** en mondongo?

**venerar:** verbo tr., ‘venerare’

- I, 181.44 [Anonimo]: do vive muy **\*venerado**,

**vengador:** agg. qual., ‘vendicatore’

- I, 120.46 [Anonimo]: **vengadores** rayos lança  
 I, 263.3 [Anonimo]: **vengador** noble y valiente

#### vengança → venganza

**venganza:** s. f., ‘vendetta’

- I, 2.44 [Lope de Vega]: de los dos pido **vengança**;  
 I, 6.44 [Anonimo]: jamás procuró **vengança**.  
 I, 24.66 [Anonimo]: que pretendo su **vengança**.»  
 I, 27.61 [Anonimo]: Mas no pido otra **vengança**,  
 I, 40.9 [Anonimo]: Bien quisiera su **vengança**  
 I, 59.121 [Liñán de Rialza]: **vengança** de alevos pechos  
 I, 62.68 [Lope de Vega]: por mi daño y su **vengança**.»  
 I, 63.54 [Lope de Vega]: ni pretendo otra **vengança**  
 I, 103.12 [Lope de Vega]: que ha engendrado tu **vengança**;  
 I, 103.76 [Lope de Vega]: a executar tu **vengança**.  
 I, 112.7 [Liñán de Rialza]: porque ardía su **vengança**  
 I, 117.34 [Anonimo]: de una mujer la **vengança**,  
 I, 121.18 [Anonimo]: de su pena e tu **vengança**;  
 I, 124.4 [Lope de Vega]: de tu **vengança** los días.  
 I, 142.32 [Anonimo]: que ti tome en mí **vengança**,  
 I, 149.43 [Anonimo]: de mí les dé **vengança**,  
 I, 175.66 [Anonimo]: que a buscar **vengança** parto  
 I, 193.18 [Liñán de Rialza]: ¿tan grande **vengança** cabe  
 I, 197.100 [Lope de Vega]: y a los valientes **vengança**.»  
 I, 211.47 [Lope de Vega]: me dés **vengança** de ti,  
 I, 219.14 [Anonimo]: tomaré justa **vengança**,  
 I, 223.23 [Anonimo]: bastante **vengança** das,  
 I, 225.52 [Lope de Vega]: el tiempo toma **vengança**.»  
 I, 230.60 [Anonimo]: presurosa la **vengança**.  
 I, 243.74 [Liñán de Rialza]: será mi mayor **vengança**,  
 I, 251.80 [Anonimo]: que yo de pedir **vengança**.»  
 I, 257.27 [Anonimo]: que el amor y la **vengança**  
 I, 260.64 [Anonimo]: para la justa **vengança**.  
 I, 261.62 [Cervantes]: **vengança** toma el tirano,  
 I, 262.16 [Lope de Vega]: «Desespero en la **vengança**.»  
 I, 263.52 [Anonimo]: obras, valor y **vengança**.»  
 I, 266.63 [Anonimo]: la **vengança** que debéis,  
 I, 276.11 [Liñán de Rialza]: porque ardía su **vengança**  
 I, 348.26 [Lope de Vega]: muchas **venganças** son éstas.  
 I, 357.79 [Lope de Vega]: tomando **venganza**  
 I, 365.54 [Anonimo]: tomaré de mi **venganza**.

**vengar:** verbo tr., ‘vendicare’

- I, 2.56 [Lope de Vega]: **vagaré** sin más palabras.  
 I, 7.55 [Anonimo]: porque si quieres **vengarte**  
 I, 7.56 [Anonimo]: acabe, y no te **vengues**;  
 I, 7.72 [Anonimo]: le caiga porque me **vengue**.  
 I, 33.42 [Salinas y Castro]: que si en mi muerte te **vengas**,  
 I, 39.30 [Lope de Vega]: **\*vengada** de verle herido,  
 I, 55.75 [Anonimo]: porque aquí me **vengaré**

**vendimiar:** verbo tr., ‘vendemiare’

<sup>229</sup> *Vendomesa*: Juana de Albret, casada con el duque de Vendôme (http://dspace.usc.es/bitstream/10347/3916/1/pg\_143-160\_obrao16.pdf).

I, 68.15 [Lope de Vega]: y aunque es grande honor **vengallas**  
 I, 112.47 [Llián de Rialza]: que no se **vengue** a mi costa,  
 I, 123.45 [Lope de Vega]: **Vengueme** el cielo de ti,  
 I, 123.46 [Lope de Vega]: que si el cielo no me **venga**  
 I, 125.61 [Llián de Rialza]: A los Poetas **vengamos**  
 I, 154.5 [Anónimo]: y la que sueña **vengarse**  
 I, 159.13 [Lope/Bueno(?): **Ya quedarán \*vengados**  
 I, 176.20 [Anónimo]: de una mentira **vengarme**.  
 I, 175.47 [Anónimo]: que si en mi muerte te **vengas**,  
 I, 178.23 [Anónimo]: y **vengara** en ti la afrenta  
 I, 180.3 [Anónimo]: para **vengar** a su padre  
 I, 180.61 [Anónimo]: mató al Conde y fué **\*vengado**.  
 I, 181.14 [Anónimo]: de Tereo bien **\*vengado**,  
 I, 181.116 [Anónimo]: procura verse **\*vengado**,  
 I, 185.73 [Anónimo]: entendiendo la **vengastes**  
 I, 187.124 [Anónimo]: prometiendo de **vengarse**.  
 I, 188.44 [Lope de Vega]: tiempo venga que me **vengue**,  
 I, 223.21 [Anónimo]: Alá me **vengó** de ti,  
 I, 223.22 [Anónimo]: aunque para **ser vengado**  
 I, 226.68 [Anónimo]: para **vengar** cierto agravio.  
 I, 230.55 [Anónimo]: y para **vengar** su injuria  
 I, 249.49 [Anónimo]: diciendo: «**Vengarme** tienen  
 I, 251.79 [Anónimo]: más de **vengarme** de ti  
 I, 257.40 [Anónimo]: sino a morir o **vengalle**.»  
 I, 261.49 [Cervantes]: Y por **vengarse** otra vez  
 I, 276.55 [Llián de Rialza]: en que dexé de **vengarse**  
 I, 359.26 [Lope de Vega]: y el amor para **vengarse**

**venida**: s. f., 'venuta', 'arribo'

I, 9.97 [Anónimo]: a cuya **venida** todos  
 I, 10.50 [Anónimo]: y de su buena **venida**,  
 I, 15.55 [Anónimo]: cara cuesta tu **venida**,  
 I, 15.56 [Anónimo]: tu **venida** cuesta cara.  
 I, 15.62 [Anónimo]: la **venida** de Granada:  
 I, 157.20 [Lope de Vega]: ¿cómo tu **venida** tarda?

**venir**: verbo intr. irr.

1) 'venire'

I, 3.40 [Lope de Vega]: gozosa **vendrás** a verte,  
 I, 6.31 [Anónimo]: zelos se **vengan** a hazer  
 I, 6.42 [Anónimo]: ni **vienes** de buena casta,  
 I, 7.2 [Anónimo]: galán paseando **viene**  
 I, 9.72 [Anónimo]: de los que a las cañas **vienden**.  
 I, 9.96 [Anónimo]: bate las alas y **viene**;  
 I, 14.54 [Lope de Vega]: ¿cómo **venís** de la guerra?  
 I, 15.19 [Anónimo]: y como **viene** del cielo,  
 I, 15.53 [Anónimo]: vióte **venir** de la guerra,  
 I, 15.69 [Anónimo]: **Ven** donde verás el daño  
 I, 15.76 [Anónimo]: solas, si en **venir** te tardas.»  
 I, 18.31 [Anónimo]: que **viño** a sacar centellas  
 I, 24.42 [Anónimo]: y **vengo** entre tierra y agua.»  
 I, 24b.100 [Anónimo]: tiempo **vendrá** que Dios quiera  
 I, 25.44 [Lope de Vega]: con ésta que al mundo **viene**.  
 I, 25.92 [Lope de Vega]: cuando a perseguirme **viene**;  
 I, 25.109 [Lope de Vega]: En esto **viño** un recado,  
 I, 32.29 [Lope de Vega]: **vienden** tan de tarde en tarde,  
 I, 36.65 [Anónimo]: – En esto vio que **venía**  
 I, 37.28 [Lasso de la Vega]: antes que a dar lición **venga**.  
 I, 51.11 [Llián de Rialza]: cómo van y cómo **vienden**,  
 I, 53.25 [Lope de Vega]: y sin haberte ido **viendes**  
 I, 55.101 [Anónimo]: Tiempo **vendrá** que las damas  
 I, 56.55 [Anónimo]: aguarda, aguarda, que **vengo**,  
 I, 56.56 [Anónimo]: que **vengo**, que vengo, aguarda!  
 I, 56.56 [Anónimo]: que vengo, que **vengo**, aguarda!  
 I, 68.5 [Lope de Vega]: De esperanças **viene** rico,  
 I, 79.5 [Salinas y Castro]: Van y **vienden** a palacio,  
 I, 81.9 [Anónimo]: De Francia **vine** a Castilla.  
 I, 83.22 [Anónimo]: cuantos van y **vienden**,  
 I, 85.7 [Luis de Góngora]: por **venir** un huésped  
 I, 86.21 [Anónimo]: que más veces **venía**,  
 I, 95.60 [Anónimo]: es el que **venga** y castiga,  
 I, 97.11 [Anónimo]: Házle seña, y **viene**,  
 I, 97.12 [Anónimo]: que **viene** por quien le llama.  
 I, 99.5 [Anónimo]: viendo cómo van y **vienden**  
 I, 106.38 [Anónimo]: y **viño** el de alquimia y hierro,  
 I, 109.21 [Anónimo]: Después que a Granada **vine**,  
 I, 109.22 [Anónimo]: nunca **viniera** a Granada,

I, 109.24 [Anónimo]: y aún no **viene** a la mañana.  
 I, 109.83 [Anónimo]: una congoxa me **viene**;  
 I, 113.48 [Anónimo]: paréceme que tú **vienes**,  
 I, 123.9 [Lope de Vega]: Hoy te vas, ayer **veniste**,  
 I, 123.10 [Lope de Vega]: como se **venido** hubieras  
 I, 123.29 [Lope de Vega]: Yo **viño** sólo a saber  
 I, 123.41 [Lope de Vega]: **He venido** sólo a ser  
 I, 124.26 [Lope de Vega]: pero **he venido** a creer  
 I, 124.102 [Lope de Vega]: con los hombres, porque **vengas**  
 I, 127.62 [Anónimo]: pues de extremo a extremo **viendes**,  
 I, 129.16 [Anónimo]: si tras tantos daños **viene**,  
 I, 130.36 [Anónimo]: que va y **viene** a su Clavinia,  
 I, 136.51 [Anónimo]: Que a la Corte **soy venido**  
 I, 141.94 [Anónimo]: y **vienden** a remo y vela  
 I, 141.108 [Anónimo]: que por **venir** a la Corte  
 I, 146.5 [Anónimo]: **Venga** muy enhorabuena  
 I, 163.7 [Anónimo]: que **viene** a todo correr  
 I, 163.23 [Anónimo]: si **vienden** tus enemigos  
 I, 166.62 [Anónimo]: que **viniese**, que había **zambra**,  
 I, 167.21 [Anónimo]: **viene** a mantener sortija  
 I, 167.111 [Anónimo]: **viniendo** de la carrera,  
 I, 172.34 [Anónimo]: por doquier que voy y **vengo**,  
 I, 173.22 [Anónimo]: las damas, **ven** a matarme,  
 I, 175.18 [Anónimo]: **venir** vió un valiente hidalgo:  
 I, 175.49 [Anónimo]: «A tal estrecho **he venido**  
 I, 176.6 [Anónimo]: o quién **viene** a visitarte,  
 I, 178.32 [Anónimo]: por quien **vine** a este estado.  
 I, 179.72 [Anónimo]: **Vente** conmigo, mis ojos,  
 I, 181.84 [Anónimo]: se **viene** al suelo un tablado.  
 I, 182.58 [Anónimo]: **viene** a dar fruto primero  
 I, 185.46 [Anónimo]: que a propósito **venía**,  
 I, 186.10 [Anónimo]: **venga** a dezir y se alabe  
 I, 188.44 [Lope de Vega]: tiempo **venga** que me **vengue**,  
 I, 189.16 [Llián de Rialza]: **vengo** a recibir la pena  
 I, 190.31 [Llián de Rialza]: Buscando otro dueño **vienden**  
 I, 191.28 [Anónimo]: que a tus cortes **he venido**  
 I, 198.11 [Anónimo]: quiera que justo le **venga**,  
 I, 200.34 [Morales]: nos **viene** el plazer a sueño,  
 I, 204.35 [Anónimo]: Morena que agora **viendes**  
 I, 206.19 [Anónimo]: **vienden** todos a beber  
 I, 209.14 [Lope de Vega]: van y **vienden** como mulas,  
 I, 217.3 [Anónimo]: del voluntad **he venido**  
 I, 234.17 [Lope de Vega]: pero aguarda, que él **vendrá**  
 I, 237.38 [Anónimo]: **venían** juntos los dos  
 I, 241.41 [Anónimo]: Cuando los Christianos **vienden**  
 I, 245.21 [Anónimo]: Desnudo **viendes** amor;  
 I, 245.30 [Anónimo]: de sosiego; ¿a qué **veniste**  
 I, 248.45 [Anónimo]: **Venid** vos a mis palacios  
 I, 255.26 [Anónimo]: y no **viene** a humedecer  
 I, 258.43 [Lope de Vega]: **he venido** a este lugar  
 I, 261.29 [Cervantes]: Así ven **Venir** agora  
 I, 263.45 [Anónimo]: por el Tajo volteando,  
 I, 263.49 [Anónimo]: a vuestro Cabildo **vengo**  
 I, 277.33 [Anónimo]: Tardéme poco en **venir**,  
 I, 352.75 [Anónimo]: **venían** los dos a verse  
 I, 354.42 [Anónimo]: en eso y en **venir** tarde,  
 I, 361.30 [Anónimo]: de todo el valle **han venido**  
 I, 361.52 [Anónimo]: que del sacro bosque **viene**,  
 I, 363.15 [Salinas Castro]: por más que a ti van y **vienden**  
 I, 364.18 [Lope de Vega]: plega a Dios que no me **venga**,  
 I, 366.27 [Anónimo]: que huyendo **viene**, adonde  
 I, 367.50 [Lope de Vega]: ya **vienden** y van pasando  
 I, 367.69 [Lope de Vega]: **viene**,  
 I, 369.7 [Anónimo]: **viene** a mí, torillo fosquillo,  
 I, 369.8 [Anónimo]: toro fosco y **vente** a mí.»  
 I, 369.15 [Anónimo]: «**Vente** a mí, torillo fosquillo,  
 I, 369.16 [Anónimo]: toro fosco y **vente** a mí.»  
 I, 369.23 [Anónimo]: «**Vente** a mí, torillo fosquillo,  
 I, 369.24 [Anónimo]: toro fosco y **vente** a mí.»  
 I, 369.31 [Anónimo]: «**Vente** a mí, torillo fosquillo,  
 I, 369.32 [Anónimo]: toro fosco y **vente** a mí.»

2) in perif. verb. **venir** a + inf. 'futuro del verbo'

I, 9.35 [Anónimo]: y **viene** a ser quien la hizo  
 I, 12.13 [Anónimo]: Que **venía** a echar de España  
 I, 16.40 [Lope/Góngora]: **vienden** a juntarse todos  
 I, 21.39 [Lope de Vega]: y así le **vendrá** a ser  
 I, 24.21 [Anónimo]: y **vengo** a morir agora  
 I, 32.34 [Lope de Vega]: que **viene** a salir muy tarde,

- I, 127.55 [Anónimo]: tú **vendrás a amar** por tiempos  
 I, 227.22 [Anónimo]: os **vengan a sujetaros**,  
 I, 237.45 [Anónimo]: –«¿Do **venís**, mis castellanos?  
 I, 280.20 [Lope de Vega]: **viene a ver** bailar la zambra.
- 3) attrib., 'essere'  
 I, 14.57 [Lope de Vega]: mi retrato **viene** vivo,  
 I, 15.49 [Anónimo]: Piensa que **vienes** herido  
 I, 20.11 [Lope de Vega]: Guadalajara **viene** en medio  
 I, 56.90 [Anónimo]: que **había venido** en su guarda,  
 I, 89.8 [Anónimo]: **viene** muy rota y preñada.  
 I, 209.24 [Lope de Vega]: çarabanda **ven** y dura.  
 I, 213.34 [Anónimo]: no porque zeloso **venga**,  
 4) in perif. verb. **venir + ger.** 'stare + ger.'  
 I, 15.17 [Anónimo]: Un paje **viene corriendo**  
 I, 261.56 [Cervantes]: **viene** tinajas **rodando**.  
 I, 175.22 [Anónimo]: **viene** Moros **peleando**;  
 I, 179.53 [Anónimo]: que **haciendo** el caballo **viene**,  
 I, 197.14 [Lope de Vega]: que **viene** **haciendo** plaças,  
 5) in perif. verb. **venir a + inf.** 'finire per + inf'  
 I, 41.44 [Anónimo]: **vino a rematar** la cesta.  
 I, 81.14 [Anónimo]: pero si pueden desdichas  
**venir a ser** heredadas,  
 I, 127.27 [Anónimo]: que **vendrás a hazer** al fin  
 I, 150.29 [Anónimo]: **vendréis a ser** gran señor,  
 I, 157.41 [Lope de Vega]: **ven a cumplir** tu palabra.  
 I, 167.21 [Anónimo]: **viene a mantener** sortija  
 I, 173.22 [Anónimo]: las damas, **ven a matarme**,  
 I, 217.6 [Anónimo]: por donde **vino a perderme**,  
 I, 227.32 [Anónimo]: **vengan a mandallo** estraños.  
 I, 368.43 [Anónimo]: **Vínela a entender**,
- 6) 'giungere'  
 I, 62.31 [Lope de Vega]: que **ha venido** cierta nueva  
 I, 69.56 [Lope de Vega (?)]: si **viene** el consejo tarde?  
 I, 69.79 [Lope de Vega (?)]: que **venía** muy contento  
 I, 76.25 [Liñán de Riaza]: por la cual vió que **venía**,  
 I, 78.39 [María de Marchena]: a los ojos os **venís**  
 I, 89.53 [Anónimo]: Al fin la villana **vino**,  
 I, 89.56 [Anónimo]: que **vino** al uso de Italia.  
 I, 113.2 [Anónimo]: que de su galán le **viene**,  
 I, 117.43 [Anónimo]: sangre que os **viene** del río  
 I, 215.67 [Anónimo]: y del juego **vino** al fuego,  
 I, 244.21 [Anónimo]: **Vienen** las gentes al templo,  
 I, 278.57 [Liñán de Riaza]: Y porque **viene** del valle
- 7) in loc. verb. **venir a menos** 'venire meno'  
 I, 68.62 [Lope de Vega]: que **viene a menos** tu nombre
- 8) intr. pron. **venirse** 'lasciare', 'venir via'  
 I, 92.53 [Luis de Góngora]: **Veníame** por la plaça,  
 I, 130.10 [Anónimo]: y el cuerpo solo **se vino**,  
 I, 230.27 [Anónimo]: las dexó cuando **se vino**  
 I, 353.1 [Anónimo]: **Vínose** Inés del aldea,  
 I, 374.42 [Lope de Vega]: sin ti muriendo **me vine**,

**venta**: s. f., 'locanda'

- I, 40.1 [Anónimo]: Llegó a una **venta** Cupido  
 I, 41.12 [Anónimo]: por llegar pobre a la **venta**,  
 I, 42.1 [Anónimo]: Topáronse en una **venta**  
 I, 42.31 [Anónimo]: que en la **venta** no había cama  
 I, 42.35 [Anónimo]: una moça que en la **venta**  
 I, 109.79 [Anónimo]: qué **ventas** en el camino  
 I, 196.45 [Lope de Vega]: **venta** que hizo a Belardo

**ventaja**: s. f.

1) 'vantaggio'

- I, 20.14 [Lope de Vega]: a todas hacen **ventaja**,  
 I, 58.62 [Anónimo]: privilegios y **ventajas**  
 I, 147.24 [Salinas y Castro]: clara **ventaja** conocen.  
 I, 246.18 [Luis de Góngora]: diez de **ventaja** en amar.  
 I, 175.53 [Anónimo]: pero poca es la **ventaja**  
 I, 178.43 [Anónimo]: haze a las bellas **ventaja**  
 I, 196.43 [Lope de Vega]: que en Corte **ventajas** tuvo  
 I, 196.44 [Lope de Vega]: a las que hazen **ventaja**;  
 I, 271.37 [Liñán de Riaza]: **Desdichados de ventaja**,

2) in loc. sost. **jugador de ventaja** 'baro'

- I, 117.78 [Anónimo]: **jugadoras de ventaja**,

**ventana**: s. f., 'finestra'

- I, 5.56 [Lope de Vega]: que a la **ventana** te asomes;  
 I, 7.83 [Anónimo]: cerró la **ventana** airada  
 I, 8.2 [Anónimo]: cerró airada la **ventana**  
 I, 11.102 [Anónimo]: desde andamios y **ventanas**,  
 I, 22.8 [Lope de Vega]: frontero de su **ventana**.  
 I, 47.10 [Lope de Vega]: **asomóse a la ventana**;  
 I, 48.3 [Anónimo]: todo el resto hecho **ventanas**,  
 I, 58.32 [Anónimo]: la puerta ni la **ventana**.»  
 I, 59.57 [Liñán de Riaza]: como en **ventanas** comunes  
 I, 61.41 [Lope de Vega]: desocupando **ventanas**,  
 I, 64.14 [Salinas y Castro]: de pecho a una **ventana**,  
 I, 64.42 [Salinas y Castro]: primero calle y **ventanas**,  
 I, 109.56 [Anónimo]: me he asomado a la **ventana**,  
 I, 121.20 [Anónimo]: abriré las dos **ventanas**,  
 I, 132.22 [Anónimo]: por delante de sus **ventanas**;  
 I, 134.23 [Anónimo]: y asómanse a las **ventanas**  
 I, 136.9 [Anónimo]: Vióla estar a la **ventana**  
 I, 179.36 [Anónimo]: casas, **ventanas** y puertas,  
 I, 179.54 [Anónimo]: y abre presto la **ventana**,  
 I, 179.55 [Anónimo]: **ventana** que a mil **ventanas**  
 I, 179.55 [Anónimo]: **ventana** que a mil **ventanas**  
 I, 197.26 [Lope de Vega]: **diziendo**: «Abrí esas **ventanas**  
 I, 141.22 [Anónimo]: a mirar a las **ventanas**,  
 I, 141.45 [Anónimo]: a las **ventanas** más altas,  
 I, 149.45 [Anónimo]: delante de tu **ventana**,  
 I, 225.20 [Lope de Vega]: que hay muchas a las **ventanas**.  
 I, 240.12 [Anónimo]: mis **ventanas** con tu vista.  
 I, 242.48 [Anónimo]: la **ventana** a su descargo.  
 I, 243.42 [Liñán de Riaza]: del vezino la **ventana**  
 I, 249.45 [Anónimo]: Y cerrando la **ventana**  
 I, 251.70 [Anónimo]: y ponerte a la **ventana**  
 I, 351.48 [Anónimo]: **Albençaide a la ventana**.  
 I, 352.45 [Anónimo]: **vió la ventana** cerrada,  
 I, 352.59 [Anónimo]: **abrid toda la ventana**,  
 I, 370.21 [Anónimo]: **Clavará ventanas**,

**ventero**: s. m., 'locandiere'

- I, 40.6 [Anónimo]: dixo el bueno del **ventero**:  
 I, 40.66 [Anónimo]: lo que le dixo el **ventero**:  
 I, 42.25 [Anónimo]: con un lanzón el **ventero**  
 I, 42.32 [Anónimo]: ni el **ventero** la tenía;

**ventisquear** → **ventiscar**

**ventiscar**: intr. impers., 'esserci una bufera di neve'

- I, 207.31 [Anónimo]: ye, **ventisque** y granize,

**ventura**:

1) s. f., 'sorte'

- I, 11.9 [Anónimo]: seguros de su **ventura**  
 I, 17.28 [Anónimo]: mi **ventura** y tu palabra?  
 I, 18.45 [Anónimo]: Así te dé Dios **ventura**,  
 I, 34.11 [Salinas y Castro]: el color de su **ventura**  
 I, 41.23 [Anónimo]: con el juego de la **ventura**  
 I, 41.48 [Anónimo]: fué su **ventura** desecha;  
 I, 51.47 [Liñán de Riaza]: la **ventura** que perdí,  
 I, 68.6 [Lope de Vega]: pero de **ventura** pobre,  
 I, 69.71 [Lope de Vega (?)]: pues para corta **ventura**  
 I, 92.70 [Luis de Góngora]: con todas tenía **ventura**,  
 I, 116.33 [Anónimo]: Él conozca su **ventura**,  
 I, 119.42 [Anónimo]: guiado de mi **ventura**,  
 I, 124.100 [Lope de Vega]: más **ventura** que contigo;  
 I, 138.79 [Anónimo]: y la **ventura** envidiosa,  
 I, 152.13 [Anónimo]: del color de su **ventura**  
 I, 167.35 [Anónimo]: dexó en blanco su **ventura**,  
 I, 167.110 [Anónimo]: y su **ventura** malogra  
 I, 209.80 [Lope de Vega]: sufriendo malas **venturas**;  
 I, 230.42 [Anónimo]: ¿por qué mi **ventura** agravia  
 I, 233.15 [Anónimo]: donde **ventura** le espera  
 I, 235.21 [Anónimo]: De su **ventura** heredero,  
 I, 235.40 [Anónimo]: en sus **venturas** pasadas,  
 I, 242.15 [Anónimo]: salió a probar su **ventura**,  
 I, 254.36 [Anónimo]: el sin **ventura** de Arsenio.  
 I, 258.48 [Lope de Vega]: y yo mi **ventura** al cielo.  
 I, 265.16 [Liñán de Riaza]: que su **ventura** imitaba.

- I, 266.27 [Anonimo]: ni **ventura** y su firmeza.  
 I, 273. 9 [Anonimo]: Ello **consiste en ventura**,  
 I, 279. 11 [Liñán de Riazza]: Del cielo mi **ventura**  
 I, 348.5 [Lope de Vega]: pues **no quiere mi ventura**  
 2) in loc. avv., **por ventura** ‘forse’, ‘per fortuna’  
 I, 259.29 [Lope de Vega]: Levanta, que **por ventura**

**venturoso**: agg. qual., ‘fortunato’

- I, 7.16 [Anonimo]: las **venturosas** paredes,  
 I, 35.37 [Anonimo]: O **venturosa** palabra,  
 I, 35.38 [Anonimo]: **venturoso** y dulce tiempo,  
 I, 56.25 [Anonimo]: parte el Moro **venturoso**  
 I, 56.81 [Anonimo]: – «Muy **venturoso** le dize,  
 I, 99.48 [Anonimo]: que dizen son **venturosos m.**  
 I, 114.16 [Lope de Vega]: Oh camino **venturoso**  
 I, 132.3 [Anonimo]: que es la hezera **venturosa**  
 I, 146.6 [Anonimo]: **venturosos** los que gozan  
 I, 162.15 [Lope de Vega]: «**Venturoso** tú mil vezes,  
 I, 164.9 [Anonimo]: Ay madre España, ay  
 patria **venturosa**,  
 I, 177.36 [Salinas y Castro]: a la **venturosa** tierra,  
 I, 213.42 [Anonimo]: una **venturosa** emblema  
 I, 240.7 [Anonimo]: de aquel **venturoso** tiempo  
 I, 244.86 [Anonimo]: de mis **venturosas** prendas,  
 I, 269.1 [Anonimo]: **Venturoso** el día,  
 I, 273. 101 [Anonimo]: Oh, **venturosos** picaños

**Venus**: n. p. mit., ‘Venere’

- I, 3.45 [Lope de Vega]: no le parezcas a **Venus**,  
 I, 4.53 [Luis de Góngora]: no te parezcas a **Venus**,  
 I, 5.1 [Lope de Vega]: Sale la estrella de **Venus**  
 I, 37.1 [Lasso de la Vega]: Sacó **Venus** de mantillas  
 I, 38.1 [Anonimo]: Puso **Venus** a Cupido  
 I, 38.10 [Anonimo]: y de la **Venus** errada;  
 I, 38.57 [Anonimo]: Açotarle quiere **Venus**,  
 I, 40.14 [Anonimo]: de la bella diosa **Venus**  
 I, 43.27 [Catalina Zamudio]: Si mira al árbol de **Venus**  
 I, 111.29 [Lope de Vega]: Los estrelleros de **Venus**  
 I, 112.16 [Liñán de Riazza]: Con **Venus** a la vergüençã  
 I, 132.40 [Anonimo]: con **Venus**, Iuno y Diana,  
 I, 232.2 [Anonimo]: a **Venus**, su madre amada,  
 I, 232.15 [Anonimo]: **Venus** le responde: «Hijo  
 I, 259.43 [Lope de Vega]: con la que en belleza es **Venus**,  
 I, 274.65 [Liñán de Riazza]: **Venus**, la diosa de Chipre,  
 I, 276.20 [Liñán de Riazza]: con **Venus** a la vergüençã.  
 I, 348.33 [Lope de Vega]: Pues las de **Venus** son flores  
 I, 366.2 [Anonimo]: la suya **Venus** nos muestra,

**ver**:

1) verbo tr. irr., ‘vedere’

- I, 2.38 [Lope de Vega]: quiero **verlo** en la campaña;  
 I, 2.93 [Lope de Vega]: **verás** que guarda mi pecho  
 I, 2.97 [Lope de Vega]: **verás** trocadas las suertes,  
 I, 3.40 [Lope de Vega]: gozosa vendrás a **verte**,  
 I, 4.70 [Luis de Góngora]: porque **verás**, si lo **vieres**,  
 I, 5.55 [Lope de Vega]: ni aun para **verlas** permita  
 I, 5.66 [Lope de Vega]: de **velle** muertos te asombres,  
 I, 6.21 [Anonimo]: y que en **viéndole** te turbes,  
 I, 7.19 [Anonimo]: **vióla** salir a un balcón,  
 I, 7.22 [Anonimo]: por **ver** el sol que amanece,  
 I, 7.28 [Anonimo]: **habiéndote visto** alegre.  
 I, 7.32 [Anonimo]: por **ver** si de mí le tienes.  
 I, 8.7 [Anonimo]: por **verle** y desagrarle  
 I, 8.55 [Anonimo]: se sale a **ver** en la gloria  
 I, 8.65 [Anonimo]: **Viéndose** el Moro con ella,  
 I, 8.83 [Anonimo]: o **véate** yo en los braços  
 I, 9.41 [Anonimo]: y como **vido** a Ganzul  
 I, 9.49 [Anonimo]: Alminda que **vido** a Zayda,  
 I, 10.22 [Anonimo]: de **ver** la luz de su vida,  
 I, 10.41 [Anonimo]: y **viendo** que a sus antojos,  
 I, 10.45 [Anonimo]: y **viendo** al fuerte Ganzul  
 I, 11.34 [Anonimo]: en que **fué vista** su gala,  
 I, 12.23 [Anonimo]: Todas las damas por **vello**  
 I, 12.34 [Anonimo]: y a **ver** a su esposa sube;  
 I, 13.42 [Lope de Vega]: pues yo te **vi** esta mañana  
 I, 15.53 [Anonimo]: **vióte** venir de la guerra,

- I, 15.54 [Anonimo]: no alçate a **verla** la cara,  
 I, 15.69 [Anonimo]: Ven donde **verás** el daño  
 I, 17.30 [Anonimo]: hoy me **vees** y no me hablas.  
 I, 18.51 [Anonimo]: que aunque **ves** que lloro mucho,  
 I, 20.5 [Lope de Vega]: Juntos salieron a **verla**,  
 I, 20.55 [Lope de Vega]: en **ver** que allanan sus flechas  
 I, 21.5 [Lope de Vega]: No quiere **ver**, ni **ser vista**  
 I, 21.55 [Lope de Vega]: hasta a **ver** Bravonel,  
 I, 22.12 [Lope de Vega]: y que **vea** se algo manda.  
 I, 22.28 [Lope de Vega]: **vea** mis lágrimas caras;  
 I, 22.29 [Lope de Vega]: mal he dicho, no las **vea**,  
 I, 24.51 [Anonimo]: En esto **vió** que los vientos  
 I, 24.65 [Anonimo]: porque **vea** mi enemiga  
 I, 25.71 [Lope de Vega]: que **ví** a mi Moro enemigo  
 I, 26.14 [Anonimo]: **vió** llorar a Clarisola,  
 I, 29.19 [Lope de Vega]: si no te **veo** me buscas,  
 I, 29.31 [Lope de Vega]: un mar a llegar a **vellas**,  
 I, 31.9 [Lope de Vega]: De **verle** morir la ingrata  
 I, 33.70 [Salinas y Castro]: de sus efectos se **vea**

- la fe con la que muere Elicio  
 I, 34.43 [Salinas y Castro]: que **ver** por tan mal remedio  
 I, 35.22 [Anonimo]: cual Ángel te **vi** en el templo,  
 I, 35.41 [Anonimo]: Volví a **ver** el rostro hermoso  
 I, 35.55 [Anonimo]: pintar lo que entonces **vi**  
 I, 36.65 [Anonimo]: – En esto **vió** que venía  
 I, 37.19 [Lasso de la Vega]: **ver** açotar a un muchacho  
 I, 37.33 [Lasso de la Vega]: do **vido** estar muchas niñas  
 I, 37.59 [Lasso de la Vega]: La maestra que lo **vido**  
 I, 38.77 [Anonimo]: La madre, **viendo** el consejo,  
 I, 39.30 [Lope de Vega]: vengada de **verle** herido,  
 I, 40.5 [Anonimo]: **Viéndole** tan destrozado,  
 I, 40.29 [Anonimo]: cuando por **ver** a su dama  
 I, 40.49 [Anonimo]: Y si no **vee** aquestas cosas,  
 I, 40.52 [Anonimo]: **verá** la razón que tengo.»  
 I, 41.5 [Anonimo]: y **viendo** que de su casa  
 I, 41.29 [Anonimo]: y **viéndole** tan bonito,  
 I, 42.15 [Anonimo]: y como la **vió** tan fea  
 I, 42.20 [Anonimo]: yo no **he visto** en la vida.»  
 I, 43.29 [Catalina Zamudio]: porque **vee** entre el verde oscuro  
 I, 43.34 [Catalina Zamudio]: que en **ver** el curso del agua  
 I, 48.25 [Anonimo]: mas **viendo** que sirve poco  
 I, 49.3 [Anonimo]: **viendo** a Marte y a Cupido  
 I, 49.7 [Anonimo]: ¿cómo quies **ver** a Lautaro  
 I, 49.11 [Anonimo]: Fué porque mi bien te **viese**  
 I, 49.18 [Anonimo]: **viendo** los vestidos roxos  
 I, 53.29 [Lope de Vega]: **viendo** que no será justo  
 I, 53.60 [Lope de Vega]: el **ver** salir una gota.  
 I, 54.76 [Luis de Góngora]: se asoman llorando a **verlo**.  
 I, 55.35 [Anonimo]: Y **viendo** que son malicias  
 I, 56.10 [Anonimo]: la llaman, quien **vella** alcança,  
 I, 56.26 [Anonimo]: a **ver** a su Celindaja,  
 I, 56.27 [Anonimo]: a **ver** su pena y su gloria  
 I, 57.23 [Anonimo]: **verás** que mi claro nombre  
 I, 57.30 [Anonimo]: del frío, si **vee** que nieva,  
 I, 58.73 [Anonimo]: **Viendo** el Christiano que tiene  
 I, 58.77 [Anonimo]: y **viendo** que en nuestro tiempo  
 I, 58.101 [Anonimo]: **viendo** que las damas quedan  
 I, 58.104 [Anonimo]: y para **ver** lo que pasa  
 I, 58.111 [Anonimo]: y de **ver** hombres en hechos  
 I, 59.59 [Liñán de Riazza]: sacan el cuerpo, por **verle**  
 I, 61.18 [Lope de Vega]: acullá los **veréis** todos  
 I, 61.37 [Lope de Vega]: por **ver** la fiesta acabada,  
 I, 63.57 [Lope de Vega]: que presto **verás** el rostro  
 I, 64.13 [Salinas y Castro]: **Vióla** con su Mora Alzida  
 I, 64.24 [Salinas y Castro]: en **vista** y revista al alma.  
 I, 64.25 [Salinas y Castro]: Juzga **viéndola** por gloria  
 I, 64.45 [Salinas y Castro]: Y no **viendo** azar ninguno,  
 I, 66.35 [Liñán/Lope (?): Mañana me parto a **vella**  
 I, 66.39 [Liñán/Lope (?): la **vean** aquestos ojos  
 I, 67.1 [Liñán de Riazza]: De **ver** una escura cueva  
 I, 67.21 [Liñán de Riazza]: y **vió** arrimado un pastor  
 I, 67.25 [Liñán de Riazza]: y en **verle** vestido de ovas  
 I, 67.38 [Liñán de Riazza]: a **ver** la zambra a palacio,  
 I, 68.61 [Lope de Vega]: pues sólo para que **viera**  
 I, 68.67 [Lope de Vega]: la van a **ver** sus amigos,  
 I, 69.29 [Lope de Vega (?): A otra reja me **vi** asido  
 I, 69.40 [Lope de Vega (?): siempre me **viste** cobarde?  
 I, 69.73 [Lope de Vega (?): **Verás** lo mucho que quiero  
 I, 71.36 [Anonimo]: te **he visto** atenta a mis ansias.



- I, 71.71 [Anonimo]: a cuya altura se **veen**
- I, 73.23 [Lope de Vega]: **viendo** que nadie le oye,
- I, 73.38 [Lope de Vega]: que os **vió**, no bastaba
- I, 74.17 [Lope de Vega]: **Vió** de dos tórtolas bellas
- I, 74.41 [Lope de Vega]: y **vió** que en un verde pino
- I, 75.50 [Anonimo]: de **ver** que no aprovechaba
- I, 76.25 [Liñán de Rianza]: por la cual **vió** que venía,
- I, 76.41 [Liñán de Rianza]: En esto **vió** que salía
- I, 76.49 [Liñán de Rianza]: Riselo que **vió** esta fuerça
- I, 77.6 [Luis de Góngora]: por **ver** a la hermosa Glauca,
- I, 77.22 [Luis de Góngora]: o gustas de **ver** mis ansias,
- I, 79.84 [Salinas y Castro]: un linco no los **vería**,
- I, 79.108 [Salinas y Castro]: a mi bisabuelo **via**,
- I, 81.34 [Anonimo]: la **ví** una vez en mi casa:
- I, 82.27 [Anonimo]: desde allí **veremos**
- I, 82.44 [Anonimo]: donde no nos **vean**.
- I, 82.47 [Anonimo]: **veré** tú dechado,
- I, 82.65 [Anonimo]: tú saldrás a **verme**
- I, 83.52 [Anonimo]: **verá** si quisiere.
- I, 84.5 [Luis de Góngora]: **viendo** que sus ojos
- I, 84.16 [Luis de Góngora]: **viendo** mal lograr
- I, 84.23 [Luis de Góngora]: Váyanse, no **vean**
- I, 85.71 [Luis de Góngora]: sólo por no **verme**
- I, 85.77 [Luis de Góngora]: y ella que le **vido**
- I, 86.34 [Anonimo]: algunas veces a **verla**,
- I, 86.89 [Anonimo]: que no **viendo** en ella el fuego
- I, 86.90 [Anonimo]: **vea** el humo en ella del vezino.
- I, 87.67 [Anonimo]: porque no **vean** sus cuernos,
- I, 87.70 [Anonimo]: **ver** los suyos los humanos,
- I, 88.19 [Anonimo]: del huésped hija, donzella
- I, 88.12 [Anonimo/Canción]: enamorada de **verle**
- I, 90.36 [Luis de Góngora]: De **verme** más se despida,
- I, 95.57 [Anonimo]: harto caro **ver** su cara,
- I, 96.15 [Anonimo]: **viéndola** enferma y sin hombre
- I, 96.16 [Anonimo]: porque si **vieren** sus ojos
- I, 96.78 [Anonimo]: **vean** lo que sufre el alma.
- I, 96.78 [Anonimo]: **vee** que se asoma una palma,
- I, 96.92 [Anonimo]: no me pueden **ver** tus guardas;
- I, 97.9 [Anonimo]: y en ella **vió** un caballero
- I, 99.5 [Anonimo]: **viendo** cómo van y vienen
- I, 99.14 [Anonimo]: la **vió** bailar en el corro
- I, 99.98 [Anonimo]: ni bailes ni **veas** toros;
- I, 99.101 [Anonimo]: Que presto **veas** de Enero
- I, 100.33 [Anonimo]: ahora, como me **veen**
- I, 101.49 [Anonimo]: pues nunca **vieron** el sol
- I, 103.41 [Lope de Vega]: muchos que nunca te **vieron**
- I, 103.57 [Lope de Vega]: **verás** mis años perdidos,
- I, 103.70 [Lope de Vega]: **viendo** tan bella la causa,
- I, 103.71 [Lope de Vega]: que padecer y no **vella**
- I, 107.16 [Anonimo]: la **veo** crecida y blanca.
- I, 108.28 [Anonimo]: pues gozo libre de **verte**
- I, 109.4 [Anonimo]: donde podré **ver** a Zayda;
- I, 109.13 [Anonimo]: Voy para **vella** a la mezquita,
- I, 109.14 [Anonimo]: para **vella** voy a las Zambras,
- I, 109.16 [Anonimo]: no puedo **velle** la cara.
- I, 109.58 [Anonimo]: ni **he visto** toros ni cañas,
- I, 110.30 [Anonimo]: vuelva a **ver** la orilla y soto,
- I, 110.31 [Anonimo]: ni a **ver** enramar sus vides
- I, 110.34 [Anonimo]: **viendo** que gozas a otro,
- I, 113.8 [Anonimo]: le abre para más **verle**.
- I, 113.47 [Anonimo]: Pidesme que nos **veamos**,
- I, 114.48 [Lope de Vega]: sin **ver** que el alma ofendida
- I, 116.41 [Anonimo]: en parte donde no **veas**,
- I, 117.107 [Anonimo]: y que te **vean** mis ojos
- I, 118.35 [Anonimo]: **veo** bien sin ella
- I, 118.79 [Anonimo]: hago que no **veo**,
- I, 119.61 [Anonimo]: No puedo **ver** ademanos
- I, 120.25 [Anonimo]: **ved** que vuestros adivinos
- I, 120.57 [Anonimo]: a los endecheros **veda**,
- I, 120.82 [Anonimo]: que **vedes** las Moras Zambras
- I, 121.34 [Anonimo]: **viendo** en Granada unas cañas,
- I, 122.25 [Liñán de Rianza]: el bien de **verte** les niegas,
- I, 123.28 [Lope de Vega]: y que sola vas a **vella**.
- I, 126.17 [Lope de Vega]: **verá** que mayor cordura
- I, 127.41 [Anonimo]: ¿No **vees** que es notable agravio
- I, 128.23 [R. de Ardila]: como **ver** a sus amantes
- I, 128.59 [R. de Ardila]: que para **vella** cumplidas
- I, 129.15 [Anonimo]: de **ver** la gloria que espero
- I, 129.52 [Anonimo]: hasta que en paz vuelva a **verte**.
- I, 129.64 [Anonimo]: morir o volver a **verte**.
- I, 130.20 [Anonimo]: ¿conocéisle? ¿**habéisle visto?**»
- I, 130.56 [Anonimo]: y luego **vió** a su pastor
- I, 130.76 [Anonimo]: de **ver** que él siempre, velando.
- I, 131.4 [Anonimo]: hasta veros no hay qué **ver**.
- I, 131.12 [Anonimo]: hasta veros no hay qué **ver**.
- I, 131.20 [Anonimo]: hasta veros no hay qué **ver**.
- I, 131.44 [Anonimo]: hasta veros no hay qué **ver**.
- I, 133.6 [Anonimo]: y canta si **ve** que lloro,
- I, 133.9 [Anonimo]: y en **vella** tan inhumana
- I, 133.12 [Anonimo]: Si algo mis ojos por **vella**,
- I, 133.24 [Anonimo]: que si **vee** que a morir voy,
- I, 135.5 [Anonimo]: Donde **vee** hermosas damas
- I, 136.9 [Anonimo]: **Vióla** estar a la ventana
- I, 136.19 [Anonimo]: que en **ver** el estremo dellas
- I, 136.36 [Anonimo]: y tú, de **verme**, te ofendes.»
- I, 137.69 [Anonimo]: porque **veo** que a cualquiera
- I, 138.6 [Anonimo]: hoy la **veamos** levantada,
- I, 138.17 [Anonimo]: **viendo** que ha dado materia
- I, 138.69 [Anonimo]: y a **verle** el Sol se detiene
- I, 139.23 [Anonimo]: y el más bien **quisto** en la Corte
- I, 139.49 [Anonimo]: ¿dónde estás que no te **veo**,
- I, 140.23 [Anonimo]: y **viendo** que no sóis parte,
- I, 141.43 [Anonimo]: y para **verle** en el campo,
- I, 141.72 [Anonimo]: porque le **vió** que traía
- I, 142.24 [Anonimo]: y si de **verme** te ofendes,
- I, 143.12 [Anonimo]: y no **veréis** el centro
- I, 144.36 [Anonimo]: en **verle** sujeta a tantas;
- I, 145.47 [Anonimo]: y me parto, por no **ver**
- I, 145.83 [Anonimo]: Belardo, que he de ir a **velle**
- I, 146.9 [Anonimo]: que **veamos** cuál es fea,
- I, 146.13 [Anonimo]: y **veamos** del alto cielo
- I, 146.42 [Anonimo]: que **vee** el hombre lo que compra
- I, 147.26 [Salinas y Castro]: **viendo** la llama feroce,
- I, 147.31 [Salinas y Castro]: vista, que mil veces \***vista**
- I, 148.38 [Anonimo]: Y **viendo** en las altas ramas
- I, 149.15 [Anonimo]: que **han visto** mis propios ojos
- I, 149.24 [Anonimo]: y esto **he visto** muchas veces
- I, 149.47 [Anonimo]: Y que **veas** por mi cuerpo
- I, 151.57 [Anonimo]: que **viendo** estar su marido
- I, 153.6 [Anonimo]: que te **vi**, nunca te viera
- I, 153.6 [Anonimo]: que te **vi**, nunca te **viera**
- I, 154.8 [Anonimo]: gusta que vayan a **vella**,
- I, 154.12 [Anonimo]: soñaba **verle** ahorcado,
- I, 154.22 [Anonimo]: su marido por no **vella**,
- I, 155.29 [Anonimo]: **Viendo** las duras querellas
- I, 157.23 [Lope de Vega]: y se acercó y no **veniste**,
- I, 157.38 [Lope de Vega]: **vives** en ello engañada,
- I, 158.43 [Anonimo]: cubierta la **vió**,
- I, 159.21 [Lope/Bueno(?):] parto a **ver** las postreras
- I, 160.15 [Anonimo]: otros ojos **verlas**;
- I, 161.39 [Anonimo]: ella alcanzó a **ver** el juego
- I, 162.8 [Lope de Vega]: y a **ver** a u Adulec vaya.
- I, 163.17 [Anonimo]: cuando la **vees** marchita
- I, 164.25 [Anonimo]: es más el no **ver** tus playas,
- I, 167.116 [Anonimo]: que aun tú **vees** que es firme onça
- I, 169.51 [Anonimo]: **verte** como solía
- I, 171.43 [Anonimo]: y **verás** tras su partida
- I, 172.24 [Anonimo]: que algunas veces la **veo**
- I, 172.30 [Anonimo]: **verme** aquí, donde no puedo
- I, 174.14 [Anonimo]: que él mismo se admira en **vellas**;
- I, 175.18 [Anonimo]: venir **vió** un valiente hidalgo:
- I, 176.8 [Anonimo]: **ver** que visitas te aplazn.
- I, 177.70 [Salinas y Castro]: dondequiera que las **vean**,
- I, 177.72 [Salinas y Castro]: de sus efetos se **vea**
- I, 178.17 [Anonimo]: Dize: «Injusto Rey» si **verte**
- I, 179.10 [Anonimo]: al que procura de **vella**.
- I, 179.11 [Anonimo]: El Moro, **viendo** la dama
- I, 179.26 [Anonimo]: si no disgustas de **verme**,
- I, 179.27 [Anonimo]: **veme**, pues en verme ves
- I, 179.27 [Anonimo]: **veme**, pues en verme ves
- I, 179.27 [Anonimo]: **veme**, pues en verme **ves**
- I, 179.28 [Anonimo]: quien de **verte** se mantiene.
- I, 179.33 [Anonimo]: En esto **vió** las almenas
- I, 179.41 [Anonimo]: dexa, porque **ve** que dexa
- I, 179.62 [Anonimo]: **viendo** a la que ama enmudece,
- I, 179.70 [Anonimo]: y que **veo** a media noche
- I, 179.71 [Anonimo]: el sol por **verme** salido?
- I, 179.77 [Anonimo]: porque no **viéndote** a ti

- I, 179.79 [Anonimo]: vida, que el **verte** me es vida,  
I, 179.80 [Anonimo]: no **verte**, mi vida mata.»  
I, 180.2 [Anonimo]: **viéndose** de pocos años  
I, 180.38 [Anonimo]: de **verte** asida en mi mano,  
I, 181.31 [Anonimo]: el pueblo, por **vello**, corre,  
I, 180.47 [Anonimo]: me **verás** en campo armado  
I, 181.13 [Anonimo]: alegres en **ver** que se han  
I, 181.34 [Anonimo]: pasos, a donde se **vía** claro  
I, 181.49 [Anonimo]: para **ver** correr los toros  
I, 181.85 [Anonimo]: El toro que **vió** su empresa,  
I, 181.88 [Anonimo]: **viéndose** con él en campo,  
I, 181.116 [Anonimo]: procura **verse** vengado,  
I, 182.43 [Anonimo]: y no **vee** que sus sermones  
I, 182.46 [Anonimo]: que aquello que se les **veda**  
I, 182.49 [Anonimo]: ¿No **vee** que son como el agua,  
I, 185.14 [Anonimo]: que jamás **visto** se **había**,  
I, 185.25 [Anonimo]: que antes mis ojos los **vía**.  
I, 185.27 [Anonimo]: te **ví** yo, Rey Almançor,  
I, 185.77 [Anonimo]: en **ver** que sea por traición  
I, 185.107 [Anonimo]: por **ver** su florida edad  
I, 186.45 [Lope de Vega]: y que si acaso la **viera**  
I, 186.54 [Lope de Vega]: se entrara a **ver** a su padre,  
I, 188.14 [Lope de Vega]: cuan cerca de **verse** ausente,  
I, 188.22 [Lope de Vega]: por **ver** si mudanças mueven,  
I, 188.23 [Lope de Vega]: por **ver** si nuevas costumbres  
I, 188.33 [Lope de Vega]: Y **viendo** cerca el partir,  
I, 189.36 [Liñán de Rianza]: el bien de **verte** lo niegas,  
I, 192.77 [Anonimo]: «Aquí **verás**, Mora, dize,  
I, 192.87 [Anonimo]: y aun no saliste a **verme**,  
I, 192.89 [Anonimo]: para **ver** en mi librea  
I, 194.4 [Anonimo]: muere por **ver** que es Christiana  
I, 194.26 [Anonimo]: Y sólo en **ver** su beldad  
I, 195.51 [Anonimo]: **vido** estar a doña Nufla  
I, 195.90 [Anonimo]: de **ver** corrido a don Bueso,  
I, 197.73 [Lope de Vega]: **Vió** al Azarque y al sargento  
I, 197.102 [Lope de Vega]: sin que lo **vieran**, disparan  
I, 203.19 [Anonimo]: pues **ves** que de todas ellas  
I, 204.28 [Anonimo]: y qué ufana que me **vieras!**»  
I, 205.25 [Anonimo]: Y de **ver** que no he podido,  
I, 205.37 [Anonimo]: reparó **viendo** Medoro,  
I, 206.12 [Anonimo]: nunca **\*vistos** ni pensados,  
I, 207.39 [Anonimo]: siempre yo las **veo** menguantes  
I, 207.40 [Anonimo]: y creer mis ansias **veo**.  
I, 207.65 [Anonimo]: Al fin mis deseos **\*vistos**  
I, 207.66 [Anonimo]: es **ver** lo que tú deseas,  
I, 208.8 [Anonimo]: que las oigas y las **veas?**  
I, 211.18 [Lope de Vega]: en que os **véis**, y esa grandeza  
I, 211.24 [Lope de Vega]: de lo que fuistes se **vean**.  
I, 211.27 [Lope de Vega]: es el **verme** a mí caído  
I, 211.44 [Lope de Vega]: a **verte** mis ojos vuelvan.  
I, 217.7 [Anonimo]: y **veo** en él tantos males  
I, 217.8 [Anonimo]: que me atemoriza el **verte**.  
I, 218.3 [Anonimo]: que aunque lo siento, no **veo**  
I, 218.69 [Anonimo]: Corre cuando **ve** que corro,  
I, 218.79 [Anonimo]: ríe cuando **ve** que lloro,  
I, 218.80 [Anonimo]: y llora si **ve** que canto.  
I, 219.8 [Anonimo]: las **he visto** atropelladas.  
I, 219.18 [Anonimo]: no **veré** cuando me agravias,  
I, 219.21 [Anonimo]: No **veré** ya si tus prendas  
I, 220.11 [Anonimo]: y **veo** las aparencias  
I, 222.14 [Lope de Vega]: que aquella mano que **viste**  
I, 223.26 [Anonimo]: **vieres** que quedan burlados  
I, 223.29 [Anonimo]: qué contento será **verte**,  
I, 223.55 [Anonimo]: cuando entregados los **veas**  
I, 224.3 [Anonimo]: dize, **viendo** por el mar  
I, 225.4 [Lope de Vega]: **verás** al galán Audalla,  
I, 225.10 [Lope de Vega]: **verás** como corre y para,  
I, 225.19 [Lope de Vega]: bien puedes salir a **verte**,  
I, 225.37 [Lope de Vega]: No me mandes que le **vea**,  
I, 228.15 [Mendilla]: **vide** cuatro bultos negros  
I, 228.41 [Mendilla]: **Vi** unas letras que dezían  
I, 230.65 [Anonimo]: Dixo: «Si el temor de **verme**,  
I, 231.17 [Anonimo]: **Visto** se han en mis discursos  
I, 231.21 [Anonimo]: Por do se **ve** que mi mal  
I, 232.11 [Anonimo]: Por **ver** si al brazo temido  
I, 232.44 [Anonimo]: me **veréis** en Vivarrambla,  
I, 234.11 [Lope de Vega]: Aguardando estoy a **verte**  
I, 234.25 [Lope de Vega]: pues te he de **ver** engañada  
I, 238.31 [Lope de Vega]: que en otra parte **habrás visto**
- I, 240.36 [Anonimo]:  
I, 242.47 [Anonimo]:  
I, 243.33 [Liñán de Rianza]:  
I, 243.46 [Liñán de Rianza]:  
I, 244.46 [Anonimo]:  
I, 244.106 [Anonimo]:  
I, 245.22 [Anonimo]:  
I, 245.54 [Anonimo]:  
I, 245.71 [Anonimo]:  
I, 247.27 [Anonimo]:  
I, 248.23 [Anonimo]:  
I, 248.24 [Anonimo]:  
I, 248.38 [Anonimo]:  
I, 248.48 [Anonimo]:  
I, 248.51 [Anonimo]:  
I, 250.56 [Anonimo]:  
I, 251.3 [Anonimo]:  
I, 251.4 [Anonimo]:  
I, 251.29 [Anonimo]:  
I, 251.34 [Anonimo]:  
I, 251.64 [Anonimo]:  
I, 252.29 [Anonimo]:  
I, 252.32 [Anonimo]:  
I, 252.40 [Anonimo]:  
I, 252.46 [Anonimo]:  
I, 252.75 [Anonimo]:  
I, 254.12 [Anonimo]:  
I, 258.9 [Lope de Vega]:  
I, 258.60 [Lope de Vega]:  
I, 259.16 [Lope de Vega]:  
I, 259.35 [Lope de Vega]:  
I, 260.23 [Anonimo]:  
I, 260.32 [Anonimo]:  
I, 260.36 [Anonimo]:  
I, 260.38 [Anonimo]:  
I, 260.54 [Anonimo]:  
I, 261.29 [Cervantes]:  
I, 261.83 [Cervantes]:  
I, 261.89 [Cervantes]:  
I, 261.105 [Cervantes]:  
I, 264.6 [Anonimo]:  
I, 265.29 [Liñán de Rianza]:  
I, 270.36 [Anonimo]:  
I, 270.48 [Liñán de Rianza]:  
I, 271.14 [Liñán de Rianza]:  
I, 272.26 [Liñán de Rianza]:  
I, 272.33 [Liñán de Rianza]:  
I, 272.49 [Liñán de Rianza]:  
I, 272.57 [Liñán de Rianza]:  
I, 272.61 [Liñán de Rianza]:  
I, 273.22 [Anonimo]:  
I, 273.25 [Anonimo]:  
I, 273.29 [Anonimo]:  
I, 273.33 [Anonimo]:  
I, 275.13 [Cervantes]:  
I, 277.29 [Anonimo]:  
I, 277.33 [Anonimo]:  
I, 277.42 [Anonimo]:  
I, 277.66 [Anonimo]:  
I, 277.68 [Anonimo]:  
I, 278.30 [Liñán de Rianza]:  
I, 279.6 [Liñán de Rianza]:  
I, 279.14 [Liñán de Rianza]:  
I, 279.36 [Liñán de Rianza]:  
I, 280.9 [Lope de Vega]:  
I, 280.20 [Lope de Vega]:  
I, 280.27 [Lope de Vega]:  
I, 280.59 [Lope de Vega]:  
I, 280.76 [Lope de Vega]:  
I, 348.11 [Lope de Vega]:  
I, 348.15 [Lope de Vega]:  
I, 348.50 [Lope de Vega]:  
I, 350.15 [Lope de Vega]:  
I, 351.47 [Anonimo]:  
I, 352.45 [Anonimo]:  
I, 352.46 [Anonimo]:  
I, 352.52 [Anonimo]:
- y **vi** tu queexas escritas.  
mas templóse en **ver** que abría  
Rabia en mí si más te **viere!**  
ayer te **vi** hecha brasas  
el Pastor, y es sólo a **vella**,  
el **ver** mi Gelasia bella  
vete, niño, donde **vistes**  
mentiras y desnudezes  
para **verme** andar a las quince  
y porque me **vió** indigesto  
y después los **he** yo **visto**  
temiendo **veros** encinta:  
¡ay, Dios, quién encinta os **viera!**  
questa vegada se **vea**,  
sin que mis homes lo **vean**.  
**veré** que non es falsía  
 **vemos** que dos no le faltan.  
**véela** en ajeno poder  
y él se **vee** en el de mí brasas.  
¿Tanto te va en **ver** sin vida  
de **ver** mi muerte temprana,  
**ver** mi desdicha acabada?  
Verde la aljuba que **viste**,  
se **veé** lo pajizo apenas.  
quunque le pesó de **vella**.  
le dixo, **viéndole** cerca,  
yo espero **ver** de tu cuerpo  
contento de **verse** preso;  
Y **viendo** entre sus ruinas  
que **ves**, que penando muero.  
las frías cenizas **viste?**  
¿porqué de **verme** llorar  
por **ver** que blandir no puede  
**ve** que está ausente la causa.  
y **viéndole** muerto, calla.  
**viendo** que el hablar le falta,  
**viendo** muerto a quien tanto le  
ofendía,
- Así **ven** venir agora  
**véese** el ratón envidioso  
Mira el Sol que nunca **ha visto**  
Amaltea **verte** el cuerno  
**vea** cumplido su deseo,  
en **ver** que mis ojos lavan  
al salir les **vieron**;  
de **velle** robado,  
-«ya no te **veré** jamás;  
para **ver** más cerca el alma  
**Vió** atentos a su dolor  
Mía dixe: **ved** si es mía  
**Vióse** luego en su belleza  
Turbóse el pastor en **verla**,  
que los **vi** salir al coso;  
Yo **he visto** con calças largas  
Y **he visto** con más salud  
Y aún alguna dama **he visto**  
pues **ves** convertida en humo  
En esto, pues, **vió** Rufino  
Venían los dos a **verse**  
**viendo** que en dárselos tarda,  
**vieron** unas secas ramas,  
por **vellos** en su cabaña  
a **ver** galana la vega,  
Después que **he visto** mudado  
en **ver** que las lleva el viento,  
**Verás** acabar mi vida  
cuando **vido** que salían  
viene a **ver** bailar la zambra.  
cuando **vieron** la divisa  
**viendo** que era por su mora,  
**viendo** el hecho y no la causa.  
si acaso **vieres** a Filis,  
y no le **veas** la imagen,  
tan alta que no se **vea**.  
y en **ver** su temeridad,  
**vee** a Galiana puesta  
**vió** la ventana cerrada.  
y por no volver sin **vella**,  
se paró, por **ver** quién era.

- I, 352.72 [Anónimo]: señal que en **verle** le pesa.  
 I, 352.74 [Anónimo]: cuán bien de **ver** se te echa  
 I, 352.80 [Anónimo]: **veas** delante mi puerta.  
 I, 354.9 [Anónimo]: Y como **vió** un acebuche  
 I, 354.41 [Anónimo]: y **viendo** que los pastores  
 I, 357.46 [Lope de Vega]: **vió**le en medio de la higuera.  
 I, 357.47 [Lope de Vega]: y riéndose de **velle**,  
 I, 357.66 [Lope de Vega]: me **vió** una doncella  
 I, 361.61 [Anónimo]: En esto, **viendo** el pastor  
 I, 363.8 [Salinas Castro]: que los ojos con que os **veo**.  
 I, 363.41 [Salinas Castro]: O que viva sin os **ver**  
 I, 364.17 [Lope de Vega]: **Vido** una leona fiera  
 I, 365.20 [Anónimo]: para **ver** penas tan largas.  
 I, 365.33 [Anónimo]: Y esto pueden **ver** en mí,  
 I, 365.39 [Anónimo]: me alegre en **ver** este arroyo,  
 I, 366.11 [Anónimo]: Quiere el Rey salir a **vello**  
 I, 366.24 [Anónimo]: para que los Reyes **vean**,  
 I, 366.57 [Anónimo]: Y **vió** la más bella y clara  
 I, 366.78 [Anónimo]: debaxo tus pies las **veas**.  
 I, 366.103 [Anónimo]: y **vió** ir su moro delante  
 I, 367.73 [Lope de Vega]: Reduán que **vió** el tropel,  
 I, 368.19 [Anónimo]: Y ella que me **vió**  
 I, 369.19 [Anónimo]: que de **velle** hace cocos  
 I, 370.82 [Anónimo]: según esto podrás **ver**,  
 I, 372.15 [Lope de Vega]: ¿dónde estás que no te **veo**,  
 I, 372.37 [Lope de Vega]: Nadie me **verá** sin ti  
 I, 372.39 [Lope de Vega]: ni me **verán** en conciertos.  
 I, 372.41 [Lope de Vega]: Ya no me **verán** las moras  
 I, 373.18 [Lope de Vega]: moras **verás** más bizarras,  
 2) in loc. verb. **echar de ver** 'notare'  
 I, 10.33 [Anónimo]: **echó** en el color de **ver**  
 I, 86.67 [Anónimo]: sin **echar de ver** primero  
 I, 134.41 [Anónimo]: porque no se **echan de ver**,  
 I, 264.50 [Anónimo]: **échase de ver** luego  
 3) intr. pron. **verse** 'vedersi', 'essere'  
 I, 19.15 [Lope de Vega]: **madrugaba para verse**  
 en los hierros de las lanças.  
 I, 31.42 [Lope de Vega]: **se verán** presto de nieve,  
 I, 40.11 [Anónimo]: mas como **se vió** sin armas,  
 I, 46.14 [Anónimo]: no **se verá** contrastada  
 I, 56.73 [Anónimo]: Xarife, **viéndose** solo,  
 I, 88.41 [Anónimo]: contenta de **verse** libre,  
 I, 89.73 [Anónimo]: mas ella, que **verse** espera  
 segunda vez en la armada,  
 I, 99.35 [Anónimo]: que bien **se ve** por la saya  
 I, 114.4 [Lope de Vega]: loco de **verse** tan alto,  
 I, 126.37 [Lope de Vega]: ¿Qué **se veen** desde los montes  
 I, 126.41 [Lope de Vega]: ¿Qué **se veen** de honradas almas  
 I, 126.75 [Lope de Vega]: **se ven** resueltas agora  
 I, 126.103 [Lope de Vega]: **se veen** humillar agora  
 I, 130.65 [Anónimo]: **verse** en aquel paraíso;  
 I, 131.2 [Anónimo]: en vos se **vee** claramente,  
 I, 156.11 [Anónimo]: **Vime** en el excelso trono,  
 I, 156.40 [Anónimo]: **verme** sujeta a mi gusto  
 I, 157.22 [Lope de Vega]: para **verme** en mi cabaña,  
 I, 213.101 [Anónimo]: Mas **viéndose** ya subido  
 I, 230.57 [Anónimo]: No espera **verse** delante,  
 I, 247.72 [Anónimo]: en cas de Laura **se viesén**.  
 I, 261.21 [Cervantes]: Y cual **se vido** otro tiempo  
 I, 264.9 [Anónimo]: **véase** toda su vida  
 I, 268.74 [Anónimo]: Si quisiere **verse**  
 I, 280.91 [Lope de Vega]: el Rey que solo **se vió**  
 I, 352.18 [Anónimo]: por no **verse** más sujeta,  
 I, 353.13 [Anónimo]: de **verse** ajena en su tierra,  
 I, 355.9 [Anónimo]: Y como **se vió** alexar,  
 I, 355.43 [Anónimo]: **se vió** tan lexos, volví,  
 I, 363.26 [Salinas Castro]: de **verme** tratado así,  
 I, 365.17 [Anónimo]: Como **se vee** en este arroyo  
 I, 365.35 [Anónimo]: **me vi** de vanos favores,  
 I, 365.36 [Anónimo]: y ya **me veo** sin nada.  
 I, 371.33 [Anónimo]: **Viéndome** tan dura  
 4) s. m., 'vista'  
 I, 14.62 [Lope de Vega]: de que faltándole el **ver**

**verano**: s. m., 'estate'

- I, 93.107 [Luis de Góngora]: chimenea en **verano**  
 I, 98.39 [Anónimo]: gozaste deste **verano**,  
 I, 118.57 [Anónimo]: En **Verano** a baños,

- I, 119.37 [Anónimo]: «A la mosca, que es **Verano**,  
 I, 140.48 [Anónimo]: del más florido **Verano**,  
 I, 163.3 [Anónimo]: con las flores del **verano**  
 I, 207.21 [Anónimo]: Pasados son dos **veranos**,  
 I, 235.72 [Anónimo]: con un **Verano** que acaba.»  
 I, 261.114 [Cervantes]: más que de fruta en **Verano**,  
 I, 264.11 [Anónimo]: lleno de polvo en **Verano**

**veras**: s. f. pl.

- 1) in loc. avv. ant. **de veras** 'veramente'  
 I, 2.35 [Lope de Vega]: si escaramuzas **de veras**,  
 I, 8.12 [Anónimo]: los que **de veras** se aman.  
 I, 19.34 [Lope de Vega]: que como **de veras** ama,  
 I, 61.29 [Lope de Vega]: **de veras** va el juego anda,  
 I, 93.43 [Luis de Góngora]: y en hablar **de veras**  
 I, 117.97 [Anónimo]: Pero si hablo **de veras**,  
 I, 129.45 [Anónimo]: que te quiero tan **de veras**,  
 I, 136.31 [Anónimo]: es que **de veras** me avises  
 I, 138.114 [Anónimo]: más **de veras** le acompañan  
 I, 151.27 [Anónimo]: que la que **de veras** quiere  
 I, 156.17 [Anónimo]: agora lloro **de veras**,  
 I, 179.82 [Anónimo]: el que tal **de veras** quiere,  
 I, 181.115 [Anónimo]: como si **de veras** fuese,  
 I, 209.1 [Lope de Vega]: Cuando ya peno **de veras**,  
 I, 273.6 [Anónimo]: estoy **de veras** quexoso,  
 I, 358.4 [Lope de Vega]: y poco para **de veras**.  
 I, 358.12 [Lope de Vega]: y poco para **de veras**.  
 I, 358.20 [Lope de Vega]: y poco para **de veras**.  
 I, 358.28 [Lope de Vega]: y poco para **de veras**.  
 I, 364.53 [Lope de Vega]: «Pues te amo **de veras**,  
 I, 373.28 [Lope de Vega]: para quien **de veras** ama.  
 2) 'realta'  
 I, 32.19 [Lope de Vega]: y en las **veras** desdichado,  
 I, 40.54 [Anónimo]: fué las **veras** conociendo,  
 3) 'verità'  
 I, 92.5 [Luis de Góngora]: Arrímense ya las **veras**  
 I, 121.27 [Anónimo]: pero con las **veras** yelas  
 I, 208.25 [Anónimo]: el mal que me causan **veras**,  
 I, 214.10 [Anónimo]: tanto mis **veras** ofendes,  
 I, 216.14 [Anónimo]: de algunas **veras** pasadas,  
 I, 216.16 [Anónimo]: pues **veras** tarde se acaban.  
 I, 217.19 [Anónimo]: pues haze agravio a sus **veras**  
 I, 219.5 [Anónimo]: Aquí recojo mis **veras**,  
 I, 219.23 [Anónimo]: asegurando con **veras**  
 I, 220.19 [Anónimo]: que no caben con mis **veras**  
 I, 221.46 [Anónimo]: con tantas **veras** contraria,  
 I, 254.23 [Anónimo]: para **veras** siempre torpe  
 I, 362.21 [Lope de Vega]: **Recreándome con veras**,

**verbena**: s. f., 'verbena'

- I, 357.18 [Lope de Vega]: muchos lirios y **verbena**,

**verdad**: s. f., 'verità'

- I, 6.54 [Anónimo]: **verdad** no te diga en nada,  
 I, 8.88 [Anónimo]: te dixo la **verdad** en nada.»  
 I, 23.21 [Luis de Góngora]: Porque si con **verdad** llora  
 I, 23.35 [Luis de Góngora]: si cual dizen es **verdad**,  
 I, 36.53 [Anónimo]: en quien si fuera **verdad**  
 I, 72.43 [Anónimo]: la **verdad** de sus razones  
 I, 73.25 [Lope de Vega]: «**Verdades** salidas  
 I, 80.13 [Anónimo]: El crisol de las **verdades**  
 I, 83.51 [Anónimo]: el **verdad** que digo  
 I, 90.18 [Luis de Góngora]: esta **verdad** nos declara,  
 I, 101.61 [Anónimo]: Persuadíos desta **verdad**,  
 I, 117.37 [Anónimo]: Oh, que **verdades** me esperan  
 I, 117.95 [Anónimo]: que aunque es **verdad** que soy muerto  
 I, 121.43 [Anónimo]: qué de **verdades** desmienten  
 I, 145.23 [Anónimo]: verdugos de la **verdad**,  
 I, 149.35 [Anónimo]: y la **verdad** te hará fuerça  
 I, 151.12 [Anónimo]: para dezir la **verdad**,  
 I, 151.13 [Anónimo]: que otras **verdades** me llaman  
 I, 162.35 [Lope de Vega]: tu **verdad** y mis deseos,  
 I, 165.16 [Anónimo]: y aunque es **verdad** me mató  
 I, 176.4 [Anónimo]: no fundas en **verdades**;  
 I, 183.45 [Anónimo]: dizes **verdad**, dixo Delio;  
 I, 188.51 [Lope de Vega]: en **verdades** y firmezas

- I, 188.62 [Lope de Vega]: cuando las **verdades** mienten,  
 I, 201.46 [Anonimo]: e non **verdades**, vos fablan,  
 I, 201.48 [Anonimo]: la **verdad** e la privaça.  
 I, 208.16 [Anonimo]: de tantas **verdades** cierta,  
 I, 209.26 [Lope de Vega]: porque la **verdad** desnudan,  
 I, 230b.24 [Liñán de Rialza]: ¡Oh qué **verdad** tan costosa!  
 I, 231.44 [Anonimo]: siempre te he dicho **verdades**.  
 I, 240.19 [Anonimo]: qué de **verdades** me debes,  
 I, 266.10 [Anonimo]: a la **verdad** de que huyes,  
 I, 266.47 [Anonimo]: cautelas en su **verdades**  
 I, 273.20 [Anonimo]: con sus **verdades** me abono.  
 I, 274.92 [Liñán de Riazza]: más **verdad** y menos tretas.»  
 I, 348.45 [Lope de Vega]: que yo callaré **verdades**,  
 I, 349.61 [Anonimo]: La cual **verdad** os concedo,  
 I, 357.24 [Lope de Vega]: que hay poca **verdad** en ellas.  
 I, 374.37 [Lope de Vega]: Que si va a decir **verdad**

**verdadero**: agg. qual., 'verde'

- I, 13.15 [Lope de Vega]: que **verdaderas** saldrían  
 I, 15.70 [Anonimo]: que hace **verdadera** causa  
 I, 68.7 [Lope de Vega]: porque aunque son **verdaderas**  
 I, 128.8 [R. de Ardila]: una fe tan **verdadera**.  
 I, 145.19 [Anonimo]: hipócritas **verdaderos**  
 I, 209.29 [Lope de Vega]: El más **verdadero** amigo  
 I, 231.37 [Anonimo]: Y siendo tan **verdaderas**,  
 I, 258.44 [Lope de Vega]: como a **verdadero** centro.  
 I, 356.7 [Anonimo]: para exemplo **verdadero**

**verde**:

1) agg. inv., 'verde'

- I, 4.4 [Luis de Góngora]: y el gabán de paño **verde**,  
 I, 7.4 [Anonimo]: de blanco, morado y **verde**.  
 I, 7.95 [Anonimo]: las **verdes** truequen leonadas,  
 I, 8.17 [Anonimo]: y que la librea **verde**  
 I, 8.30 [Anonimo]: con plumas **verdes** y blancas,  
 I, 8.35 [Anonimo]: un listón de **verde** claro  
 I, 9.10 [Anonimo]: es roxa, morada y **verde**,  
 I, 10.11 [Anonimo]: y un bonete **verde** escuro  
 I, 13.17 [Lope de Vega]: Albornoz de tela **verde**,  
 I, 13.23 [Lope de Vega]: los lirios que ya son **verdes**  
 I, 20.19 [Lope de Vega]: los alhombros eran **verdes**,  
 I, 25.18 [Lope de Vega]: amarilla, blanca y **verde**.  
 I, 26.13 [Anonimo]: Y baxando a un **verde** prado  
 I, 30.25 [Lope de Vega]: media **verde** lagartada,  
 I, 30.35 [Lope de Vega]: con un sayo **verde** escuro  
 I, 33.31 [Salinas y Castro]: que en sus **verdes** esperanças  
 I, 43.18 [Catalina Zamudio]: clara fuente, y **verde** planta.  
 I, 43.30 [Catalina Zamudio]: la fruta **verde** y amarga,  
 I, 52.8 [Anonimo]: tres años sin **verde** yerba,  
 I, 56.51 [Anonimo]: encaxa el **verde** bonete,  
 I, 56.68 [Anonimo]: dora la más **verde** planta.  
 I, 59.41 [Liñán de Riazza]: sacaron adargas **verdes**  
 I, 62.52 [Lope de Vega]: «Más **verde** cuanto más alta.»  
 I, 64.4 [Salinas y Castro]: **verde** y florida esperança,  
 I, 65.29 [Salinas y Castro]: Cayóle una cinta **verde**  
 I, 66.9 [Liñán/Lope (?)]: De frutas **verdes** y secas  
 I, 66.11 [Liñán/Lope (?)]: que mantiene **verde** y seca  
 I, 67.22 [Liñán de Riazza]: a un álamo **verde** y blanco,  
 I, 67.23 [Liñán de Riazza]: mirando que en **verde** espino  
 I, 70.14 [Anonimo]: una **verde** y dos moradas,  
 I, 70.15 [Anonimo]: y la **verde** muy escura,  
 I, 70.18 [Anonimo]: que la pluma **verde** enlaza,  
 I, 70.50 [Anonimo]: con unas **verdes** granadas,  
 I, 74.2 [Lope de Vega]: de un álamo **verde** y blanco,  
 I, 74.41 [Lope de Vega]: y vió que en un **verde** pino  
 I, 76.3 [Liñán de Riazza]: y entre los **verdes** razimos  
 I, 92.17 [Luis de Góngora]: Fatigaba el **verde** suelo  
 I, 94.1 [Luis de Góngora]: Aquí entre la **verde** juncia  
 I, 96.80 [Anonimo]: levanta sus **verdes** ramas.  
 I, 108.12 [Anonimo]: que la hazen más **verde** y fresca,  
 I, 114.23 [Lope de Vega]: prisión de mis **verdes** años?  
 I, 122.3 [Liñán de Rialza]: sentado en la **verde** orilla  
 I, 125.20 [Liñán de Rialza]: sin esperança, aunque **verdes**.  
 I, 129.24 [Anonimo]: que están con los ramos **verdes**.  
 I, 136.70 [Anonimo]: y las de esperanças **verdes**,  
 I, 137.9 [Anonimo]: con bandas **verdes** y azules  
 I, 137.12 [Anonimo]: que el **verde** no se divise;

- I, 137.46 [Anonimo]: un **verde** ramo apazible  
 I, 142.7 [Anonimo]: y en un **verde** tronco escribe  
 I, 148.5 [Anonimo]: y tiene el **verde** tronco  
 I, 148.44 [Anonimo]: y mirando al **verde** tronco,  
 I, 159.19 [Lope/Bueno(?)]: Destas **verdes** riberas  
 I, 163.31 [Anonimo]: altas, **verdes** por de fuera  
 I, 166.17 [Anonimo]: y así se viste de **verde**,  
 I, 166.39 [Anonimo]: las ligas **verdes** y rojas,  
 I, 167.41 [Anonimo]: morada y **verde** librea,  
 I, 174.15 [Anonimo]: **verdes** plantas de Xenil,  
 I, 188.25 [Lope de Vega]: capa y sayo **verde** escuro,  
 I, 188.26 [Lope de Vega]: tan escuro como **verde**,  
 I, 188.40 [Lope de Vega]: cabello y cinta **verdes**;  
 I, 189.3 [Liñán de Riazza]: sentado a la **verde** orilla  
 I, 190.34 [Liñán de Riazza]: les seco la **verde** yerba.  
 I, 192.24 [Anonimo]: y en tela **verde** aforrada,  
 I, 192.36 [Anonimo]: moradas, **verdes** y pardas;  
 I, 194.28 [Anonimo]: que echando en la yerba **verde**,  
 I, 195.13 [Anonimo]: bohemio **verde** Londrino  
 I, 199.8 [Anonimo]: con tus plumas **verdes**.  
 I, 213.23 [Anonimo]: y no de **verde** color,  
 I, 222.13 [Lope de Vega]: Mas fiel eres, **verde** haya,  
 I, 225.7 [Lope de Vega]: con un jaez **verde** escuro,  
 I, 228.2 [Mendilla]: frondosas y **verdes** hayas  
 I, 235.57 [Anonimo]: Un **verde** campo abrasado,  
 I, 236.2 [Anonimo]: desnuda las **verdes** plantas  
 I, 244.31 [Anonimo]: haciendo los **verdes** ramos  
 I, 247.6 [Anonimo]: entre unos álamos **verdes**,  
 I, 252.19 [Anonimo]: una hacha **verde** encendida  
 I, 252.25 [Anonimo]: **Verde** toca, verdes plumas,  
 I, 252.25 [Anonimo]: Verde toca, **verdes** plumas,  
 I, 252.26 [Anonimo]: **verde** la manga y cubierta  
 I, 252.27 [Anonimo]: de menudo aljófár, **verde**  
 I, 252.29 [Anonimo]: **Verde** la aljuba que viste  
 I, 252.31 [Anonimo]: y por los **verdes** extremos  
 I, 252.53 [Anonimo]: ¡Es Zaida la **verde** y viva  
 I, 261.99 [Cervantes]: su **verde** ribera inunda,  
 I, 262.27 [Lope de Vega]: de **verde** claro el jaez,  
 I, 272.5 [Liñán de Riazza]: al pie de un **verde** laurel,  
 I, 272.10 [Liñán de Riazza]: de un **verde** laurel, estaba  
 I, 272.24 [Liñán de Riazza]: y así el **verde** laurel calla.  
 I, 280.45 [Lope de Vega]: Azarque en el campo **verde**  
 I, 349.58 [Anonimo]: al olmo y su **verde** tronco,  
 I, 352.13 [Anonimo]: La marlota **verde** escura  
 I, 354.11 [Anonimo]: dividió aunque **verde** el ramo  
 I, 354.39 [Anonimo]: aquella **verde** esperança  
 I, 357.14 [Lope de Vega]: a partes **verdes** y secas,  
 I, 361.28 [Anonimo]: ponga encima ramos **verdes**,  
 I, 362.3 [Lope de Vega]: **verdes** floridas riberas,  
 I, 367.106 [Lope de Vega]: y en los **verdes** almaizales,

2) s. m., 'verde'

- I, 25.112 [Lope de Vega]: se fué vestida de **verde**.  
 I, 43.29 [Catalina Zamudio]: porque vee entre el **verde** escuro  
 I, 51.19 [Liñán de Riazza]: en vez de su sayo, el **verde**,  
 I, 59.15 [Liñán de Riazza]: de naranjado y de **verde**,  
 I, 59.44 [Liñán de Riazza]: «En lo **verde** todo cabe.»  
 I, 60.2 [Anonimo]: de **verde** claro y morado  
 I, 62.79 [Lope de Vega]: Si de **verde** salió el Moro,  
 I, 64.2 [Salinas y Castro]: de **verde** y flores de plata,  
 I, 64.3 [Salinas y Castro]: **verde** y flores que prometen  
 I, 65.1 [Salinas y Castro]: Sobre lo **verde** y las flores  
 I, 65.40 [Salinas y Castro]: de **verde** se hace morada.  
 I, 83.42 [Anonimo]: su pellico, el **verde**,  
 I, 116.7 [Anonimo]: que eran **verde** y amarillo,  
 I, 167.61 [Anonimo]: Bravonel sale de **verde**,  
 I, 357.19 [Lope de Vega]: porque lo **verde** del alma  
 I, 367.27 [Lope de Vega]: vestido de **verde** escuro  
 I, 367.96 [Lope de Vega]: vestida de **verde** escuro

**verdinegro**:

1) agg. qual., 'verde scuro'

- I, 78.36 [María de Marchena]: y nacistes **verdinegro**;

2) s. m., 'verdecupo'

- I, 209.82 [Lope de Vega]: ni **verdinegra** ni rubia,

**verdugado**<sup>230</sup>: s. m., ‘verdugale’

- I, 87.6 [Anonimo]: alçacuello y **verdugado**  
I, 102.26 [Anonimo]: y guardad las **verdugadas**,

**verdugo**: s. m.

- 1) ‘germoglio’  
I, 94.19 [Luis de Góngora]: en el monte el cruel **verdugo**  
I, 117.55 [Anonimo]: **verdugos** por una necia  
I, 145.23 [Anonimo]: **verdugos** de la verdad,  
I, 356.2 [Anonimo]: fiero **verdugo del alma**,  
2) fig., ‘tormento’  
I, 122.11 [Liñán de Rialza]: Ya tienes cruel **verdugo**  
I, 189.11 [Liñán de Rialza]: Ya tienes cruel **verdugo**  
I, 197.49 [Lope de Vega]: ¿A las manos de un **verdugo**  
I, 200.23 [Morales]: un **verdugo** de los hombres,  
I, 223.53 [Anonimo]: todos han de ser **verdugos** de tus años malogrados,

**verdura**: s. f., ‘oscenità’

- I, 252.51 [Anonimo]: ¿qué promete esa **verdura**?

**vergonçoso** → **vergonzoso**

**vergüença** → **vergüenza**

**vergonzoso**: agg. qual., ‘vergognoso’

- I, 273.76 [Anonimo]: y míralas **vergonçoso**.  
I, 277.52 [Anonimo]: y con **vergoçosa** grana.

**vergüenza**: s. f.

- 1) ‘disonore’  
I, 55.59 [Anonimo]: como algunos, que es **vergüença**  
I, 72.68 [Anonimo]: resultando de sufrillos  
ignominiosa **vergüença**?  
I, 85.46 [Luis de Góngora]: que es **vergüença** amarga,  
I, 112.16 [Liñán de Rialza]: Con Venus a la **vergüença**  
I, 112.20 [Liñán de Rialza]: sin reposo y sin **vergüença**.  
I, 112.42 [Liñán de Rialza]: podrá ser que de **vergüença**  
I, 151.23 [Anonimo]: que la **vergüença** en sus caras  
I, 153.37 [Anonimo]: y de **vergüença** me escondo  
I, 153.42 [Anonimo]: ni lástima ni **vergüença**;  
I, 199.15 [Anonimo]: las de la **vergüença**,  
I, 246.36 [Luis de Góngora]: cogí **vergüença** y afán.  
I, 261.87 [Cervantes]: a la **vergüença** del día  
I, 276.20 [Liñán de Rialza]: con Venus a la **vergüença**.  
2) ‘dignità’  
I, 128.48 [R. de Ardila]: si la tengo, a la **vergüença**.  
I, 276.50 [Liñán de Rialza]: podrá ser que de **vergüença**

**verificar**: verbo tr.

- 1) intr. pron. **verificarse** ‘verificarsi’  
I, 206.9 [Anonimo]: y que esto **se verifica**

**verja**: s. f., ‘inferriata’

- I, 14.38 [Lope de Vega]: y de pechos en las **verjas**  
I, 22.18 [Lope de Vega]: hecho de **verjas** doradas,  
I, 121.11 [Anonimo]: a tu balcón, cuyas **verjas**

**vero**: agg. qual. disus., ‘vero’

- I, 37.62 [Lasso de la Vega]: porque sabe que sus burlas  
suelen ser pesadas **veras**  
I, 123.74 [Lope de Vega]: se vuelvan las burlas **veras**,  
I, 248.37 [Anonimo]: Si ello es **vero** o non, yo fío

**verruca**: s. f., ‘verruca’

- I, 209.42 [Lope de Vega]: mas ya me llaman **berruga**,

**verter**: verbo tr. irr., ‘versare’

- I, 3.62 [Lope de Vega]: que muchas lágrimas **vierten**,  
I, 33.64 [Salinas y Castro]: que eternamente las **vierta**.  
I, 50.22 [Anonimo]: con las perlas que **ha vertido**  
I, 54.77 [Luis de Góngora]: Lágrimas **vierten** agora  
I, 54.80 [Luis de Góngora]: aguas de olor le **vertieron**.  
I, 59.67 [Liñán de Rialza]: un pomo de agua **vertió**,  
I, 65.60 [Salinas y Castro]: que **vertió** sangre Christiana.  
I, 99.96 [Anonimo]: galgos te **viertan** el mosto.  
I, 127.4 [Anonimo]: con las lágrimas que **vierte**;  
I, 129.10 [Anonimo]: con las lágrimas que **vierten**,  
I, 176.62 [Anonimo]: que de continuo las **vierta**,  
I, 202.8 [Anonimo]: **vertiendo** lágrimas entra,  
I, 241.44 [Anonimo]: **vertiendo** los ojos agua?  
I, 255.34 [Anonimo]: que aunque se **viertan**, no bastan,  
I, 255.34 [Anonimo]: que aunque se **viertan**, no bastan,  
I, 262.50 [Lope de Vega]: **vertiendo** sus ojos agua,  
I, 267.30 [Anonimo]: con las que **vierte** y derrama  
I, 272.29 [Liñán de Rialza]: Los ojos lágrimas **vierten**,  
I, 361.29 [Anonimo]: y **vierta** del agua pura

**verso**: s. m., ‘verso’

- I, 75.56 [Anonimo]: en él estos **versos** canta.  
I, 78.50 [María de Marchena]: ¿mas qué os hiziera los **versos**?  
I, 93.34 [Luis de Góngora]: y digan los **versos**  
I, 103.30 [Lope de Vega]: mi prosa y **verso** te ensalçan  
I, 108.46 [Anonimo]: **versos** y canciones nuevas,  
I, 111.46 [Lope de Vega]: algunos **versos** quexosos,  
I, 206.77 [Anonimo]: Que no consisten los **versos**  
I, 230b.25 [Liñán de Rialza]: ¿oh qué sospechoso **verso**!  
I, 244.71 [Anonimo]: unos **versos**, que su Aurelio  
I, 245.65 [Anonimo]: Ella cantaba mis **versos**;  
I, 259.39 [Lope de Vega]: mucho mis cansados **versos**  
I, 264.62 [Anonimo]: no gustan de dulces **versos**:

**vestido**: s. m., ‘vestito’

- I, 30.38 [Lope de Vega]: Amostrando en el **vestido**  
I, 49.18 [Anonimo]: viendo los **vestidos** roxos  
I, 100.101 [Anonimo]: Ya no miran al **vestido**,  
I, 152.52 [Anonimo]: acompañado el **vestido**.  
I, 152.66 [Anonimo]: y a cuenta dellos **vestidos**.  
I, 187.21 [Lope de Vega]: mudó a lo nuevo el **vestido**  
I, 198.23 [Góngora]: no sepa quién da el **vestido**,  
I, 226.54 [Anonimo]: era el **vestido** bordado,  
I, 357.33 [Lope de Vega]: De los **vestidos** que un tiempo

**vestigio**: s. m., ‘orma’

- I, 52.17 [Anonimo]: engendran sus **vestigios**

**vestir**: verbo tr. irr.

- 1) ‘vestire’  
I, 2.29 [Lope de Vega]: «Si como damasco **viste**,  
I, 2.30 [Lope de Vega]: **vestes** jazerina malla,  
I, 3.11 [Lope de Vega]: antes que me **vista**, dénneme.  
I, 5.54 [Lope de Vega]: no se **vista** tus colores,  
I, 11.5 [Anonimo]: con ocho Moros \***vestidos**  
I, 25.17 [Lope de Vega]: rica almalafa \***vestida**,  
I, 25.112 [Lope de Vega]: se fué \***vestida** de verde.  
I, 27.21 [Anonimo]: Del color que **viste** el alma,  
I, 27.22 [Anonimo]: guarnece \***vestido** el cuerpo,  
I, 62.3 [Lope de Vega]: gallardos entran \***vestidos**  
I, 62.40 [Lope de Vega]: de azul **viste** cuerpo y alma,  
I, 64.1 [Salinas y Castro]: A la ginetá y \***vestido**  
de verde y flores de plata,  
I, 67.25 [Liñán de Rialza]: y en verle \***vestido** de ovas  
I, 78.37 [María de Marchena]: natura os **vestió** de grana,  
I, 83.44 [Anonimo]: que **vesten** Marqueses.  
I, 88.33 [Anonimo]: \***vestida** en hábito de hombre,  
I, 94.42 [Luis de Góngora]: las dulces paredes **vesten**  
I, 96.13 [Anonimo]: Son las colores que **viste**  
I, 96.17 [Anonimo]: **Viste** (le) leonada marlota  
I, 96.50 [Anonimo]: traigo \***vestida** la malla;  
I, 109.38 [Anonimo]: como trae \***vestida** el alma  
I, 116.6 [Anonimo]: por **vestir** de dos colores,

<sup>230</sup> *Verdugado*: «Vestidura, que las mugeres usaban debaxo de las basquiñas» (Autoridades).

- I, 125.80 [Liñán de Rialza]: y **visten** a los que prenden.  
 I, 126.42 [Lope de Vega]: \***vestidas** en cuerpos muertos,  
 I, 137.105 [Anónimo]: y al que antes del sol **vestías**,  
 I, 137.106 [Anónimo]: de oscuras tinieblas **vistes**  
 I, 148.14 [Anónimo]: diciendo: «No he de ir \***vestido**,  
 I, 167.33 [Anónimo]: **De negro y blanco se viste**,  
 I, 167.53 [Anónimo]: \***vestido de holanda tosca**,  
 I, 198.20 [Góngora]: **bien \*vestida y mal zelada**,  
 I, 215.58 [Anónimo]: os **vistieron**, no sin causa,  
 I, 223.7 [Anónimo]: **vistiendo** malla sangrienta  
 I, 226.13 [Anónimo]: Entróse a **vestir** de boda  
 I, 267.59 [Anónimo]: no como suelen \***vestidos**,  
 I, 274.69 [Liñán de Rialza]: Ya el rapaz anda \***vestido**,  
 I, 278.25 [Liñán de Rialza]: Ya de colores te **vistes**,  
 I, 352.9 [Anónimo]: **Cuanto llevaba \*vestido**  
 I, 366.17 [Anónimo]: \***vestidos y adereçados**  
 I, 367.27 [Lope de Vega]: \***vestido de verde oscuro**  
 I, 367.59 [Lope de Vega]: \***vestido de una color**  
 I, 367.81 [Lope de Vega]: \***Vestido de raso blanco**  
 I, 367.96 [Lope de Vega]: \***vestida de verde oscuro**  
 I, 371.22 [Anónimo]: **dió en vestir sus pajes**,  
 I, 372.42 [Lope de Vega]: **vestir almaizar ni galanes**,  
 2) intr. pron vestirse 'vestirse'  
 I, 8.95 [Anónimo]: **Vistióse**, al fin, las preseas  
 I, 54.51 [Luis de Góngora]: por **vestirse** las colores  
 I, 62.45 [Lope de Vega]: Abindarráz se **viste**  
 I, 75.13 [Anónimo]: del mismo color se **visten**  
 I, 93.47 [Luis de Góngora]: es el que se **viste**  
 I, 166.17 [Anónimo]: **y así se viste de verde**,  
 I, 181.101 [Anónimo]: **vístense** ricas libreas  
 I, 273.63 [Anónimo]: **lacayos se visten pita**,  
 I, 372.44 [Lope de Vega]: **vestirse un cuerpo sin alma.**  
 3) 'rivestire'  
 I, 54.13 [Luis de Góngora]: el que **vistió** las mezquitas  
 de victoriosos trofeos,  
 I, 72.16 [Anónimo]: jamás se **viste** de yerba;  
 I, 74.1 [Lope de Vega]: El tronco de ovas \***vestido**

**vez:** s. f.

1) 'volta'

- I, 1.34 [Lope de Vega]: segunda **vez** te prometo  
 I, 3.34 [Lope de Vega]: y suspirando mil **vezes**,  
 I, 4.38 [Luis de Góngora]: y suspirando mil **vezes**,  
 I, 4.80 [Luis de Góngora]: le faltan tres **veces** veinte.  
 I, 7.14 [Anónimo]: vuelve e revuelve mil **vezes**,  
 I, 8.11 [Anónimo]: y la dançan muchas **vezes**  
 I, 8.48 [Anónimo]: tres **veces** si se burlaba,  
 I, 9.60 [Anónimo]: dar al través las más **vezes.**»  
 I, 11.13 [Anónimo]: que algunas **vezes** la suerte  
 I, 18.23 [Anónimo]: pedernal algunas **veces**  
 I, 18.24 [Anónimo]: y otras **veces** cera blanda.  
 I, 31.20 [Lope de Vega]: la ingrata Filis mil **vezes**.  
 I, 35.3 [Anónimo]: de que pudiese otra **vez**  
 I, 36.15 [Anónimo]: y que el amor, las más **veces**,  
 I, 54.17 [Luis de Góngora]: el que dos **vezes** armado  
 I, 54.99 [Luis de Góngora]: dos mil **vezes**, y de Andújar  
 I, 55.96 [Anónimo]: que mil **vezes** no la turbes.  
 I, 57.11 [Anónimo]: unas **veces** mira al pueblo,  
 I, 68.28 [Lope de Vega]: y que la vara derecha  
 una y mil **vezes** se doble.  
 I, 71.28 [Anónimo]: cuando alguna **vez** te alaba,  
 I, 72.24 [Anónimo]: que pocas **vezes** la riegan;  
 I, 72.85 [Anónimo]: y fiar segunda **vez**  
 I, 74.42 [Lope de Vega]: otra **vez** se están besando;  
 I, 81.34 [Anónimo]: la ví una **vez** en mi casa:  
 I, 85.80 [Luis de Góngora]: que la **vez** pasada,  
 I, 86.21 [Anónimo]: que más **vezes** venía,  
 I, 86.34 [Anónimo]: algunas **vezes** a verla,  
 I, 89.74 [Anónimo]: segunda **vez** en la armada,  
 I, 92.54 [Luis de Góngora]: y de paso **vez** alguna  
 I, 95.12 [Anónimo]: mil **vezes** el alma escrita,  
 I, 103.5 [Lope de Vega]: es causa que muchas **vezes**,  
 I, 105.7 [Anónimo]: seis **vezes** Romano Cónsul  
 I, 108.39 [Anónimo]: Que de **vezes** por la sauces,  
 I, 115.26 [Anónimo]: no hay **vez** que pueda alcançalla.  
 I, 119.69 [Anónimo]: si dos **vezes** visitare  
 I, 121.9 [Anónimo]: Tres **vezes** paró la yegua,  
 I, 122.35 [Liñán de Rialza]: que quien una **vez** se muda

- I, 126.3 [Lope de Vega]: que de una **vez** no se acaban  
 I, 127.5 [Anónimo]: mil **vezes** pone los ojos  
 I, 127.38 [Anónimo]: no quieras en tantas **vezes**,  
 I, 136.22 [Anónimo]: se limpia el rostro mil **vezes**  
 I, 136.65 [Anónimo]: Mienten otra **vez**, les digo,  
 I, 138.107 [Anónimo]: «Viva el de Palma mil **vezes**,  
 I, 141.98 [Anónimo]: y mil **vezes** a deseo  
 I, 147.31 [Salinas y Castro]: vista, que mil **vezes** vista  
 I, 149.24 [Anónimo]: y esto he visto muchas **vezes**  
 I, 159.1 [Lope/Bueno(?): **Sola esta vez quisiera**,  
 I, 161.14 [Anónimo]: **poerque esta es la vez primera**,  
 I, 161.43 [Anónimo]: **y a dos vezes que baraja**  
 I, 162.15 [Lope de Vega]: «**Venturoso tú mil vezes**,  
 I, 171.53 [Anónimo]: **Quien media vez me ofendió**  
 I, 172.24 [Anónimo]: **que algunas veces la veo**,  
 I, 172.25 [Anónimo]: **que aunque son contadas vezes**  
 I, 173.10 [Anónimo]: **otra vez antes que hables**.  
 I, 183.3 [Lope de Vega]: **do muchas vezes se hallan**  
 I, 185.63 [Anónimo]: **en vez de mi libertad**  
 I, 185.86 [Anónimo]: **como otras vezes solía.**»  
 I, 187.60 [Anónimo]: **y que en vez de echarte al hombro**  
 I, 194.29 [Anónimo]: **cada vez que el Moro pierde**,  
 I, 199.18 [Anónimo]: **mírasle mil vezes**,  
 I, 217.2 [Anónimo]: y engañándose mil **vezes**,  
 I, 218.16 [Anónimo]: algunas **vezes** alcanço.  
 I, 234.20 [Lope de Vega]: Oh cuántas y cuántas **vezes**  
 I, 238.11 [Lope de Vega]: **produce en vez de tus flores**  
 I, 247.22 [Anónimo]: **imagino muchas vezes**  
 I, 247.36 [Anónimo]: **dize jurando mil vezes:**  
 I, 247.68 [Anónimo]: **la abraça infinitas vezes.**  
 I, 257.9 [Anónimo]: Siete **vezes** echan suertes  
 I, 260.33 [Anónimo]: Unas **vezes** se enternece,  
 I, 261.49 [Cervantes]: Y por vengarse otra **vez**  
 I, 261.98 [Cervantes]: que dos **vezes** en el año  
 I, 261.101 [Cervantes]: Como aquesta **vez** ha sido  
 I, 262.10 [Lope de Vega]: que amor muchas **vezes** causa  
 I, 273.66 [Anónimo]: **joh, cuatro veces dichoso**  
 I, 279.29 [Liñán de Rialza]: **diré una vez, diré ciento:**  
 I, 280.7 [Lope de Vega]: unas **veces** oro fino,  
 I, 280.8 [Lope de Vega]: y otras **veces** fina plata,  
 I, 349.5 [Anónimo]: **Y si de una vez no acaban**  
 I, 349.33 [Anónimo]: **Una vez sóis moro Adulce**,  
 I, 349.37 [Anónimo]: **Otras veces os mostráis**  
 I, 349.39 [Anónimo]: **y otras veces sóis Azarque**  
 I, 349.41 [Anónimo]: **Otras veces Reduán**  
 I, 361.36 [Anónimo]: **repet: dos y tres veces.**  
 I, 368.25 [Anónimo]: **tanto que mil veces**  
 I, 371.5 [Anónimo]: **más de cuatro veces**  
 2) in loc. avv. **a veces** 'a volte'  
 I, 25.6 [Lope de Vega]: porque la tristeza **a vezes**  
 I, 199.42 [Anónimo]: **comerás a vezes**,  
 I, 208.31 [Anónimo]: y aunque me definiendo **a vezes**,  
 I, 210.19 [Anónimo]: que **a vezes** de altos deseos  
 I, 242.27 [Anónimo]: que **a vezes** agua derrite,  
 I, 242.28 [Anónimo]: y **a vezes** me dexa helado.  
 I, 261.95 [Cervantes]: que la adversidad, **a vezes**,  
 I, 269.39 [Anónimo]: **de regir a veces**  
 I, 272.15 [Liñán de Rialza]: **aunque a veces los suspiros**  
 I, 273.118 [Anónimo]: **a veces andáis al morro**  
 3) in loc. avv. **una vez** 'una volta', 'tempo fa'  
 I, 29.21 [Lope de Vega]: Partíme **una vez** de ti,  
 I, 153.71 [Anónimo]: **que fué una vez en la vida**  
 I, 161.23 [Anónimo]: **porque si una vez la pica**  
 I, 161.51 [Anónimo]: **y una vez metido el resto**  
 I, 209.64 [Lope de Vega]: **una vez** le llamé puta,  
 I, 253.22 [Anónimo]: **de una vez se señala;**  
 I, 261.5 [Cervantes]: y **una vez** inobediente

**vezino** → **vecino**

**vía:** s. f.

- 1) in loc. avv. **por vía** 'in modo', 'in manera'  
 I, 128.3 [R. de Ardila]: si quiere **por vía** de paz

**vianda:** s. f., 'vivanda'

- I, 90.16 [Luis de Góngora]: nuestras sabrosas **viandas**;

- vibrar:** verbo tr., ‘vibrare’  
I, 56.46 [Anonimo]: **vibrando** fuerte la lança
- vicario:** s. m., ‘vicario’  
I, 145.72 [Anonimo]: que me citó ante el **Vicario**;
- Vicente:** n. p. pers., ‘Vicente’  
I, 4.16 [Luis de Góngora]: hija de Pascual **Vicente**;
- vicio:** s. m., ‘vizio’  
I, 117.79 [Anonimo]: taduras del triste  
I, 171.24 [Anonimo]: notable **vicio** en las damas.  
I, 369.11 [Anonimo]: y por darse más al **vicio**
- vicioso:** agg. qual., ‘vizioso’  
I, 134.12 [Anonimo]: y tan **viciosa** la tierra,  
I, 154.7 [Anonimo]: la que uno yotro **vicioso**
- victoria:** s. f., ‘vittoria’  
I, 36.37 [Anonimo]: que es la más noble **vitoria**  
I, 46.27 [Anonimo]: tú con aquestas **vitorias**  
I, 59.85 [Liñán de Riaza]: y con lástima y **victoria**  
I, 89.27 [Anonimo]: despojos de la **vitoria**  
I, 115.36 [Anonimo]: y en medio desta **vitoria**,  
I, 124.18 [Lope de Vega]: tu honrosa **vitoria** y palma,  
I, 133.20 [Anonimo]: cuando pretendo **vitoria**,  
I, 146.30 [Anonimo]: dexad triunfar con **vitoria**  
I, 165.9 [Anonimo]: **fué difícil la vitoria**.  
I, 167.22 [Anonimo]: **celebrando la vitoria**.  
I, 233.16 [Anonimo]: con **vitoria**, triunfo y lauro.  
I, 269.97 [Anonimo]: **Diré tus vitorias**,  
I, 372.31 [Lope de Vega]: **porque vuelvas con vitoria**,
- victorioso:** agg. qual., ‘vittoriosos’  
I, 54.14 [Luis de Góngora]: de **vitoriosos** trofeos,  
I, 129.65 [Anonimo]: Yo volveré **victorioso**,  
I, 138.120 [Anonimo]: con más **victoriosa** palma.»  
I, 139.11 [Anonimo]: de **vitoriosos** trofeos,  
I, 141.8 [Anonimo]: **victorioso** de batallas,  
I, 194.22 [Anonimo]: **que por victoriosa palma**  
I, 229.11 [Anonimo]: y él, ufano y **victorioso**,
- vid:** s. f., ‘vite’  
I, 74.7 [Lope de Vega]: y en todo el árbol dos **vides**  
I, 74.12 [Lope de Vega]: tronco, punta, **vides**, árbol.  
I, 110.31 [Anonimo]: ni a ver enramar sus **vides**
- vida:** s. f. ‘vita’  
I, 2.71 [Lope de Vega]: me pagarán vuestras **vidas**  
I, 2.89 [Lope de Vega]: si te quitaran la **vida**,  
I, 6.52 [Anonimo]: hacer **vida** la cuitada;  
I, 10.2 [Anonimo]: volvió de Gelves con **vida**  
I, 10.22 [Anonimo]: de ver la luz de su **vida**,  
I, 10.52 [Anonimo]: entregaron ambas **vidas**.  
I, 11.84 [Anonimo]: cuerno, carne y **vida** rasga.  
I, 11.95 [Anonimo]: la **vida**, dexando a muchos  
I, 13.54 [Lope de Vega]: le darán **vida** a mis ansias  
I, 21.53 [Lope de Vega]: Y en esto pasa la **vida**,  
I, 25.3 [Lope de Vega]: en su **vida** el desengaño,  
I, 25.41 [Lope de Vega]: Tu **vida** anciana y caduca,  
I, 27.52 [Anonimo]: corazón, **vida**, alma y pecho.  
I, 34.25 [Salinas y Castro]: tiene fe, le dará **vida**  
I, 34.39 [Salinas y Castro]: ni por la **vida** no sufren  
I, 42.12 [Anonimo]: entrambos a dos la **vida**.  
I, 42.20 [Anonimo]: yo no he visto en la **vida**.»  
I, 42.59 [Anonimo]: amor, por dar **vida**, mata,  
I, 42.60 [Anonimo]: muerte, por matar, da **vida**.  
I, 44.16 [Anonimo]: yo sin alma y vos sin **vida**.»  
I, 44.24 [Anonimo]: a tantos quitó la **vida**.  
I, 45.12 [Anonimo]: triunfa de tu **vida** y fama
- I, 46.25 [Anonimo]:  
I, 47.15 [Lope de Vega]:  
I, 48.15 [Anonimo]:  
I, 49.31 [Anonimo]:  
I, 53.27 [Lope de Vega]:  
I, 53.36 [Lope de Vega]:  
I, 53.37 [Lope de Vega]:  
I, 53.46 [Lope de Vega]:  
I, 71.42 [Anonimo]:  
I, 74.28 [Lope de Vega]:  
I, 79.132 [Salinas y Castro]:  
I, 87.47 [Anonimo]:  
I, 88.14 [Anonimo/Canción]:  
I, 90.25 [Luis de Góngora]:  
I, 92.73 [Luis de Góngora]:  
I, 94.4 [Luis de Góngora]:  
I, 94.5 [Luis de Góngora]:  
I, 95.78 [Anonimo]:  
I, 98.29 [Anonimo]:  
I, 100.40 [Anonimo]:  
I, 101.29 [Anonimo]:  
I, 101.41 [Anonimo]:  
I, 101.57 [Anonimo]:  
I, 106.43 [Anonimo]:  
I, 109.33 [Anonimo]:  
I, 113.36 [Anonimo]:  
I, 117.22 [Anonimo]:  
I, 117.38 [Anonimo]:  
I, 117.101 [Anonimo]:  
I, 118.34 [Anonimo]:  
I, 118.88 [Anonimo]:  
I, 119.49 [Anonimo]:  
I, 122.10 [Liñán de Riaza]:  
I, 124.64 [Lope de Vega]:  
I, 137.83 [Anonimo]:  
I, 141.18 [Anonimo]:  
I, 141.20 [Anonimo]:  
I, 142.60 [Anonimo]:  
I, 145.5 [Anonimo]:  
I, 145.11 [Anonimo]:  
I, 149.6 [Anonimo]:  
I, 153.71 [Anonimo]:  
I, 159.12 [Lope/Bueno(?):  
I, 162.61 [Lope de Vega]:  
I, 165.6 [Anonimo]:  
I, 166.4 [Anonimo]:  
I, 167.100 [Anonimo]:  
I, 168.51 [Lope de Vega]:  
I, 169.50 [Anonimo]:  
I, 170.43 [Anonimo]:  
I, 171.3 [Anonimo]:  
I, 173.23 [Anonimo]:  
I, 175.40 [Anonimo]:  
I, 175.44 [Anonimo]:  
I, 175.52 [Anonimo]:  
I, 176.41 [Anonimo]:  
I, 176.65 [Anonimo]:  
I, 178.20 [Anonimo]:  
I, 178.30 [Anonimo]:  
I, 179.14 [Anonimo]:  
I, 179.20 [Anonimo]:  
I, 179.42 [Anonimo]:  
I, 179.78 [Anonimo]:  
I, 179.79 [Anonimo]:  
I, 179.79 [Anonimo]:  
I, 179.79 [Anonimo]:  
I, 179.80 [Anonimo]:  
I, 179.80 [Anonimo]:  
I, 179.98 [Anonimo]:  
I, 179.104 [Anonimo]:  
I, 182.7 [Anonimo]:  
I, 184.30 [Anonimo]:  
I, 185.64 [Anonimo]:  
I, 185.72 [Anonimo]:  
I, 185.84 [Anonimo]:  
I, 185.106 [Anonimo]:  
I, 185.111 [Anonimo]:  
I, 187.23 [Anonimo]:  
I, 187.24 [Anonimo]:  
I, 188.59 [Lope de Vega]:  
I, 189.10 [Liñán de Riaza]:
- Gozemos **vida** tan quieta,  
ni temo corta **vida**,  
el hilo de aquella **vida**  
ay **vida** y cómo alegría,  
hasta el punto que tu **vida**  
muerte y **vida** gloriosa,  
que la **vida** sin contento  
su **vida** pasa con otra,  
mi **vida** en sola una tabla,  
y envidia os quita la **vida**.  
que si supiese esta **vida**,  
de la **vida** en que padece  
donde allí acabe mi **vida**  
las campanas de la **vida**,  
—«Esta era mi **vida**, amor,  
la dulce **vida** despide,  
despedir mi **vida** amarga  
a vivir en quieta **vida**.  
mi **vida** y honra en tu mano,  
Soldán de la **vida** airada;  
Muy diferente es la **vida**  
que la **vida** de galeón  
sino porque vuestras **vidas**  
sacrificio de sus **vidas**  
Si le digo «**vida** mía»  
por tu **vida** que no mientes.  
la **vida**, no sienten nada,  
que en la **vida** las callaba,  
Mala **vida** le dé Dios  
llámame su **vida**,  
«Buena sea su **vida**.»  
Más que a mi **vida** la amé,  
o acábame la **vida** o la paciencia,  
para quitarte la **vida**.  
Quitas la **vida** y el alma,  
sin **vida** y sin esperanza,  
también la **vida** se acaba.  
y a riesgo pone la **vida**  
que la **vida** que es más larga  
que gastan sus cortas **vidas**  
toda la **vida** pasada,  
**que fué una vez en la vida**  
cual cisne al despedirse de la **vida**.  
**para que con vida salgas**  
cobrar **vida** refrescada  
de Zelindos **vida** y alma,  
que con alma y **vida**, honra.  
**hasta que acabe la vida**  
**vida** de mi pensamiento,  
**vida** de presentes gustos,  
Por mi **vida** que es muy fácil,  
y podrás volver sin (la) **vida**  
puestras las **vidas** al caso.  
a la **vida** de un hidalgo:  
la **vida** que ya desamo;  
Si te ha ofendido mi **vida**,  
Yo le de quitar la **vida**  
de **vida** y alma privado  
que de **vida** me ha privado  
quien apenas **vida** tiene,  
el que tiene **vida** muere;  
en dexar la **vida** y gusto,  
no será **vida** la mía  
**vida**, que el verte me es **vida**,  
**vida**, que el verte me es **vida**,  
no verte, mi **vida** mata.»  
de su **vida** el rezelo.  
a la **vida** que en prenda tiene.  
y a los que robas las **vidas**  
a Celinda **vida** y alma.  
acortas la **vida** mía.»  
pues se puede llamar **vida**,  
y si quedara con **vida**,  
de muertos a darles **vida**,  
que si tuvieron **vida** ellos  
si hiziera, si a mi **vida**  
tanta **vida** no costase.  
que tus ojos me den **vida**  
o me acaba la **vida** o la paciencia.»

- I, 189.26 [Liñán de Riaza]: en la **vida** se acrecienta,  
 I, 196.2 [Lope de Vega]: ligada la **vida** y alma  
 I, 196.56 [Lope de Vega]: toda su **vida** su alma.  
 I, 197.29 [Lope de Vega]: «La **vida** de mis mayores  
 I, 197.43 [Lope de Vega]: está el darme eterna **vida**  
 I, 197.50 [Lope de Vega]: quieres que mi **vida** vaya?  
 I, 200.3 [Morales]: la mitad de nuestra **vida**  
 I, 200.33 [Morales]: que en esta mísera **vida**  
 I, 203.45 [Anónimo]: Por el restante de **vida**  
 I, 204.3 [Anónimo]: muriendo, porque su **vida**  
 I, 209.57 [Lope de Vega]: Esta sí que es buena **vida**,  
 I, 213.49 [Anónimo]: porque recibiendo **vida**  
 I, 213.55 [Anónimo]: «Así recibo yo **vida**  
 I, 219.2 [Anónimo]: haré **vida** solitaria,  
 I, 224.39 [Anónimo]: vos gozaréis de mi **vida**,  
 I, 227.19 [Anónimo]: vuestra tierra y vuestras **vidas**  
 I, 229.24 [Anónimo]: son mi libertad y **vida**»;  
 I, 230b.16 [Liñán de Riaza]: más que a su **vida** Riselo,  
 I, 233.32 [Anónimo]: alma, **vida**, honor y estado.  
 I, 235.78 [Anónimo]: y de la **vida** se aparta,  
 I, 239.4 [Anónimo]: con que da muerte y da **vida**.  
 I, 245.48 [Anónimo]: porque tus **vidas** hilen.  
 I, 250.3 [Anónimo]: en la **vida** su desprecio  
 I, 250.6 [Anónimo]: dando esta **vida** Landamia,  
 I, 250.7 [Anónimo]: y dando a las letras **vida**,  
 I, 251.29 [Anónimo]: ¿Tanto te va en ver sin **vida**  
 I, 253.17 [Anónimo]: —«El hilo de nuestras **vidas**  
 I, 253.35 [Anónimo]: si no derramé la **vida**  
 I, 257.22 [Anónimo]: los que amáis la **vida** infame,  
 I, 258.55 [Lope de Vega]: tu muerte fué honrada **vida**,  
 I, 260.19 [Anónimo]: que si en **vida** le creyera  
 I, 263.88 [Anónimo]: debe hazienda, **vida** y fama.»  
 I, 264.9 [Anónimo]: véase toda su **vida**  
 I, 265.28 [Liñán de Riaza]: Ay de mi **vida**, que muero  
 I, 267.11 [Anónimo]: dalle **vida** y ser con ella  
 I, 267.39 [Anónimo]: de **vida** y alma os privó,  
 I, 267.40 [Anónimo]: gozaréis mi **vida** y alma.  
 I, 269.71 [Anónimo]: consagro de **vida**  
 I, 270.43 [Liñán de Riaza]: mi **vida** destruyen;  
 I, 272.19 [Liñán de Riaza]: que por ella espera **vida**,  
 I, 273.13 [Anónimo]: Pues, vñe Dios, que en mi **vida**  
 I, 274.33 [Liñán de Riaza]: Quiero mucho a nuestra **vidas**,  
 I, 279.36 [Liñán de Riaza]: Verás acabar mi **vida**  
 I, 353.36 [Anónimo]: **vida** trabajosa?  
 I, 361.59 [Anónimo]: pues menosprecio la **vida**  
 I, 362.23 [Lope de Vega]: pasaba mi alegre **vida**

**vidrio:** s. m., 'vetro'

- I, 30.26 [Lope de Vega]: botones de **vidrio** y fuego,  
 I, 92.99 [Luis de Góngora]: y para arneses de **vidrio**  
 I, 123.75 [Lope de Vega]: y tu adarga sea de **vidrio**  
 I, 243.43 [Liñán de Riaza]: si son de **vidrio** y papel  
 I, 261.35 [Cervantes]: conchas, **vidrios** y relojes,

**vejez** → **vejez**

**viejo:**

- 1) s. m., 'vecchio', 'passato'  
 I, 40.28 [Anónimo]: con descantes a lo **viejo**,  
 I, 86.15 [Anónimo]: porque de **vieja** no puede  
 tenerse texa con texa,  
 I, 248.31 [Anónimo]: que el **viejo** de vuestro padre  
 2) s. m., 'vecchio', 'anziano'  
 I, 54.6 [Luis de Góngora]: y admirado de los **viejos**,  
 I, 87.49 [Anónimo]: Aquella tan sabia **vieja**,  
 I, 90.33 [Luis de Góngora]: Yo sé de una buena **vieja**  
 I, 90.43 [Luis de Góngora]: Y sé de otra buena **vieja**  
 I, 91.13 [Anónimo]: y es tan **vieja**, que me cuenta  
 I, 92.84 [Luis de Góngora]: un **viejo** con estrangurria.  
 I, 107.39 [Anónimo]: que yo como **viejo** lloro  
 I, 120.76 [Anónimo]: los **viejos** a aconsejallas.  
 I, 146.25 [Anónimo]: ni que pretenda una **vieja**,  
 I, 146.29 [Anónimo]: Afuera, **viejas** y feas,  
 I, 180.19 [Anónimo]: y al **viejo** padre licencia,  
 I, 209.10 [Lope de Vega]: y los ya **viejos** con plumas;  
 I, 209.11 [Lope de Vega]: los más **viejos** son parleros,

- I, 209.20 [Lope de Vega]: y las **viejotas** pecunia.  
 I, 257.12 [Anónimo]: al buen **viejo** de su padre.  
 I, 263.29 [Anónimo]: Estando en esto, el buen **viejo**  
 I, 263.53 [Anónimo]: Y a una el **viejo** y sus hijos  
 I, 263.57 [Anónimo]: Los **viejos** graves se admiran,  
 I, 357.28 [Lope de Vega]: y ortigas para las **viejas**.  
 3) agg. qual., 'vecchio'  
 I, 89.43 [Anónimo]: que son de una sarga **vieja**,  
 I, 106.58 [Anónimo]: medrosas del tiempo **viejo**,  
 I, 110.16 [Anónimo]: por el **viejo** lodo el oro,  
 I, 117.81 [Anónimo]: Oídmel, **viejas** Celestinas,  
 I, 120.80 [Anónimo]: **viejo** son, pero no cansan.  
 I, 126.10 [Lope de Vega]: de aquellos pesares **viejos**,  
 I, 148.21 [Anónimo]: diciendo: «**Viejo** niño,  
 I, 180.25 [Anónimo]: Descolgó una espada **vieja**  
 I, 180.27 [Anónimo]: que estaba **vieja** y mohosa  
 I, 188.24 [Lope de Vega]: **viejas** pasiones desmienten;  
 I, 188.37 [Lope de Vega]: Sacó de un **viejo** currón  
 I, 188.39 [Lope de Vega]: un millón de cartos **viejas**,  
 I, 189.46 [Liñán de Riaza]: no es calidad poco **vieja**,  
 I, 195.46 [Anónimo]: (como era pasado y **viejo**)  
 I, 198.31 [Góngora]: Que anochezca un hombre **viejo**  
 I, 200.8 [Morales]: como cuando somos **viejos**,  
 I, 215.35 [Anónimo]: y llagas **viejas** de amor  
 I, 226.5 [Anónimo]: Las enemistades **viejas**,  
 I, 268.61 [Anónimo]: y a ser moço **viejo**.

**viento:** s. m.

1) 'vento'

- I, 6.59 [Anónimo]: y dexa que el **viento** lleve  
 I, 24.51 [Anónimo]: En esto vió que los **vientos**  
 I, 24.57 [Anónimo]: que el **viento** juega con ellas,  
 I, 24b.79 [Anónimo]: Cuando los **vientos** contrarios  
 I, 26.48 [Anónimo]: humo, **viento**, sueño y sombra.  
 I, 27.60 [Anónimo]: agua, piedra, rayo y **vientos**.  
 I, 31.28 [Lope de Vega]: de que el **viento** se las lleve.  
 I, 32.38 [Lope de Vega]: y los árboles y el **viento**  
 I, 34.53 [Salinas y Castro]: Si es que el **viento** no lleva  
 I, 39.7 [Lope de Vega]: cuál cogiendo el fresco **viento**  
 I, 50.41 [Anónimo]: si esparzidos por el **viento**  
 I, 52.27 [Anónimo]: **vientos** blandos regalados,  
 I, 52.34 [Anónimo]: el **viento** esparze violetas,  
 I, 54.60 [Luis de Góngora]: no le quita también el **viento**.  
 I, 56.33 [Anónimo]: Suelta la voz, echa al **viento**  
 I, 61.12 [Lope de Vega]: atraviesan cual el **viento**  
 I, 71.29 [Anónimo]: cantando al son de los **vientos**  
 I, 71.66 [Anónimo]: alteró el **viento** la calma  
 I, 72.23 [Anónimo]: de los **vientos** y las aguas,  
 I, 75.1 [Anónimo]: Las frías nieves y **vientos**  
 I, 77.31 [Luis de Góngora]: El fiero **viento** se esfuerça  
 I, 94.31 [Luis de Góngora]: los soplos del **viento** airado,  
 I, 94.35 [Luis de Góngora]: no sólo a los rezios **vientos**  
 I, 96.60 [Anónimo]: con que el fresco **viento** abraza.  
 I, 98.43 [Anónimo]: haz que los contrarios **vientos**  
 I, 106.50 [Anónimo]: ni den lágrimas al **viento**,  
 I, 108.18 [Anónimo]: que el blando **viento** la lleva,  
 I, 110.42 [Anónimo]: llévase el **viento** mi choça,  
 I, 111.60 [Lope de Vega]: o tú, del **viento** furioso?  
 I, 126.28 [Lope de Vega]: que sabe humillarse al **viento**.  
 I, 129.8 [Anónimo]: porque el **viento** se los lleve.  
 I, 129.36 [Anónimo]: que cualquier **viento** las vuelve.  
 I, 130.13 [Anónimo]: y más veloz que los **vientos**  
 I, 138.58 [Anónimo]: que al **viento** adelante pasa,  
 I, 138.84 [Anónimo]: más veloz que el **viento**, arranca,  
 I, 141.64 [Anónimo]: y el **viento** le es favorable,  
 I, 141.95 [Anónimo]: contrastando **viento** y agua;  
 I, 142.15 [Anónimo]: y ya a los **vientos** excedes  
 I, 149.33 [Anónimo]: y estas máquinas de **viento**  
 I, 153.17 [Anónimo]: agua, nieve y **vientos** fieros,  
 I, 159.28 [Lope/Bueno(?): las velas y esperanças lleva el **viento**;  
 I, 167.66 [Anónimo]: como del **viento** las hojas,  
 I, 167.77 [Anónimo]: Dos capitanes que al **viento**  
 I, 171.57 [Anónimo]: y es dar al **viento** palabras,  
 I, 173.49 [Anónimo]: mas el **viento** se las lleva,  
 I, 173.50 [Anónimo]: que como el **viento** se gaste,  
 I, 174.11 [Anónimo]: hermosa playa que al **viento**  
 I, 188.41 [Lope de Vega]: rotas las esparze al **viento**,  
 I, 207.30 [Anónimo]: veleta para tus **vientos**,



- I, 210.26 [Anonimo]: donde tantos **vientos** soplan,  
I, 216.37 [Anonimo]: Lleve el **viento** esas cenizas  
I, 218.12 [Anonimo]: los **vientos**, y no me hartó.  
I, 222.26 [Lope de Vega]: Albano, al **viento** esparziste?  
I, 224.20 [Anonimo]: más **viento** doy a sus velas.  
I, 246.39 [Luis de Góngora]: del **viento** en la vanidad,  
I, 247.38 [Anonimo]: la ceniza el **viento** lleve,  
I, 251.5 [Anonimo]: **Sus suspiros son el viento**  
I, 251.19 [Anonimo]: **y a voces se quexa al viento**  
I, 261.2 [Cervantes]: del fiero **viento** de Março,  
I, 272.23 [Liñán de Rianza]: ningún **viento** el campo mueve,  
I, 277.17 [Anonimo]: No hay ave que rompa el **viento**  
I, 279.14 [Liñán de Rianza]: y en ver que las lleva el **viento**,  
I, 351.49 [Anonimo]: **Cogiendo el delgado viento**  
I, 353.30 [Anonimo]: **me le llevó el viento.**  
I, 355.12 [Anonimo]: **contra este viento prolixo»;**  
I, 360.11 [Anonimo]: **Soplan los contrarios vientos,**  
I, 361.50 [Anonimo]: **ni con los vientos se mueven,**
- 2) 'aria'  
I, 129.7 [Anonimo]: hincho el **viento** de suspiros  
I, 137.127 [Anonimo]: y más ligeros que el **viento**  
I, 216.1 [Anonimo]: Zayde esparze por el **viento**  
I, 264.60 [Anonimo]: y en las faltriqueras **viento**.
- viernes:** s. m., 'venerdì'  
I, 4.52 [Luis de Góngora]: o la semana sin **viernes**.  
I, 125.10 [Liñán de Rianza]: según dixistes el **viernes**,  
I, 152.44 [Anonimo]: **en viernes como en domingo.**
- vigor:** s. m., 'vigore', 'forza'  
I, 165.15 [Anonimo]: **De vigor Filis matóme.**
- vihuela:** s. f., 'viella'<sup>231</sup>  
I, 108.16 [Anonimo]: que le sirve de **vihuela**
- vil:** agg. qual. inv., 'vile'  
I, 2.58 [Lope de Vega]: No sóis sino **vil** canalla,  
I, 26.29 [Anonimo]: «¡Ay lengua **vil** lisonjera,  
I, 27.32 [Anonimo]: **vil**, rapaz, desnudo y ciego!  
I, 56.54 [Anonimo]: villano de **vil** canalla,  
I, 100.1 [Anonimo]: Qué te hize, **vil** fortuna,  
I, 137.124 [Anonimo]: en tal **vil** sangre teñirse.»  
I, 263.9 [Anonimo]: Y como la **vil** envidia  
I, 197.88 [Lope de Vega]: **reinas, siendo vil vasalla.**  
I, 197.91 [Lope de Vega]: **tu pecho el vil salir pudo,**
- vileza:** s. f., 'viltà'  
I, 266.58 [Anonimo]: si hay **vileza** que lo enturbie,
- Vilforado:** n. p. luogo, 'Vilforado'  
I, 226.10 [Anonimo]: a Saldaña y **Vilforado**,
- villa:** s. f., 'villa', 'città'  
I, 1.19 [Lope de Vega]: toma mi **villa** de Ocaña.  
I, 12.21 [Anonimo]: Y a la entrada de la **villa**  
I, 30.47 [Lope de Vega]: Llegó Belardo a la **villa**,  
I, 95.2 [Anonimo]: la más grave desta **villa**  
I, 118.2 [Anonimo]: damas de la **villa**,  
I, 145.1 [Anonimo]: «Adiós, adiós; **villa** y Corte,  
I, 158.20 [Anonimo]: **Andara en la villa**  
I, 194.30 [Anonimo]: **pierde una villa o ciudad.**  
I, 196.53 [Lope de Vega]: **gracia sola en la villa**  
I, 226.59 [Anonimo]: que apreciaron una **villa**  
I, 247.70 [Anonimo]: hazia la **villa** se vuelven,  
I, 268.6 [Anonimo]: por la **villa** se anda  
I, 353.3 [Anonimo]: **para la villa en que viven**  
I, 369.1 [Anonimo]: **Estando un día en la villa.**
- Villalba:** n. p. luogo, 'Villalba'  
I, 184.2 [Anonimo]: y ese Moro de **Villalba**  
I, 184.31 [Anonimo]: El de **Villalba** se parte,
- Villagrán:** n. p. pers., 'Villagrán'  
I, 45.25 [Anonimo]: A este punto **Villagrán**,  
I, 45.44 [Anonimo]: de **Villagrán** muy honrada,
- villanía:** s. f., 'villania'  
I, 185.78 [Anonimo]: y usando de **villanía**.
- villano:**  
1) s. m., 'crucele', 'spietato'  
I, 8.9 [Anonimo]: que en el **villano** de amor  
I, 206.100 [Anonimo]: tornó en ranas los **villanos**.»  
2) 'contadino'  
I, 30.15 [Lope de Vega]: Contento lleva el **villano**,  
I, 56.54 [Anonimo]: **villano** de vil canalla,  
I, 88.17 [Anonimo]: Una **villana** graciosa  
I, 88.19 [Anonimo/Canción]: pero **villano** anduviste,  
I, 89.1 [Anonimo]: La **villana** de las borlas  
I, 89.53 [Anonimo]: Al fin la **villana** vino,  
I, 273.89 [Anonimo]: **¿Qué villano va a sus viñas**  
3) 'villano'  
I, 98.12 [Anonimo]: «Vuelve, no huigas, **villano**,  
I, 98.19 [Anonimo]: hazes hecho de **villano**,  
I, 196.42 [Lope de Vega]: **que sirve Mora villana,**  
I, 222.28 [Lope de Vega]: pero **villano** anduviste.  
I, 227.16 [Anonimo]: hazer hechos de **villano**.  
4) agg. qual., 'villano'  
I, 203.28 [Anonimo]: que era la leche **villana**.  
I, 222.32 [Lope de Vega]: tan **villana** fe castigues.  
I, 266.59 [Anonimo]: por mal nacido y **villano**
- Villar:** n. p. luogo, 'Villar'  
I, 4.15 [Luis de Góngora]: Teresa la del **Villar**,
- vincular:** verbo tr., 'vincolare'  
I, 226.12 [Anonimo]: en su hacienda **vincularon**.
- vino:** s. m., 'vino'  
I, 27.44 [Anonimo]: lana, miel y **vino** y queso.  
I, 34.26 [Salinas y Castro]: un trago solo de **vino**,  
I, 128.31 [R. de Ardila]: que son centellas del **vino**  
I, 261.50 [Cervantes]: del **vino**, su gran contrario,  
I, 273.112 [Anonimo]: **pan y vino y carne abondo?**
- viña:** s. f., 'vigna'  
I, 86.11 [Anonimo]: una casa y una **viña**  
I, 86.26 [Anonimo]: y la **viña**, no muy buena  
I, 99.89 [Anonimo]: Apedreense tus **viñas**  
I, 273.89 [Anonimo]: **¿Qué villano va a sus viñas**
- violencia:** s. f., 'violenza', 'impeto'  
I, 212.25 [Anonimo]: Que según con la **violencia**
- violeta:** s. f., 'violetta'  
I, 8.59 [Anonimo]: y dexaba las **violetas**  
I, 43.1 [Catalina Zamudio]: Sobre moradas **violetas**  
I, 52.34 [Anonimo]: el viento esparze **violetas**,  
I, 215.12 [Anonimo]: y **violetas** doradas;  
I, 362.6 [Lope de Vega]: **y la violeta morada,**
- vira:** s. f., 'saetta'  
I, 42.22 [Anonimo]: puso en el arco una **vira**  
I, 42.50 [Anonimo]: mata el amor con su **vira**  
I, 48.27 [Anonimo]: contra la **vira** se vuelve,

<sup>231</sup> *Vihuela*: «Strumento musicale ad arco usato dai menestrelli e trovatori dei sec. XII e XIII; aveva fondo piatto e cinque corde con accordature tali da consentire un'estensione fonica di due ottave e mezzo» (Devoto-Oli).

**Vireno:** n. p. pers., 'Vireno'  
 I, 95.48 [Anonimo]: dos **Virenos** y una Olimpia,  
 I, 98.3 [Anonimo]: del engañador **Bireno**  
 I, 98.46 [Anonimo]: Vuelve, **Bireno**, no tengas  
 I, 361.37 [Anonimo]: **Vireno**, aquel ganadero

**virgen:**  
 1) s. f., 'Vergine'  
 I, 79.120 [Salinas y Castro]: de la **Virgen** sin manzila.»  
 2) agg. qual., 'vergine'  
 I, 101.48 [Anonimo]: vuestras **vírgenes** espadas  
 I, 245.72 [Anonimo]: de comer tanta miel **virgen**.  
 3) s. f., 'vergine'  
 I, 244.19 [Anonimo]: en que estas **vírgines**, juntas,  
 I, 244.23 [Anonimo]: y de las **vírgines** voces

**Virgilio:** n. p. pers., 'Virgilio'  
 I, 151.74 [Anonimo]: más cien mil **Virgilio**s hay

**Virgo:** n. p. astrol., 'Vergine'  
 I, 181.3 [Anonimo]: entra en el signo de **Virgo**

**virote:** s. m., 'stanga usata per gli schiavi'  
 I, 268.5 [Anonimo]: de **virote** al cuello,

**virotero → viruta**

**virtud:** s. f., 'virtù'  
 I, 33.69 [Salinas y Castro]: y en la **virtud** milagrosa  
 I, 72.60 [Anonimo]: en su **virtud** y sus fuerzas.  
 I, 79.111 [Salinas y Castro]: Mirad la **virtud**, mis hijos,  
 I, 106.18 [Anonimo]: Los que adoráis unas manos  
 blancas por **virtud** del velo,  
 I, 126.52 [Lope de Vega]: sin **virtud** y sin provecho?  
 I, 145.24 [Anonimo]: de la **virtud** adversarios,  
 I, 177.71 [Salinas y Castro]: y en la **virtud** milagrosa  
 I, 201.40 [Anonimo]: a la **virtud** acompaña.  
 I, 263.11 [Anonimo]: de la **virtud** enemiga,  
 I, 269.54 [Anonimo]: **virtudes** de yerbas,  
 I, 348.47 [Lope de Vega]: Y diré **virtudes** tuyas

**viruta:** s. f., 'ebanista', 'falegname'  
 I, 4.19 [Luis de Góngora]: la madre del **virotero**

**visorrey:** s. m., 'vicerè'  
 I, 13.6 [Lope de Vega]: **Visorrey** del Alpuxarra,

**visión:** s. f., 'visione'  
 I, 218.2 [Anonimo]: si es **visión** o escarabajo,

**visita:** s. f., 'visita'  
 I, 274.41 [Liñán de Riaza]: Si quieres tener **visitas**,

**visitar:** verbo tr., 'fare visita'  
 I, 89.71 [Anonimo]: el Sacristán la **visita**  
 I, 92.57 [Luis de Góngora]: Comadres me **visitaban**,  
 I, 100.30 [Anonimo]: las dueñas me **visitaban**,  
 I, 119.69 [Anonimo]: si dos veces **visitare**  
 I, 139.54 [Anonimo]: si tú en **visitarme** tardas;  
 I, 261.65 [Cervantes]: Porque el río que **visita**  
 I, 176.6 [Anonimo]: o quién viene a **visitarte**,

**víspera:** s. f., 'vigilia'  
 I, 234.15 [Lope de Vega]: **Víspera** suele el bien ser

**vista:** s. f.

1) 'vista'  
 I, 13.35 [Lope de Vega]: porque salen tras la **vista**  
 I, 29.36 [Lope de Vega]: poca **vista** y muchas alas.  
 I, 54.93 [Luis de Góngora]: Él con la **vista** responde:  
 I, 64.23 [Salinas y Castro]: vista que **vista** condena  
 I, 93.36 [Luis de Góngora]: y das **vista** a los ciegos,  
 I, 95.38 [Anonimo]: de la **vista** adulterina.  
 I, 100.97 [Anonimo]: a lo socarrón la **vista**  
 I, 118.52 [Anonimo]: gloria de su **vista**.  
 I, 121.25 [Anonimo]: Eres mucho para **vista**,  
 I, 123.65 [Lope de Vega]: Cuando a la **vista** llegares  
 I, 139.57 [Anonimo]: y puedes tú con tu **vista**  
 I, 140.17 [Anonimo]: que estaban de vuestra **vista**  
 I, 141.60 [Anonimo]: que parece que en su **vista**  
 I, 141.81 [Anonimo]: casi la **vista** anegaba;  
 I, 147.30 [Salinas y Castro]: la clara **vista** quitóles,  
 I, 147.31 [Salinas y Castro]: **vista**, que mil veces vista  
 I, 148.16 [Anonimo]: basta que la **vista** olvido»;  
 I, 179.8 [Anonimo]: **vista** que sin **vista** dexa  
 I, 179.8 [Anonimo]: **vista** que sin **vista** dexa  
 I, 195.11 [Anonimo]: **anteojos** de larga **vista**  
 I, 240.12 [Anonimo]: mis ventanas con tu **vista**.  
 I, 244.2 [Anonimo]: que está a **vista** de Pisuerga,  
 I, 254.15 [Anonimo]: con **vista** para sus males  
 I, 353.7 [Anonimo]: cuya **vista** alegra el monte  
 I, 373.32 [Lope de Vega]: no tiendas la **vista** larga,  
 2) in loc. avv. a (la) **vista** 'a vista'  
 I, 24b.71 [Anonimo]: a **vista** de donde puso  
 I, 260.6 [Anonimo]: a **vista** del cerco estaba,  
 I, 265.10 [Liñán de Riaza]: a la **vista** de Xarama  
 3) 'panorama'  
 I, 59.55 [Liñán de Riaza]: sin que conozca la **vista**  
 a do suben ni a do caen;  
 I, 64.22 [Salinas y Castro]: con **vista** tan dulce y grata,  
 I, 64.23 [Salinas y Castro]: **vista** que vista condena  
 4) in loc. verb. perder de **vista** 'perdere di vista'  
 I, 141.46 [Anonimo]: y **perdiéndole** de **vista**,  
 I, 217.12 [Anonimo]: que de **vista** me se pierden.  
 5) 'sguardo'  
 I, 239.6 [Anonimo]: prende con una sola **vista**;  
 I, 250.77 [Anonimo]: Que con tu **vista** y mi gloria

**vistoso:** agg. qual., 'vistoso'  
 I, 167.74 [Anonimo]: con flechas de oro **vistosas**,  
 I, 191.3 [Anonimo]: fuerte, **vistoso** y galano,  
 I, 210.9 [Anonimo]: Dexa el **vistoso** albornoz,  
 I, 264.14 [Anonimo]: de **vistosa** pierna y cuerpo,  
 I, 371.84 [Anonimo]: tan **vistosos** lances.

**vitela:** s. f. ital., 'vitello'  
 I, 89.59 [Anonimo]: a la ternera «**vitela**»,

**vitoria → victoria**

**vitorioso → victorioso**

**viudo:**  
 1) s. m., 'vedovo'  
 I, 6.3 [Anonimo]: esposa y **viuda** en un punto  
 I, 78.1 [María de Marchena]: Tenía una **viuda** triste  
 I, 117.69 [Anonimo]: Oídme, oh santas **viudas**,  
 I, 156.41 [Anonimo]: y antes **viuda** que casada;  
 I, 156.53 [Anonimo]: ayer casada y hoy **viuda**,  
 I, 198.13 [Anonimo]: Que la **viuda** en el sermón  
 I, 267.3 [Anonimo]: del Rey de Arabia la **viuda**  
 I, 357.17 [Lope de Vega]: Y para las **viudas** pone  
 2) agg. qual., 'vedovo'  
 I, 20.45 [Lope de Vega]: una **viuda** tortolilla  
 I, 84.3 [Luis de Góngora]: hoy es **viuda** y sola

**Vivaconlud:** n. p. luogo, 'Vivaconlud'  
 I, 367.5 [Lope de Vega]: **Vivaconlud** le responde

**Vivarrambla:** n. p. luogo, 'Vivarrambla'

- I, 61.13 [Lope de Vega]: la plaça de **Vivarrambla**,  
I, 232.44 [Anonimo]: me veréis en **Vivarrambla**,

**Vivatambín:** n. p. luogo, 'Vivatambín'

- I, 367.7 [Lope de Vega]: y el noble **Vivatambín**

**vivir:** verbo intr.

1) 'vivere'

- I, 1.28 [Lope de Vega]: y **vivirás** por lo menos.  
I, 2.40 [Lope de Vega]: que **vives** hasta mañana.  
I, 2.91 [Lope de Vega]: ¿Mas qué dixé? **Vive**, amiga,  
I, 3.39 [Lope de Vega]: **viviré** para gozarte,  
I, 3.60 [Lope de Vega]: que habla, qua **vive** y siente.  
I, 14.63 [Lope de Vega]: **vivir** y mirarle pueda.»  
I, 23.28 [Luis de Góngora]: pues que yo **vivo** en su ausencia.  
I, 23.29 [Luis de Góngora]: Yo **he vivido** diez años  
I, 25.63 [Lope de Vega]: enternecerán si **vivo**  
I, 27.13 [Anonimo]: Aquí **vive** y aquí muere,  
I, 28.35 [Lope de Vega]: **vive** contenta y publica  
I, 33.7 [Salinas y Castro]: en quien **vive** y por quien muere,  
I, 33.44 [Salinas y Castro]: quien **vive** ausente y por fuerça  
I, 47.25 [Lope de Vega]: de **vivir** o matarme,  
I, 48.19 [Anonimo]: el amor, pues ella **vive**,  
I, 49.39 [Anonimo]: que yo **viva**, o mi Lautaro,  
I, 51.24 [Liñán de Riaza]: porque **viven** sus cuidados.  
I, 51.42 [Liñán de Riaza]: y **vivir** como **viví**  
I, 51.51 [Liñán de Riaza]: que de su consuelo **vive**  
I, 63.69 [Lope de Vega]: Zara que **ha vivido** siempre  
I, 63.92 [Lope de Vega]: y **viva** nuestra esperança.»  
I, 65.32 [Salinas y Castro]: que no **vivirá** alcançada.  
I, 70.20 [Anonimo]: más muerta **vive** en el alma»;  
I, 72.11 [Anonimo]: que quien olvidado **vive**  
I, 72.82 [Anonimo]: pues que tú **vives** contenta:  
I, 72.83 [Anonimo]: contento quiero **vivir**  
I, 86.39 [Anonimo]: **Vivía** desto tan triste,  
I, 93.82 [Luis de Góngora]: que **viví** muriendo,  
I, 95.40 [Anonimo]: **vivir** abrasada y fría  
I, 95.78 [Anonimo]: a **vivir** en quieta vida.  
I, 97.24 [Anonimo]: **vivir** un alma Christiana.»  
I, 102.35 [Anonimo]: pues **vivistes** fuera della,  
I, 113.28 [Anonimo]: **vivré** lo que quisiere;  
I, 113.53 [Anonimo]: Pero **vive** confi do,  
I, 115.7 [Anonimo]: por dezir **viva** su Rey  
I, 115.9 [Anonimo]: **Viva** Lisandra, **viva**;  
I, 115.20 [Anonimo]: ¡**Viva** Lisarda!...  
I, 115.22 [Anonimo]: si **vive** con la esperança  
I, 115.23 [Anonimo]: de que su Lisarda **viva**,  
I, 115.24 [Anonimo]: pida que Lisarda **viva**?  
I, 115.29 [Anonimo]: ¡**Viva** Lisarda!...  
I, 115.30 [Anonimo]: Como era **viva** su voz,  
I, 115.38 [Anonimo]: **Viva** Lisarda...  
I, 116.45 [Anonimo]: **viviré** sin compañía  
I, 117.3 [Anonimo]: que quicá pienso que **vivo**  
I, 117.109 [Anonimo]: que a tu pesar **viviré**  
I, 121.41 [Anonimo]: ¡Qué mal informada **vives**,  
I, 124.21 [Lope de Vega]: Si yo para tí no **vivo**,  
I, 124.90 [Lope de Vega]: **viva** mal contra tu gusto,  
I, 125.106 [Liñán de Rialza]: solamente **viva** y reine  
I, 126.61 [Lope de Vega]: ¿Qué de inútiles que **viven**  
I, 128.63 [R. de Ardila]: o que **vivo** como ciervo  
I, 128.69 [R. de Ardila]: Pues no ha de **vivir** mil años,  
I, 137.84 [Anonimo]: y tú con mil almas **vives**;  
I, 144.31 [Anonimo]: **vivirás** con muchos gustos  
I, 145.2 [Anonimo]: que el \***vivir** se va acortando  
I, 145.8 [Anonimo]: en este \***vivir** prestado,  
I, 145.15 [Anonimo]: sólo **vive** quien le mata  
I, 145.50 [Anonimo]: las que **vivís** de milagro  
I, 145.80 [Anonimo]: **vive** y mata en muchos cabos.  
I, 156.26 [Anonimo]: que en ajenas manos **viva**  
I, 157.5 [Lope de Vega]: Por tí **viven** mis cuidados,  
I, 157.37 [Lope de Vega]: y que engañada **vivías**,  
I, 158.13 [Anonimo]: **vivo** yo en tinieblas  
I, 165.1 [Anonimo]: donde mi esperança **vive**  
I, 165.2 [Anonimo]: **vivo** siempre con contento,  
I, 165.3 [Anonimo]: y en no estando donde **vive**

- I, 165.4 [Anonimo]: **vivo** con mi pensamiento.  
I, 165.14 [Anonimo]: donde mi esperança **vive**.  
I, 165.24 [Anonimo]: **vivo** con mi pensamiento.  
I, 165.26 [Anonimo]: ni tú sin mí **vivir** puedes,  
I, 165.27 [Anonimo]: pues ya **vives** dentro en mí,  
I, 165.34 [Anonimo]: y en no estando donde **vive**.  
I, 165.38 [Anonimo]: **vivir** la muerta esperança  
I, 165.44 [Anonimo]: **vive** con mi pensamiento.  
I, 172.22 [Anonimo]: **vivir** con gusto no puedo  
I, 172.47 [Anonimo]: sino que **viva** con gustos  
I, 177.7 [Salinas y Castro]: por quien **vive** y por quien muere,  
I, 175.46 [Anonimo]: quien **vive** ausente por fuerça.  
I, 179.16 [Anonimo]: por qien **vivo** y por quien muero;  
I, 179.17 [Anonimo]: muero, porque muero **vivo**,  
I, 179.18 [Anonimo]: **vivo**, porque vivo muero;  
I, 179.18 [Anonimo]: vivo, porque **vivo** muero;  
I, 179.75 [Anonimo]: **Viviremos** en Granada,  
I, 181.44 [Anonimo]: do **vive** muy venerado,  
I, 182.17 [Anonimo]: «**Vive**, señora a tu gusto,  
I, 186.27 [Lope de Vega]: y que **viva** en pena eterna  
I, 187.91 [Anonimo]: Y **vive** Alá que me pesa  
I, 190.13 [Liñán de Riaza]: Cuando en Plasencia **vivía**  
I, 196.25 [Lope de Vega]: **Vivió** con las esperanças  
I, 203.16 [Anonimo]: que el \***vivir** se me otorgara.  
I, 208.33 [Anonimo]: **Vivo** con ansias mortales,  
I, 211.56 [Lope de Vega]: porque tú **vives** en ella.»  
I, 215.45 [Anonimo]: Con esta esperança **vive**  
I, 217.29 [Anonimo]: El **vivir** en este estado  
I, 220.37 [Anonimo]: **Vive** a tu gusto, enemiga,  
I, 222.8 [Lope de Vega]: muera Filis, pues no **vive**.  
I, 231.12 [Anonimo]: que **viva** a tu causa Mártir,  
I, 239.9 [Anonimo]: Y aunque muriendo **viva**,  
I, 239.37 [Anonimo]: Y aunque muriendo **viva**,  
I, 243.59 [Liñán de Riaza]: que **vive** en lo que otros mueren,  
I, 243.65 [Liñán de Riaza]: «**Vive** leda si podrás»  
I, 244.47 [Anonimo]: porque de adoralla **vive**  
I, 244.109 [Anonimo]: Con ésta **vivo** contento  
I, 247.31 [Anonimo]: pues **vivirá** en tí más años  
I, 247.42 [Anonimo]: mientras el cuerpo **viviere**,  
I, 247.43 [Anonimo]: que el alma **vive** en tu pecho  
I, 250.64 [Anonimo]: que no **vivir** en desgracia.  
I, 251.49 [Anonimo]: Y tú **vivirás** contenta  
I, 251.76 [Anonimo]: para **vivir** descansada!  
I, 252.23 [Anonimo]: que mientras **vive** sin alma  
I, 253.12 [Anonimo]: si **vivo**, ¿cómo sin alma?»  
I, 253.58 [Anonimo]: **vivamos**, pase esta farsa,  
I, 267.37 [Anonimo]: «**Viviréis** siquiera en mí,  
I, 267.61 [Anonimo]: El pésame es de **vivir**,  
I, 267.62 [Anonimo]: que es **vivo** seros ingrata,  
I, 268.1 [Anonimo]: Pedro, el que **vivía**  
I, 268.60 [Anonimo]: en más cautiverio  
I, 273.13 [Anonimo]: a **vivir** de espacio  
I, 273.84 [Anonimo]: Pues, **vive** Dios, que en mi vida  
I, 273.131 [Anonimo]: **vivir** de hierro mohoso,  
I, 275.2 [Cervantes]: que importa **vivir** en paz,  
I, 275.33 [Cervantes]: que sola en mi daño **vives**,  
I, 278.51 [Liñán de Riaza]: **Viví** engañado y contento,  
I, 355.22 [Anonimo]: que apenas **vivir** podía,  
I, 355.24 [Anonimo]: y **vivo** aunque reventando,  
I, 356.4 [Anonimo]: Pero **vive** confiada,  
I, 356.5 [Anonimo]: adonde **vive** y descansa.  
I, 363.41 [Salinas Castro]: ¿Cómo **vivo**, estando ausente?  
I, 363.42 [Salinas Castro]: O que **viva** sin os ver  
I, 365.13 [Anonimo]: **viviendo** con tanto amor,  
I, 373.25 [Lope de Vega]: **Viví** muriendo engañado,  
I, 268.60 [Anonimo]: pues que **vivir** yo sin tí,  
2) 'abitare', 'risiedere'  
I, 1.1 [Lope de Vega]: Azarque **vive** en Ocaña  
I, 13.78 [Lope de Vega]: que si **vives** en mi alma,  
I, 38.7 [Anonimo]: «Este niño **vive** en Chipre  
I, 67.3 [Liñán de Riaza]: do desterrado **ha vivido**  
I, 67.64 [Liñán de Riaza]: el \***vivir** entre peñascos.  
I, 87.10 [Anonimo]: que **vivían** en su barrio,  
I, 96.74 [Anonimo]: adonde **vive** su dama,  
I, 99.7 [Anonimo]: en cuyas riberas **vive**  
I, 102.43 [Anonimo]: **viviendo** en los galeones  
I, 129.31 [Anonimo]: si dentro en mi pecho **vives**  
I, 130.45 [Anonimo]: en cuyas márgenes **vive**  
su dichoso pastorcillo;

- I, 132.7 [Anonimo]: do **vive** una dama Mora,  
 I, 137.32 [Anonimo]: y el yelo en mi fuego **vive**.»  
 I, 137.96 [Anonimo]: aunque estás ausentes **vives**?»  
 I, 137.110 [Anonimo]: de la patria donde **vives**,  
 I, 144.7 [Anonimo]: en **vivir** fuera de un pecho  
 I, 145.13 [Anonimo]: y ya no **vive** en la Corte  
 I, 145.35 [Anonimo]: que sé que hay pecho en quien **vive**  
 I, 230b.5 [Liñán de Rialza]: que quieren que **viva** en ellas  
 sus desdichas y sus deudos,  
 I, 243.79 [Liñán de Rialza]: la que en su barrio **vivía**  
 I, 243.80 [Liñán de Rialza]: y **vive** agora en la plaça.  
 I, 352.44 [Anonimo]: a donde **vive** su prenda,  
 I, 353.3 [Anonimo]: para la villa en que **viven**

**vivo:**

- 1) agg. qual., 'vivo'  
 I, 8.28 [Anonimo]: y **vivas** las esperanças;  
 I, 9.19 [Anonimo]: que en **vivas** llamas se abraza  
 I, 14.35 [Lope de Vega]: durmieron sus ansias **vivas**  
 I, 14.57 [Lope de Vega]: mi retrato viene **vivo**,  
 I, 18.11 [Anonimo]: sacando **vivas** centellas,  
 I, 18.15 [Anonimo]: llorando memorias **vivas**  
 I, 26.7 [Anonimo]: que por ellas **vivas** fuentes  
 I, 34.21 [Salinas y Castro]: está **vivo** por milagro,  
 I, 34.22 [Salinas y Castro]: pero muerto más que **vivo**,  
 I, 47.38 [Lope de Vega]: que si tus braços son **vivos**  
 I, 48.35 [Anonimo]: ¿Por qué me daxaste **viva**,  
 I, 66.24 [Liñán/Lope (?)]: **viva** pena y muerta cae.  
 I, 69.23 [Lope de Vega (?)]: hallo **viva** la memoria  
 I, 72.93 [Anonimo]: de quien son retrato al **vivo**  
 I, 85.13 [Luis de Góngora]: con lágrimas **vivas**  
 I, 117.15 [Anonimo]: que por **vivo** me tuvieran  
 I, 118.36 [Anonimo]: y sin mí está **viva**.  
 I, 129.3 [Anonimo]: pues que **vivo** en la memoria  
 I, 132.34 [Anonimo]: más el **vivo** amor le inflama,  
 I, 135.8 [Anonimo]: en sus pechos **vivas** llamas,  
 I, 136.1 [Anonimo]: Abrasado en llama **viva**,  
 I, 137.48 [Anonimo]: **vivas** centellas despiden,  
 I, 138.74 [Anonimo]: **vivas** centellas disparan,  
 I, 141.4 [Anonimo]: sale echando **vivas** llamas  
 I, 142.44 [Anonimo]: así sus lágrimas **vivas**  
 I, 142.45 [Anonimo]: encienden más **vivas** llamas.  
 I, 147.46 [Salinas y Castro]: dan más **vivos** resplandores,  
 I, 147.47 [Salinas y Castro]: **vivos**, que dan a los vivos  
 I, 147.48 [Salinas y Castro]: **vivas** muertes y pasiones;  
 I, 153.60 [Anonimo]: pero tú **vivo** me entierras;  
 I, 172.39 [Anonimo]: que se acuerde que soy **vivo**  
 I, 182.63 [Anonimo]: pues siendo **vivo** tu gusto  
 I, 198.68 [Góngora]: bolsa abierta y lengua **viva**,  
 I, 198.71 [Góngora]: lengua **viva** y bolsa abierta,  
 I, 201.10 [Anonimo]: brotan fuego y **vivas** llamas,  
 I, 226.18 [Anonimo]: con unos **vivos** morados  
 I, 228.27 [Mendilla]: sacaron un muerto **vivo**  
 I, 229.8 [Anonimo]: y él della la fe tan **viva**.  
 I, 230b.40 [Liñán de Rialza]: con unos **vivos** azules,  
 I, 252.53 [Anonimo]: ¿Es Zaida la verde y **viva**  
 I, 254.13 [Anonimo]: **vivo** para sus cuidados,  
 I, 255.14 [Anonimo]: repara mis **vivas** ansias.  
 I, 258.4 [Lope de Vega]: **vivos** exemplos del tiempo,  
 I, 263.80 [Anonimo]: **viva** mantendrá su fama.  
 I, 267.16 [Anonimo]: un dolor **vivo** en el alma.  
 I, 267.66 [Anonimo]: la memoria **viva** y sana,  
 I, 269.23 [Anonimo]: las lágrimas **vivas**,  
 I, 355.14 [Anonimo]: y el norte que sopla **vivo**  
 I, 357.51 [Lope de Vega]: y trofeos **vivos**
- 2) in loc. avv. **al vivo** 'energicamente'  
 I, 130.22 [Anonimo]: y trae su retrato **al vivo**,
- 3) s. m., 'vivo'  
 I, 62.91 [Lope de Vega]: como el **vivo** aborrecido  
 I, 118.68 [Anonimo]: calientan las **vivas**.  
 I, 147.47 [Salinas y Castro]: vivos, que dan a los **vivos**  
 I, 188.27 [Lope de Vega]: con los **vivos** encarnados  
 I, 188.28 [Lope de Vega]: porque son **vivos** crueles;  
 I, 228.47 [Mendilla]: los zelos, muerte de **vivos**,

**vizcaíno:** agg., 'biscaglino'

- I, 4.8 [Luis de Góngora]: y el **Vizcaino** machete,

**vocear:** verbo tr., 'gridare'

- I, 24b.76 [Anonimo]: a sus grumetes **vocea**:

**vocinglero:** agg. qual., 'chiassoso'

- I, 362.13 [Lope de Vega]: y las aves **vocingleras**

**volador:** agg. qual., 'rapido'

- I, 94.39 [Luis de Góngora]: a los corços **voladores**

**volante:** s. m.,

- 1) 'volant', 'balza', 'gala'  
 I, 2.5 [Lope de Vega]: **Volantes**, medalla y plumas,  
 2) 'ordinanza'  
 I, 262.37 [Lope de Vega]: y por **volante** esta letra:

**volar:** verbo intr.

- 1) 'volare'  
 I, 53.26 [Lope de Vega]: y después a **volar** tornas,  
 I, 54.58 [Luis de Góngora]: porque **vuelen** sus deseos  
 I, 72.30 [Anonimo]: **vuelan** siempre con más priesa,  
 I, 90.13 [Luis de Góngora]: **Vuelan** los ligeros años,  
 I, 117.84 [Anonimo]: sacáis a **volar** muchachas;  
 I, 130.38 [Anonimo]: de **volar** el artificio,  
 I, 141.42 [Anonimo]: que por el aire **volaba**,  
 I, 144.68 [Anonimo]: **volando**, que aún no se paran.  
 I, 158.35 [Anonimo]: tu dicha **volando**  
 I, 170.47 [Anonimo]: **voló** a otros nuevos desvíos  
 I, 179.6 [Anonimo]: del señor la pasión, **vuela**  
 I, 181.67 [Anonimo]: y enseñándole a **volar**  
 I, 185.30 [Anonimo]: que **volara** aunque corría  
 I, 200.5 [Morales]: y que es tan veloz **volando**  
 I, 230.14 [Anonimo]: **vuela** la cola alheñada,  
 I, 261.84 [Cervantes]: del ave que va **volando**,  
 I, 264.40 [Anonimo]: **volar** y subir al cielo.  
 I, 274.12 [Liñán de Rialza]: si no le regalan, **vuela**.
- 2) 'correre'  
 I, 99.56 [Anonimo]: y que **vuelo** como corço.  
 I, 130.15 [Anonimo]: **volando** cual suele el alma  
 I, 241.28 [Anonimo]: es como **volar** las cañas?  
 I, 273.32 [Anonimo]: y **volaba** como un corço.
- 3) 'volare', 'diffondersi'  
 I, 120.43 [Anonimo]: ninguna pluma las **vuela**,  
 ninguna Musa las canta?  
 I, 269.107 [Anonimo]: **volará** tu fama

**voltario:** agg. qual., 'capriccioso'

- I, 18.34 [Anonimo]: cuando la fortuna **voltaria**  
 I, 119.51 [Anonimo]: pero fortuna **voltaria**,  
 I, 265.20 [Liñán de Rialza]: y de fortuna **voltaria**:  
 I, 280.34 [Lope de Vega]: «Jamás me será **voltaria**.»

**voltear:** verbo intr., 'capovolgere'

- I, 261.30 [Cervantes]: por el Tajo **volteando**,

**voluntad:** s. f.

- 1) 'volontà', 'consenso'  
 I, 11.48 [Anonimo]: y mil **voluntades** gana.  
 I, 19.30 [Lope de Vega]: ya las **voluntades** pasan,  
 I, 57.6 [Anonimo]: de su **voluntad**, lo lleva  
 I, 59.78 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante.  
 I, 59.88 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante.  
 I, 59.98 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante.  
 I, 59.108 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante.»  
 I, 59.118 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante.»  
 I, 59.128 [Liñán de Rialza]: contra la **voluntad** de un Rey amante!  
 I, 72.73 [Anonimo]: mas los de tu **voluntad**  
 I, 74.45 [Lope de Vega]: «**Voluntades** que avasallas  
 I, 104.21 [Miguel Sánchez]: Si enferma en la **voluntad**,  
 I, 104.45 [Miguel Sánchez]: su **voluntad**, mesonera  
 I, 110.13 [Anonimo]: que juzgó mi **voluntad**  
 I, 112.43 [Liñán de Rialza]: se canse mi **voluntad**

- I, 116.18 [Anonimo]: a su **voluntad** escoge.  
 I, 121.54 [Anonimo]: su **voluntad** nunca para;  
 I, 122.22 [Liñán de Rialza]: mas de que tu **voluntad**,  
 I, 125.31 [Liñán de Rialza]: apliquéis las **voluntades**,  
 I, 127.54 [Anonimo]: de hermosa **voluntad** eres,  
 I, 129.63 [Anonimo]: que estará en tu **voluntad**  
 I, 144.34 [Anonimo]: de **voluntad** tan varias,  
 I, 151.2 [Anonimo]: **esfuerzo mi voluntad**  
 I, 171.13 [Anonimo]: **ya tu voluntad y gustos**  
 I, 172.41 [Anonimo]: **que porque mi voluntad**  
 I, 182.18 [Anonimo]: **que la voluntad sujeta**  
 I, 183.37 [Anonimo]: **porque a la voluntad tuya,**  
 I, 189.33 [Liñán de Riazza]: **mas de que mi voluntad**  
 I, 207.29 [Anonimo]: Al fin es mi **voluntad**  
 I, 220.29 [Anonimo]: Y si está tu **voluntad**  
 I, 239.36 [Anonimo]: y mil **voluntades** liga.  
 I, 248.35 [Anonimo]: porque vuestra **voluntade**  
 I, 251.23 [Anonimo]: **¿Cómo voluntad tan libre?**  
 I, 274.36 [Liñán de Riazza]: **que la voluntad infiernan.**  
 I, 274.83 [Liñán de Riazza]: **robador de voluntades**  
 I, 370.73 [Anonimo]: **le darás más voluntad**
- 2) 'proposito'  
 I, 145.70 [Anonimo]: de **voluntad** desterrado  
 I, 220.21 [Anonimo]: Si a todas las **voluntades**  
 te muestras afable y grata,  
 esta **voluntad** planteada  
 de tu **voluntad** fingida,  
 I, 247.30 [Anonimo]: la **voluntad** que me debes,  
 3) in loc. avv. **de voluntad** 'volontariamente'  
 I, 217.3 [Anonimo]: **del voluntad** he venido
- voluntario**: agg. qual., 'volontario'  
 I, 72.40 [Anonimo]: esta **voluntaria** ausencia
- volver**:  
 1) ) intr. pron. **volverse** 'tornarsene'  
 I, 5.88 [Lope de Vega]: hacia Sidonia **volvióse**.  
 I, 101.7 [Anonimo]: **Vuélvase** el que no la tiene,  
 I, 280.95 [Lope de Vega]: **volvióse** el Rey a Toledo  
 I, 277.63 [Anonimo]: **y a un albergue se volvieron**
- 2) verbo intr. 'tornare'  
 I, 6.29 [Anonimo]: Y si a Sidonia **volvieres**  
 I, 6.50 [Anonimo]: cuando **vuelvas**, sea casada,  
 I, 7.14 [Anonimo]: **vuelve** e revuelve mil veces,  
 I, 7.31 [Anonimo]: mas **volverá** mi cuidado  
 I, 7.45 [Anonimo]: no **volverás** a Sanlúcar  
 I, 10.2 [Anonimo]: **volvió** de Gelves con vida  
 I, 11.88 [Anonimo]: al cielo **vuelven** las plantas;  
 I, 11.90 [Anonimo]: **vuelve** a un lado, prueba y alça  
 I, 15.25 [Anonimo]: **Vuelve** el rostro de ira lleno  
 I, 23.24 [Luis de Góngora]: **volvella** en luzientes perlas.  
 I, 24.14 [Anonimo]: para **volver** a sus aguas;  
 I, 24.16 [Anonimo]: **volveré** a morir sin falta;  
 I, 24b.102 [Anonimo]: **vuelta** a gozar de mi tierra.  
 I, 24b.103 [Anonimo]: **Volveré** a mi antigua gloria,  
 I, 32.10 [Lope de Vega]: y luego **vuelve** diciendo:  
 I, 35.5 [Anonimo]: **volviendo** al yugo pesado  
 I, 35.15 [Anonimo]: **ha vuelto** el triste pastor  
 I, 35.39 [Anonimo]: que **vuelve** a darme en un punto  
 I, 35.41 [Anonimo]: **Volví** a ver el rostro hermoso  
 I, 37.31 [Lasso de la Vega]: y en lugar de **volver** luego  
 I, 49.21 [Anonimo]: Mas **volviedo** luego en sí,  
 I, 51.53 [Liñán de Riazza]: **Volvió** envuelto en los cabellos  
 I, 61.17 [Lope de Vega]: **volvén**, allí paran,  
 I, 66.19 [Liñán/Lope (?): a sus querencias **volvía**  
 I, 67.20 [Liñán de Riazza]: **volvió** a mirar hacia el Tajo  
 I, 73.7 [Lope de Vega]: como si entonces **volviera**  
 a su principio primero.  
 Río, **vuelve** atrás tus aguas,  
 I, 80.27 [Anonimo]: **ha vuelto** ya de la guerra  
 I, 89.5 [Anonimo]: **Volvió** de noche a casa,  
 I, 92.25 [Luis de Góngora]: «**Vuelve**, no huigas, villano,  
 I, 98.12 [Anonimo]: **Vuelve**, Bireno, no tengas  
 I, 98.46 [Anonimo]: «**Vuélvase** a poner su funda  
 I, 100.59 [Anonimo]: **Volveros** será mejor,  
 I, 101.53 [Anonimo]: si no que digas que **vuelva**  
 I, 103.67 [Lope de Vega]: **vuelva** a ver la orilla y soto,  
 I, 110.30 [Anonimo]:

- I, 115.10 [Anonimo]:  
 I, 121.29 [Anonimo]:  
 I, 121.68 [Anonimo]:  
 I, 126.1 [Lope de Vega]:  
 I, 129.47 [Anonimo]:  
 I, 129.52 [Anonimo]:  
 I, 129.64 [Anonimo]:  
 I, 129.65 [Anonimo]:  
 I, 131.33 [Anonimo]:  
 I, 149.5 [Anonimo]:  
 I, 170.9 [Anonimo]:  
 I, 173.23 [Anonimo]:  
 I, 174.6 [Anonimo]:  
 I, 177.35 [Salinas y Castro]: \***Vueltos** los ausentes ojos  
 I, 180.45 [Anonimo]: de **volver** atrás un paso.  
 I, 192.70 [Anonimo]: y **vuelve** a mirar su patria;  
 I, 195.72 [Anonimo]: que **vuelvan** por mi derecho.  
 I, 197.116 [Lope de Vega]: que a ti se **vuelvan** sus armas.»  
 I, 211.44 [Lope de Vega]: a verte mis ojos **vuelvan**.  
 I, 217.5 [Anonimo]: **Vuelvo** a mirar el camino  
 I, 217.17 [Anonimo]: Y cuando **vuelvo** a sentir  
 I, 221.9 [Anonimo]: Ya huye, y al punto **vuelve**,  
 I, 222.21 [Lope de Vega]: **Vuelve** tu corriente luego,  
 I, 222.23 [Lope de Vega]: «Atrás **volverá** sus aguas  
 I, 224.35 [Anonimo]: **vuelve** a repetir la pena.  
 I, 227.12 [Anonimo]: **volvió** desta suerte a hablarlos:  
 I, 235.77 [Anonimo]: jurando de no **volver**  
 I, 237.3 [Anonimo]: de no **volver** a Castilla  
 I, 237.7 [Anonimo]: resueltos, si atrás no **vuelve**,  
 I, 237.8 [Anonimo]: de no **volver** ellos, non.  
 I, 237.9 [Anonimo]: Y el que paso atrás **volviera**,  
 I, 243.2 [Liñán de Riazza]: **vuelvas** Belilla a la plaça  
 I, 244.73 [Anonimo]: El cual, **volviendo** en su acuerdo,  
 I, 244.118 [Anonimo]: **vuelve** Apolo a su carrera,  
 I, 248.27 [Anonimo]: **volví** y hallé vos casada,  
 I, 257.21 [Anonimo]: «**Volved** a Francia, franceses,  
 I, 257.32 [Anonimo]: y **volver** a Roncesvalles  
 I, 263.82 [Anonimo]: que **volver** por ti bastaba  
 I, 266.67 [Anonimo]: **volviendo** por las ofensas  
 I, 277.64 [Anonimo]: que **vuelve** cielo Rosana.  
 I, 352.46 [Anonimo]: y por no **volver** sin vella,  
 I, 355.43 [Anonimo]: se vió tan lexos, **volvió**,  
 I, 356.13 [Anonimo]: Yo sólo **vuelvo** por ti,  
 I, 370.58 [Anonimo]: que Pedro no **vuelva**, -  
 I, 372.31 [Lope de Vega]: porque **vuelvas** con vitoria,  
 I, 374.9 [Lope de Vega]: de no **volver** a Toledo
- 3) tr., 'restituire', 'ridare'  
 I, 6.39 [Anonimo]: pues estás hecho a **volver**  
 I, 72.88 [Anonimo]: donde me sacó, me **vuelva**.»  
 I, 129.36 [Anonimo]: que cualquier viento las **vuelve**.  
 I, 209.33 [Lope de Vega]: El que **vuelve** lo prestado  
 I, 214.11 [Anonimo]: que **vuelves** mi ardiente pecho  
 más helado que las nieves.  
 I, 217.26 [Anonimo]: las tuyas contra mí **vuelve**,  
 I, 219.36 [Anonimo]: querrás **volver** a mi gracia.
- 4) 'voltare', 'girare'  
 I, 24.67 [Anonimo]: Aquí **volvió** la barca  
 I, 34.9 [Salinas y Castro]: \***vueltos** los hermosos ojos  
 I, 36.73 [Anonimo]: y **volviendo** el rostro hermoso  
 I, 54.98 [Luis de Góngora]: los ojos atrás **volviendo**  
 I, 58.105 [Anonimo]: por tener contino **vuelta**  
 a su señora la cara.  
 I, 58.107 [Anonimo]: al primer encuentro **vuelve**  
 al Christiano las espaldas  
 Los ojos **vuelve**, enemiga,  
 I, 69.69 [Lope de Vega (?): por el revés la **volvía**,  
 I, 79.116 [Salinas y Castro]: **volver** las espaldas,  
 I, 85.78 [Luis de Góngora]: \***vuelta** la copa a la falda,  
 I, 89.10 [Anonimo]: **vuelve** a Granada los ojos  
 I, 96.71 [Anonimo]: \***vuelta** en ojos Melisendra  
 I, 97.5 [Anonimo]: y sus ojos \***vueltos** agua,  
 I, 97.6 [Anonimo]: **vuelvan** su nave a este llano,  
 I, 98.44 [Anonimo]: en la labor, y la **vuelve**  
 I, 127.6 [Anonimo]: dice **volviendo** la cara:  
 I, 141.26 [Anonimo]: que traía, a su funda \***vuelto**,  
 I, 164.8 [Anonimo]: a sus hijos se **volvía**,  
 I, 185.66 [Anonimo]: los ojos \***vueltos** al cielo  
 I, 205.7 [Anonimo]: **vuelve** airado la cabeça,  
 I, 205.7 [Lope de Vega]: **Vuelve** el rostro a los estados,

- I, 235.58 [Anónimo]: \***vueltas** en carbón las brasas,  
I, 241.14 [Anónimo]: dize **volviendo** la cara,  
I, 247.35 [Anónimo]: los ojos \***vueltos** al cielo,  
I, 249.3 [Anónimo]: \***vueltos** los ojos centellas,  
I, 370.36 [Anónimo]: **volvió la cabeça**.
- 5) intr. pron. **volverse** 'voltarsi', 'girarsi'  
I, 32.35 [Lope de Vega]: y para **volverse** luego,  
I, 48.27 [Anónimo]: contra la vira **se vuelve**,  
I, 80.28 [Anónimo]: pues la fe **se vuelve** atrás.»  
I, 129.46 [Anónimo]: que si el Sol atrás **se vuelve**  
I, 136.20 [Anónimo]: unas van y otras **se vuelven**;  
I, 230b.27 [Liñán de Rialza]: que, de cobarde, **me vuelvo**.  
I, 247.70 [Anónimo]: hazia la villa **se vuelven**,  
I, 264.19 [Anónimo]: que todas ellas **se vuelven**  
I, 351.79 [Anónimo]: **hacia Toledo se vuelve**,  
I, 351.81 [Anónimo]: **Y \*vueltas**, la vega mira  
I, 352.32 [Anónimo]: **escusado es el \*volvella**.»  
I, 352.89 [Anónimo]: **Y con esto se volvió**  
I, 366.107 [Anónimo]: **y volviéronse a Granada**,
- 6) 'accompagnare'  
I, 38.4 [Anónimo]: le puedan **volver** a casa.  
I, 38.11 [Anónimo]: el que lo hallare, lo **vuelva**,  
I, 123.60 [Lope de Vega]: todos hazia atrás **se vuelvan**,
- 7) in loc. verb. **volver lo de arriba abajo** 'mettere sottosopra'  
I, 42.58 [Anónimo]: \***vuelto lo de baxo arriba**:
- 8) 'diventare'  
I, 43.28 [Catalina Zamudio]: **vuelve** más desconsolada,  
I, 61.31 [Lope de Vega]: las cañas **se vuelven** lanças.  
I, 188.15 [Lope de Vega]: **de pastor \*vuelto soldado**  
I, 191.29 [Anónimo]: **para volverme Christiano**.»  
I, 241.10 [Anónimo]: los ojos \***vueltos** en brasa,  
I, 244.14 [Anónimo]: **volviendo** cielo en tierra,  
I, 249.7 [Anónimo]: y \***vuelto** en cólera, dize  
I, 251.24 [Anónimo]: **se volvió tan presto esclava**
- 9) in loc. verb. **volver riendas** 'invertire la marcia'  
I, 56.48 [Anónimo]: **vuelve riendas**, embraça adarga,  
I, 57.35 [Anónimo]: **volvió riendas** al caballo  
I, 257.17 [Anónimo]: **Vuelve riendas** al caballo
- 10) in loc. verb. **volver las espaldas** 'fuggire'  
I, 6.38 [Anónimo]: **vuelve**, traidor, **las espaldas**,  
I, 87.14 [Anónimo]: **volvióse de espaldas** Março,  
I, 235.62 [Anónimo]: que **volviendo las espaldas**  
I, 351.80 [Anónimo]: **vuelve a su bien las espaldas**.
- 11) intr. pron. **volverse** 'capovolgarsi'  
I, 123.74 [Lope de Vega]: **se vuelvan** las burlas veras,
- 12) in loc. verb., **volverse atrás**, 'tornare indietro'  
I, 151.28 [Anónimo]: **es sol en volverse atrás**
- 13) intr. pron. **volverse** 'alternarsi'  
I, 247.14 [Anónimo]: y los abraços **se vuelven**  
el uno al otro doblados,
- vomitare**: verbo tr., 'vomitare'  
I, 201.43 [Anónimo]: y porque non **vomitades**  
I, 273.47 [Anónimo]: **agora vomita yelo**
- voto**: s. m., 'voto'  
I, 58.43 [Anónimo]: siendo, por **voto** de todas,  
I, 180.11 [Anónimo]: **era su voto el primero**  
I, 184.12 [Anónimo]: **tiene su voto en Granada**,  
I, 195.75 [Anónimo]: **voto hago a la Cruzada**
- voz**:  
1) s. f., 'voce'  
I, 5.76 [Lope de Vega]: de luminarias y **vozes**,  
I, 6.14 [Anónimo]: le dice con **voz** turbada.  
I, 7.25 [Anónimo]: con **voz** turbada le dize:  
I, 16.45 [Lope/Góngora]: relinchos, **voces**, trompetas,  
I, 24b.86 [Anónimo]: sola aquesta **voz** resuena,  
I, 24b.95 [Anónimo]: haciendo las **voces** Eco  
I, 26.27 [Anónimo]: y entre ellos dize con **voz**  
I, 34.54 [Salinas y Castro]: mis **voces** a tus oídos,  
I, 49.5 [Anónimo]: Con **voz** flaca dize: «Ay muerte,  
I, 49.25 [Anónimo]: – «Salga mi **voz** dolorida,  
I, 54.88 [Luis de Góngora]: dando **vozes** con silencio:  
I, 56.33 [Anónimo]: Suelta la **voz**, echa al viento  
I, 56.43 [Anónimo]: por el rastro de las **vozes**
- I, 75.7 [Anónimo]: con sus sonoras **vozes**  
I, 73.24 [Lope de Vega]: despidió la **voz** diziendo:  
I, 73.40 [Lope de Vega]: en la **voz** expresa.  
I, 77.10 [Luis de Góngora]: en latas **vozes** la llama:  
I, 77.38 [Luis de Góngora]: que estas **vozes** escuchaba,  
I, 99.19 [Anónimo]: bramando la **voz** despide  
I, 106.23 [Anónimo]: y sirva mi **voz** de antorcha  
I, 110.14 [Anónimo]: por la **voz** del vulgo loco,  
I, 115.30 [Anónimo]: Como era viva su **voz**,  
I, 115.37 [Anónimo]: así publica en **voz** alta:  
I, 116.10 [Anónimo]: concertadas bien sus **vozes**,  
I, 120.54 [Anónimo]: y a sus **vozes** dales asma,  
I, 138.13 [Anónimo]: y cuyas terribles **vozes**,  
I, 138.101 [Anónimo]: las damas en altas **vozes**,  
I, 142.56 [Anónimo]: Y a las **vozes** acudió  
I, 158.21 [Anónimo]: **una mala voz**  
I, 162.27 [Lope de Vega]: **con vozes a las palabras**.  
I, 175.24 [Anónimo]: **la voz**, dize suspirando:  
I, 179.63 [Anónimo]: **el Moro la voz** despide,  
I, 190.9 [Liñán de Rialza]: **y de mi voz engendrado**  
I, 197.25 [Lope de Vega]: **Azarque dió una gran voz**,  
I, 201.18 [Anónimo]: y alterada **voz** levanta,  
I, 201.22 [Anónimo]: con **voz** muy desentonada,  
I, 213.105 [Anónimo]: diziendo con **voz** altiva,  
I, 227.11 [Anónimo]: y levantando la **voz**,  
I, 241.17 [Anónimo]: Mienten otra **vez**, les digo,  
I, 244.23 [Anónimo]: y de las vírgines **vozes**  
I, 244.54 [Anónimo]: la **voz** a un arpa concerta,  
I, 244.63 [Anónimo]: que aunque hay en el cielo **vozes**  
I, 244.75 [Anónimo]: dize con la **voz** del alma  
I, 244.87 [Anónimo]: pues con tu **voz** las publicas,  
I, 244.107 [Anónimo]: celebrar con **voz** del cielo  
I, 250.20 [Anónimo]: esto dixo con **voz** alta:  
I, 251.19 [Anónimo]: **y a vozes se quexa al viento**  
I, 252.45 [Anónimo]: **Ella, con voz alterada**,  
I, 253.15 [Anónimo]: **ni en voz humilde ni altiva**  
I, 263.59 [Anónimo]: porque todos daban **vozes**  
I, 267.9 [Anónimo]: Despide **vozes** sin tiento,  
I, 267.35 [Anónimo]: con **voz** flaca y descaída,  
I, 267.54 [Anónimo]: **vozes** que del cielo pasan,  
I, 272.34 [Liñán de Rialza]: **muchos que a su voz aguardan**,  
I, 272.68 [Liñán de Rialza]: **su voz un suspiro ataja**.  
I, 274.10 [Liñán de Rialza]: **de cuya voz no se acuerda**,  
I, 277.18 [Anónimo]: **con voz dulce o prestas alas**,  
I, 360.36 [Anónimo]: **y cuál dice con voz ronca**:  
I, 364.50 [Lope de Vega]: **sacó de voces conformes**
- 2) in loc. avv. **a voces** 'gridando'  
I, 37.23 [Lasso de la Vega]: **a voces** dize a los niños  
I, 44.9 [Anónimo]: diziendo **a voces**: «Lautaro,  
I, 68.52 [Lope de Vega]: que la publican **a vozes**?  
I, 107.18 [Anónimo]: ¿cómo **a vozes** no te llama  
I, 138.117 [Anónimo]: y el vulgo publica **a vozes**:  
I, 142.53 [Anónimo]: y **a vozes** rompe los cielos  
I, 155.36 [Anónimo]: **su pena publica a vozes**,  
I, 169.48 [Anónimo]: **habla a vozes el silencio**:  
I, 195.84 [Anónimo]: –«No me pesa, dixo **a vozes**,  
I, 235.64 [Anónimo]: de quien **a vozes** la llama.  
I, 250.74 [Anónimo]: de la que **a vozes** te llama  
3) in perif. verb. **dar + sost.** 'inf. con significato del sost.'  
I, 84.15 [Luis de Góngora]: ¿quién no ha de **dar vozes**  
I, 98.11 [Anónimo]: **Dale mil vozes** diziendo:  
I, 141.85 [Anónimo]: **da vozes**: «Amania, amaina»,  
I, 359.37 [Lope de Vega]: **Dando de coraje voces**,
- 4) in loc. avv. **a una voz** 'di comune accordo'  
I, 130.26 [Anónimo]: porque **a una voz** le han dicho  
I, 237.2 [Anónimo]: todos juntos **a una voz**
- vuelo**: s. m., 'volo'  
I, 54.42 [Luis de Góngora]: que en grave y airado **vuelo**  
I, 272.21 [Liñán de Rialza]: **Las aves dexan su vuelo**,
- vuelta**: s. f.  
1) 'ritorno'  
I, 4.50 [Luis de Góngora]: mi **vuelta** será muy breve,  
I, 22.48 [Lope de Vega]: «Para la **vuelta** de Francia.»  
I, 22.51 [Lope de Vega]: diziendo: «Para la **vuelta**  
I, 57.4 [Anónimo]: que va la **vuelta** de Teba,

- I, 57.36 [Anonimo]: y va la **vuelta** de Teba.  
 I, 62.83 [Lope de Vega]: cansados de tantas **vueltas**,  
 I, 70.38 [Anonimo]: sola la **vuelta** dorada,  
 I, 89.36 [Anonimo]: hasta la **vuelta** de Francia.  
 I, 211.22 [Lope de Vega]: en tan miserable **vuelta**,  
 I, 230.67 [Anonimo]: espera para la **vuelta**.»  
 I, 250.67 [Anonimo]: bien cumples la **vuelta** presta  
 I, 252.9 [Anonimo]: la **vuelta** va de Toledo  
 I, 280.35 [Lope de Vega]: ¿Quién se teme de la **vuelta**  
 I, 348.42 [Lope de Vega]: a **vueltas** de mis ofensas.  
 I, 352.30 [Anonimo]: con una letra en la **vuelta**,  
 I, 360.22 [Anonimo]: y a **vueltas** del Torbellino  
 I, 367.68 [Lope de Vega]: «A la **vuelta** nos aguardan.»
- 2) in loc. verb. **dar una vuelta** a ‘pensare su’  
 I, 10.7 [Anonimo]: se presenta **dando vueltas**  
**al** puerto de su alegría.  
 I, 131.30 [Anonimo]: y **doy vuelta** a todo el suelo
- 3) in loc. verb. **dar (la) vuelta** ‘tornare indietro’  
 I, 14.2 [Lope de Vega]: a Baça **daba la vuelta**  
 I, 56.91 [Anonimo]: y Xarife **dió la vuelta**  
 I, 92.41 [Luis de Góngora]: **Daba** luego **vuelta** a Flandes,  
 I, 179.2 [Anonimo]: **habiendo dado la vuelta**,  
 I, 252.10 [Anonimo]: **jurando no dar la vuelta**
- 4) ‘giro’  
 I, 22.46 [Lope de Vega]: con grande **vuelta** una espada,  
 I, 62.58 [Lope de Vega]: con una **vuelta** gallarda,  
 I, 72.72 [Anonimo]: con las **vueltas** de su rueda;  
 I, 195.15 [Anonimo]: **de tafetán cuello y vueltas**,
- 5) in loc. verb. **andar a vueltas** ‘lottare’  
 I, 75.41 [Anonimo]: el murmullo que **anda a vueltas**
- 6) in loc. verb. **dar la/una vuelta** ‘girare’, ‘fare un giro’  
 I, 79.117 [Salinas y Castro]: y a cada **vuelta** que **daba**  
 I, 109.44 [Anonimo]: **da vuelta** y se desenlaza  
 I, 134.30 [Anonimo]: y **dan** infinitas **vueltas**,  
 I, 178.45 [Anonimo]: **Y dando alegre la vuelta**  
**a su furioso caballo**,  
 I, 209.5 [Lope de Vega]: **Ha dado una vuelta** el mundo  
 I, 237.20 [Anonimo]: y a las **vueltas** que **da** el Sol.  
 I, 269.114 [Anonimo]: **den vuelta** a sus ruedas,
- 7) in loc. avv. **a vuelta de** ‘tornando’  
 I, 115.18 [Anonimo]: y dixo **a vuelta de** aquellos
- 8) in loc. verb. **dar la vuelta** ‘prendere una certa mano’  
 I, 161.64 [Anonimo]: y aun el juego **dió tal vuelta**,
- 3) ‘risvolto’  
 I, 181.68 [Anonimo]: dos lindas **vueltas** le ha **dado**,  
 I, 181.82 [Anonimo]: la primera **vuelta** **dado**,  
 I, 243.70 [Liñán de Rianza]: date una **vuelta** a las faldas,

**Vulcano:** n. p. mit., ‘Vulcano’

- I, 38.9 [Anonimo]: hijo es de **Vulcano** herrero  
 I, 117.65 [Anonimo]: cuyos **Vulcanos** no texen

**vulgo:** s. m., ‘volgo’, ‘popolo’

- I, 19.25 [Lope de Vega]: Aguardaba (a) todo el **vulgo**  
 I, 19.28 [Lope de Vega]: a todo el **vulgo** acompaña.  
 I, 22.33 [Lope de Vega]: El Bravo me llama el **vulgo**,  
 I, 36.54 [Anonimo]: lo que finge el **vulgo** vano,  
 I, 54.7 [Luis de Góngora]: y de los niños y el **vulgo**  
 I, 59.62 [Liñán de Rianza]: De mitad del **vulgo** sale  
 I, 59.90 [Liñán de Rianza]: y el **vulgo**, para librarle,  
 I, 110.14 [Anonimo]: por la voz del **vulgo** loco,  
 I, 111.64 [Lope de Vega]: que el **vulgo** ha tirado al toro!  
 I, 114.46 [Lope de Vega]: Mordaza me pone el **vulgo**  
 I, 124.46 [Lope de Vega]: al **vulgo**, Filis, tu olvido,  
 I, 138.117 [Anonimo]: y el **vulgo** publica a voces:  
 I, 145.59 [Anonimo]: y a quien el **vulgo** celebra  
 I, 197.109 [Lope de Vega]: **Grita Azarque, grita el vulgo**:  
 I, 250.17 [Anonimo]: Mas porque el parlero **vulgo**  
 I, 348.37 [Lope de Vega]: **al vulgo que nos escucha**

**vulnerable:** agg. qual., ‘vulnerabile’

- I, 263.26 [Anonimo]: a sus **vulnerables** canas,